# 大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人　費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千七百五十號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）

社址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二三三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號6778
廣州辦事處　惠吉西路二坊一號
電話：10972　11605　11790

承印　大公報有限公司　干諾道中一二三號


# 交換病傷戰俘 板門店昨簽協議
## 朝中建議恢復全面停戰談判
## 第一批傷病戰俘交換日期定今天通知

【路透社東京十一日電】在朝鮮作戰的雙方，交換病傷戰俘的協議已於十一日簽字，協議書分中文朝文英文，各兩份。美方聯絡組組長丹尼爾在簽字後說稱：「我很快樂在這協議上簽字。」雙方聯絡官將於十一日下午開會，對換俘的行政細節作最後協議。

【合衆社東京十一日電】交換病傷戰俘協議簽字後，朝中代表立即提議恢復全面停戰談判，以澄清朝鮮和平的最後障礙。美方聯絡組組長丹尼爾少將和朝中聯絡組組長李相朝將軍，經過五天半談判後，於十一日下午十二時另八分在板門店簽訂這一項歷史性的文件。簽字歷時兩分半鐘。簽字後，李相朝將軍立即提議恢復去年十月八日以來的停戰談判。據丹尼爾說，朝中方面未提議恢復談判的日期。他說：這項提議將由東京的克拉克將軍來答覆。交換戰俘的事，將於四月廿一日或以前開始，在卅天內完成。丹尼爾說，在他的一方面，交換可於七十二小時內開始。如朝中方面同意，第一批戰俘將於十四日遣返。朝中代表說，朝中定十二日再通知聯合國軍方面何時遣送第一批戰俘。

【新華社開城十日電】朝鮮停戰談判朝中代表團四月十日下午六時發表公報如下：

雙方聯絡組第五次會議於四月十日上午十一時在板門店舉行。

會上雙方對遣返病傷戰俘的協定草案在實質上取得了全部協議，並由雙方翻譯人員校正了協定草案的朝、中、英三種文本。在各種文本校正後，我方聯絡組組長李相朝將軍通知對方：我方建議在四月十一日簽訂遣返病傷戰俘的協定，希望對方準備好正式文本。下午五時零五分，對方聯絡組組長經由會場區安全軍官通知我方，對我方這一建議表示同意。

同日會上，我方聯絡組組長李相朝將軍通知對方：根據我方的初步統計，我方收容下的非朝鮮籍病傷戰俘中按照國籍分類：美籍戰俘有一百二十人左右，英籍戰俘有二十人左右，其他國籍的戰俘包括土耳其、加拿大、希臘、荷蘭等國籍的戰俘有十五人左右。

四月十日舉行的第三次聯絡組軍官會議，繼續就遣返病傷戰俘的行政細節進行具體討論，雙方並已擬定在板門店會場區內各方建立病傷戰俘人員接收區的地點。

雙方定於四月十一日上午十一時舉行聯絡組第六次會議。

【新華社開城十一日電】本社特派記者報道：在十日舉行的雙方聯絡組會議上，雙方已就在板門店交換病傷戰俘問題取得完全協議。朝中方面聯絡組組長李相朝將軍建議協定在十一日簽字。這個建議是在翻譯人員十日下午核對了有待簽字的協定全文以後，通過他們向美方聯絡組組長丹尼爾海軍少將提出的。

丹尼爾同意關於遣返病傷戰俘的協定在十一日簽字。

病傷戰俘的遣返可在不遲於協定簽字後十天內開始。協定將在遣返開始後二十天終止。正式協定將用朝鮮文、中文和英文書寫，雙方將各在六份協定上簽字。

在聯絡組會議上，朝中方面交出南日大將給美方首席代表哈利遜的一封重要的信，這封信對朝中方面的新建議作了原則的說明。這封信說明了在就遣返病傷戰俘問題取得協議以後解決整個遣返戰俘問題和實現朝鮮停戰而採取的又一個步驟。

這個新建議，即：「談判雙方應保證在停戰後立即遣返其所收容的一切堅持遣返的戰俘，而將其餘的戰俘轉交中立國，以保證對他們的遣返問題的公正解決。」

在遣返戰俘的步驟、時間和方法方面所作的這種讓步，已使得整個戰俘問題的完全解決成爲可能，這個問題是妨礙朝鮮停戰的唯一僅存的障礙。但是此間觀察家們指出，雙方必須互相讓步，才能獲得和平解決。現在要看美國政府有沒有誠意立即恢復停戰談判和完全解決戰俘遣返問題，以便早日實現朝鮮的停戰。

李相朝將軍今天提出了將在板門店被遣返的約六百名病傷朝鮮戰俘和非朝鮮戰俘的進一步分類的數字。其中約有一百二十名美國人、二十名英國人和十五名包括土耳其、加拿大、希臘和荷蘭等國籍在內的其他國籍的戰俘。李相朝將軍說，其他國籍戰俘的分類數字，將在核對完畢後立即提出。

丹尼爾提議休會到十一日再開，以便準備簽訂協定。聯絡組會議將在十一日上午十一時繼續舉行。

# 聯合國各代表興奮 英政府亦表示滿意
## 朝中要求恢復停戰談判獲好評

【路透社華盛頓十一日電】華盛頓官方歡迎朝鮮交換病傷戰俘協議的簽字，認爲它是一個極好的消息。聯合國方面則認定它是最後實現停戰的一大進步。一般對協議迅速達成，未發生任何煩擾，均表滿意。迄今朝中方面言詞信實。

【法新社倫敦十一日電】英外交部發言人十一日發表了一個簡短聲明，對於本日在板門店簽字的交換病傷戰俘的協議，表示英政府的滿意。他又說，這項第一次的協議，使人們能產生雙方將可繼續談判的希望，而最後可以獲得結束戰爭的協議。

倫敦方面認爲交換傷病戰俘協議非常令人得到鼓勵，尤其因爲朝中代表立即提議要恢復停戰談判。

【法新社倫敦十一日電】英自由黨首領台維斯十一日在伊弗拉孔比向自由黨大會演說稱：在我們苦痛的沉吟中，我們只能叫喊，還有多久，還有多久？但在過去幾天中，已經爲我們帶來了一些希望，黑暗的夜最後即將結束，第一線的曙光已經出現天空。在和平可以確定獲得前，我們不能鬆懈。

【合衆社華盛頓十一日電】美政府十一日歡迎交換傷病戰俘協議的簽字。議會的議員們也表示歡迎。但他們和美政府官員一樣，對和平的一般展望，仍持審慎態度。

# 周總理舉行酒會 招待庫茲涅佐夫
## 同時歡送潘友新返國

【新華社北京十日電】我中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，十日下午在北京舉行酒會，歡迎蘇聯新任駐我國特命全權大使庫茲涅佐夫並歡送蘇聯駐我國前任大使潘友新。

庫茲涅佐夫大使、潘友新前大使及蘇聯大使館全體外交人員都應邀出席。

出席作陪的有：中央人民政府秘書長林伯渠，政務院副總理董必武、郭沫若、黃炎培、鄧小平，北京市人民政府市長彭眞，以及中央人民政府各部門首長，各人民團體負責人，文化、教育、科學、藝術界人士等共二百餘人。

會上，周恩來總理致辭，對潘友新大使的離任表示惜別，對庫茲涅佐夫大使的來華表示熱烈歡迎，並祝庫茲涅佐夫大使在促進中蘇兩國邦交上獲得新的成就。接着，潘友新前大使和庫茲涅佐夫大使相繼致答辭。潘友新前大使談到了他對於新中國所產生的良好印象。庫茲涅佐夫大使表示願爲進一步發展和鞏固中蘇兩國人民的友誼，團結與合作而努力。

酒會在充滿着親切友好的空氣中進行。賓主頻頻爲中蘇兩國人民偉大的、牢不可破的友誼，爲以馬林科夫同志爲首的蘇聯政府領袖們的健康，爲中國人民偉大領袖毛澤東主席的健康乾杯。

會後並舉行音樂晚會。

# 五次打落五架美機
## 介紹志願軍空軍一級戰鬥英雄魯珉

李大年　侯祖沛　梁南

中國人民志願軍空軍某部大隊長魯珉，在去年十二月份的五次空戰中，連續英勇地擊落五架美國佩刀式（F—八十六型）噴氣機，榮獲志願軍空軍領導機關頒給的「特等人民功臣」、「打佩刀式敵機的能手」和「志願軍空軍一級戰鬥英雄」的光榮稱號。朝鮮民主主義人民共和國政府爲了表彰他的功績，特授予他二級自由獨立勳章。

不久以前，我們在前線某基地訪問了這位出色的英雄。他有着魁偉的身體，濃黑的眉毛，一雙機警靈活的眼睛。他兩手拿着一對鋁質佩刀式飛機的模型，向我們介紹他在歷次空戰中痛擊美國空中強盜的英勇事蹟。

去年十二月五日，他帶領着整齊的編隊，飛快地向南方挺進。這一帶的天空，他是非常熟悉的。他清楚地記得：第一次在這一帶上空飛行時，還可以看到地面有些排灰土色的房屋，第二次飛過這裏，灰土色的房屋，便顯然地減少了，到第三次飛到這裏，卻再也找不到這些房屋了。他知道，這是美國空中強盜炸毀的。以後，每當飛過這裏，他都憤怒地搜索着敵機。這次，就在這一帶的上空，從遼遠的薄雲層中，他發現了六架敵機，兩架在前，四架在後。它們從西往東，正向海上飛來。

魯珉率領他的機羣迅速地搶佔了高度。他們正在準備向這六架敵機展開攻擊時，魯珉忽然發現兩架敵機緊緊地盯住我們的一對友機，它們之間的距離越來越近，情況對我機極爲不利，敵機馬上就可能開砲攻擊了。在這緊急關頭，魯珉立即決定：援助友機。他以最傑出的動作，從斜側裏直撲敵機，並且提前開了砲。友機在魯珉的援助下，脫離了險境。狡猾的敵人，卻慌忙扭轉機頭企圖反擊魯珉。機警的魯珉，早就看穿了敵人的詭計了，就也緊跟着敵機轉了過來，正好管住兩架敵機的尾部，只要再靠近一點，就可以開砲了。敵機碰到了勁敵，便擺出一副企圖逃跑的狼狽相。它們向左竄，魯珉的飛機也向左壓過去；它們向右竄，魯珉也向右壓下去。敵人逃跑是沒有指望了，它們已被魯珉盯得牢牢的了。在最好射擊的時機，魯珉就迅速地按動砲鈕，一陣連射，砲彈從敵人長機機頭一直打到敵人僚機的腰部。兩架敵機就這樣一前一後地栽下去了。

在勝利的道路上，魯珉以英雄的姿態前進着。他不止一次地在戰鬥中以高度集體主義的精神援助戰友取得空戰的勝利。他自己，也不斷擊落了敵機，在他駕駛的飛機上，也增加着一顆顆鮮紅的紅星。在十二月六日、十九日兩次戰鬥中，魯珉又連續擊落了兩架佩刀式敵機。

十二月二十三日，魯珉擊落了第五架佩刀式敵機。也就在這場戰鬥裏，魯珉以最大的勇敢、沉着和機智，經受了艱險的考驗，戰勝了敵人。

二十三日下午，魯珉和他的僚機劉培章在向預定的戰鬥區挺進時，和六架佩刀式敵機遭遇了。根據情況，魯珉決定選擇最後的兩架敵機作爲攻擊目標，變機投入攻擊。但當他們向敵機展開衝擊時，側面突然來了敵機打來的子彈，使魯珉駕駛的飛機的機身負了傷，他和僚機劉培章失去了聯繫。這時，魯珉立刻機警地搜索了一下周圍的情況，發現在左下方有兩架敵機以極快的速度向他撲來。他沉着地把飛機往上昇起了一些，心裏說：「來吧，該死的強盜們，正要找你哩！」又有另外兩架敵機從另一個方向向他襲來了。他的飛機又一次地中彈了，速度驟然減慢下來。兩架偷襲的敵機大速度地從他機身下面竄過。「給敵人以加倍的回擊！」怒火在魯珉胸中燃燒，他利用高度的優勢，迅速對着這兩架敵機攻去，還沒有把敵機打中。情況卻更加危急起來；後面兩架敵機已經緊追上來。在危急中，魯珉沉着地側滑下來，抓住後面敵機一時不能攻擊的空隙，用最準確的射擊，把前面的一架敵機打得周身冒着濃煙與烈火，向着地面墜落下去。這時，後面追來的敵機更逼近了。它們發出的曳光彈從魯珉面前閃過，魯珉的機身在空中抖動起來。他知道是應該脫離的時候了。他以熟練的動作，甩開了多於自己好幾倍的敵機，勝利地飛回基地了。【新華社朝鮮前線十一日電】

毛主席與庫茲涅佐夫　四月三日，蘇維埃社會主義共和國聯盟新任駐我國大使庫茲涅佐夫，向中央人民政府毛澤東主席呈遞國書後與毛主席談話。

# 全國各城市人民 競購「毛澤東選集」
## 北京新華書店一天售出一萬餘册
## 西安蘭州人民清早冒雨雪到書店

【本報廣州十一日電話】中央人民電台廣播北京十一日消息：十日，全國各城市的書店開始發售「毛澤東選集」第三卷，受到千千萬萬人民的熱烈歡迎。十日清晨，各地書店還沒有開門的時候，已有很多人守候着了。北京市很多機關和學校都採取集體購買的辦法，中國人民大學一次就買了三千冊。十日一天內，北京新華書店共發售了一萬四千餘冊。新華書店福州支店兩個門市部營業時間還沒有到，店門外就站滿了買書的人。鞍山的新華書店從早晨七時到開門營業前的兩小時內，就接到了一百七十多次電話，都是詢問購書手續的。十日，蘭州市飄着大雪，但仍有大批從朝鮮前線歸來的中國人民解放軍的指戰員，在一清早就等在新華書店的門口。天津市郊的人們冒着大風遠道趕到市內買書。上海市一清早下着大雨，但很多人都冒雨趕到書店去購買。西安十日整日下着雨，但新華書店和中國圖書發行公司門前仍排滿了等候購買「毛澤東選集」第三卷的人們。

爲慶祝「毛澤東選集」第三卷的出版，中共中央中南局宣傳部在十日上午召集會議，由宣傳部副部長李凡夫報告，介紹「毛澤東選集」第三卷的內容，並講述了毛主席在反對主觀主義和教條主義方面所作的理論貢獻。

# 朝鮮外務省公告
## 釋放英平民七人

【新華社平壤十日電】朝鮮民主主義人民共和國外務省在十日發表公告如下：

今年三月二十日，蘇聯政府把英國政府關於釋放和遣返被扣留在北朝鮮的英國平民的要求轉達給朝鮮民主主義人民共和國政府。朝鮮民主主義人民共和國政府審查了上述要求，並通過了肯定的決定。因此，已於四月九日在中華人民共和國安東市把被扣留的英國平民七名全部移交給蘇聯代表，使他們得以返回本國。

# 從自身的經歷說起 陳銘樞談普選

這回的普選是我們人民的大事。中國人民爭取民主的勝利的取得是十分不容易的，是跟毛主席的領導分不開的。

【中國新聞社北京十日電】中國國民黨革命委員會中央委員陳銘樞，在北京光明日報發表一篇文章，論中國人民民主的勝利，題目是：「從我自身經歷體會中國人民爭取民主的偉大勝利」。

陳銘樞說：這回的普選，是我們人民民主政治生活中的一件大事。毛主席說：「這是中國人民流血犧牲，爲民主奮鬥了數十年之久才得到的偉大勝利。」就我自身所經歷的事件，更可以體會到我們的勝利是十分不容易的。他說：日軍侵略上海時，我當時是十九路軍的負責人之一，是當時京滬衛戍司令長官。我清楚記得，十九路軍團級以上軍官開會決定堅决抵抗，蔣光鼐、蔡廷鍇用長途電話同我聯繫之後，第二天就打起來了。

可是，蔣介石卻到處說：「如果抵抗日本，頂多三天就要亡國。」所以我們的抵抗行動是完全出乎蔣介石的意料之外的。我記得，在此以前，蔣光鼐久已稱病不到職，但淞滬抗日戰爭一爆發，他的病就霍然而癒，立即回到軍中去了。當時國民黨的軍隊，都在蔣介石控制之下，爲什麼十九路軍敢於這樣做呢？我想，這是全國人民抗日的要求，給了我們無比勇氣；同時也說明面臨民族敵人，除了喪盡良心甘心出賣祖國的蔣黨之外，大家都是不願做亡國奴的。

陳銘樞說：十九路軍的抗戰，雖然被蔣介石破壞了，但是證明了一個眞理，像毛主席所說的「沒有民主，抗日就抗不下去」。當時我雖然反對蔣介石獨裁，但對舊民主主義和新民主主義的區別是不瞭解的。

陳銘樞接着說到一九三三年成立的福建人民政府，由於國民黨反動派優勢武裝的進攻下，和蔣介石派進來的范漢傑從內部的破壞而失敗的經過。他說：我們的失敗原因何在呢？我想，我們當時只是逐漸向中國共產黨靠攏，當時我們本身還缺少明確的革命立場，我們當時還沒有把舊民主主義與新民主主義區別開來。我們當時對於統一戰線，也是不瞭解的。我們當時的工作是缺乏羣衆基礎的。

陳銘樞接着說：對於過去的失敗，我毫無愧悔，因爲我沒有走倒退的路，毛主席把我們帶到逐步前進的道路上來了。正是由於人民的勝利，蔣介石妄圖消滅十九路軍抗日歷史的打算，最後失敗了。「我記得，我曾以這種感激心情，於一九四五年八月毛主席飛重慶時，到飛機場上迎接他。雖然當時匪幫的特務用狠狠的眼光監視我，我卻覺得他們太渺小了。」

最後，陳銘樞在回憶蔣介石在南京召開僞國大的笑話後說：今天敵人已被趕出大陸去了，我們爭取民主的偉大勝利的取得，是十分不容易的，是十分偉大的，是跟毛主席的領導分不開的。

## 換俘談判進行中 美方又殺三戰俘

【路透社東京十一日電】據聯合國軍司令部十一日宣佈，在四月九日，巨濟島戰俘營的哨兵槍殺了三個北朝鮮的戰俘。


囍

結婚啟事

我倆情投意合經雙方家長同意謹訂於公元一九五三年（農曆二月廿九日）四月十二日在香港舉行婚禮謹此敬告諸親友

黎柏壽
袁鳳英　謹啓


## 新聞提要　四月十二日

**交換病傷戰俘協定簽字**　交換病傷戰俘的協定昨在板門店簽字。美方準備由十四日起開始遣返，朝中則定今日通知開始日期。簽字後，李相朝將軍立即要求恢復代表團談判，美方則稱願轉知上級。（一版）

**空軍戰鬥英雄魯珉**　志願軍空軍又出現了戰鬥英雄，大隊長魯珉在五次戰鬥中擊落了美國佩刀式飛機五架。（一版）

**吳敏田赴聯合國**

**全國人民爭購毛澤東選集**　緬甸最高法院法官吳敏田啓程赴聯合國，控訴蔣黨侵緬。（一版）毛澤東選集第三卷在全國發行，各地人民爭相購買。（一版）

**華南綫綢廠**　廣州私營華南綫綢機器廠上月產量達四百二十五部，打破建廠以來紀錄。（二版）

**廣州郊區水利**　廣州郊區水利如黃埔區宗溪圍沙涌圍的首期工程已竣工。（二版）

**大冶新鐵礦**　大冶鐵山發現新礦詳情。（二版）

**美國人民要求停戰**　美國人民歡迎中朝方面有關朝鮮問題的建議，要求美國立即停戰，並促艾森豪威爾實現競選時諾言。（三版）

**日巴貿易協定**　日本巴基斯坦簽貿易協定，各交換價值三千萬鎊的貨物，爲期一年。（三版）

**哈馬舍爾德就職**　新任聯合國秘書長哈馬舍爾德宣誓就職。（三版）

**波倫抵蘇京**　美駐蘇聯大使波倫抵莫斯科。（三版）

**港府放寬日貨進口**　港府工商處宣佈，由明天起放寬日貨進口限制，但棉紗布疋除外。此消息傳出後，商場一般反應冷淡。（五版）

# 緬政府派吳敏田赴聯合國控台灣
## 美國擱置到九月再談 拚命設法暫時不辯論

【路透社仰光十一日電】緬甸最高法院法官吳敏田，十一日由此間啓程，前往紐約，準備向聯合國大會提出緬甸政府對台灣的控訴。緬甸駐聯合國常任代表巴林頓，日前在紐約突然患病，他的職位將由吳敏田代替。

吳敏田在行前曾與緬甸代理外長協商。緬外長現正在景棟區，視察進攻國民黨軍事。

【美聯社聯合國十一日電】此間外交方面十一日預料，緬甸對國民黨軍控訴案或將被擱置至九月間聯大開會時，再行處理。美國希望在九月前，該問題能獲一解決辦法。美代表團現正拚命設法，要聯合國能避免在現時提出此案的辯論。

# 芬蘭總理夫人 下週來華訪問
## 芬文化代表團即起程

【法新社赫爾辛基十一日電】應中國人民對外文化協會之邀請前往中國訪問的芬蘭文化代表團定下週飛赴北京。代表團中包括芬蘭總理基科南之夫人，芬蘭廣播電台台長維庫納教授，議員基爾比及建築家梅先生。

## 華東卡其布暢銷

【中國新聞社上海十一日電】全國人民的購買力已大爲提高，中國花紗布公司華東區公司爲滿足人民的需要，積極改進布匹種類，已得到了成績。

過去大量行銷的平布、土布，從去年開始，就逐漸不受顧客的歡迎，所需要的是好的上等布料的銷售量卻大見增加。一九五二年卡其布，就比一九五一年增加了三倍。但由於解放前美國卡其布傾銷，因此用機器股細紗織成的府綢、嗶嘰、卡其等布的製造設備很少。爲了滿足目前人民購買力提高後的大量需要，華東區公司除組織上海工廠增加各種新的紗錠設備外，還在蘇州、無錫等地大量織造府綢、卡其布，這一試驗也完全成功了。

另外，華東區公司爲及時供應人民的需要，今年夏季全國各地人民所需要的麻紗、府綢、印花細布等質料，該公司自去年冬季就有了準備了。

# 台灣米荒更嚴重 買米須搭買番薯

【本報訊】據外國電訊報道：台北消息，俞鴻鈞定十六日就任「台灣省主席」，他現正與各方接洽，準備粉墨上台。據路透社消息，此次吳國楨辭職，是爲了和陳誠在財政收入上發生磨擦，陳誠佔上風，故吳憤而辭職。另據合衆社消息，台灣現時米荒嚴重，從十一日起，大米要配給，居民買米時，必須搭買同量的番薯。新登場的「台北市長」宣佈正考慮「配給」麵粉，接濟民食。

## 談縱橫
# 和平正從朝鮮爆發出來

遣返病傷戰俘的協定已經簽字了。這是去年五月以來板門店的第一次積極的成就。

這一協定的意義重大，不但因爲它使幾千病傷戰俘可以回家，而且因爲它可以導致整個換俘問題的解決，而使一切大流血可以停止。

英國的「新政治家與民族」週刊說：「和平正從朝鮮爆發出來」。一點也不錯；而昨天板門店的簽字，就是和平「爆發出來」的第一聲。

### 全部遣返原則

今天，解決全部遣俘問題，已有了良好的條件。

這一遣俘問題之成爲僵局，從雙方公開發言中看來，並不是全部遣返這個原則；朝中方面是堅持日內瓦公約所規定的這一個原則的；而美方則至少也沒有公開反對這一原則。事實上，雙方協議的「朝鮮停戰協定草案」第五十一條就明文規定：「本停戰協定生效時各方所收容的全部戰俘須迅速予以釋放與遣返」。注意這條文中的「全部」字樣，以及「釋放與遣返」，而不是「釋放或遣返」。

### 所謂「強迫遣返」問題

如果我們假定美方是有停戰誠意的；那麼遣俘問題不能解決的癥結只是一個所謂「強迫遣返」問題。

美方認爲戰俘中有「拒絕遣返」者；在實行全部遣返時，對這些人會構成「強迫遣返」。因此，主張在全部遣返的原則下，另定一些例外。

朝中方面根本否認有人會不願回家，在實行全部遣返原則時，也不可能造成「強迫遣返」的情形。因此，朝中方面主張無例外地遵守日內瓦公約的全部遣返原則。

這個爭執本來是不難解決的；只要談判繼續進行，雙方在談判中協議全部遣返的具體步驟，這些具體步驟就可以表明，遣返決沒有任何「強迫遣返」的意味。

但是，不幸地，美方在板門店並沒有採取這樣實事求是的精神，反而片面停止了談判，使問題一直拖到現在。

周總理三月三十日的聲明，提出了換俘問題的新建議，把全部遣返分成兩個步驟，就完全解決了這一癥結。

根據這個新建議所規定的步驟，除了直接遣返者外，其他的戰俘將被送到中立國去。這些送到中立國去的戰俘，既不在美方控制之下，也不可能受到朝中方面的「強迫」；他們可以表現自己的意志，自動地回到本國。經過本方負責當局的解說明，把全部遣俘分成這樣兩個具體步驟來做，美方就不能再藉口「強迫遣返」來阻止換俘問題的解決了。

這個問題一解決，朝鮮停戰協定草案是現成的，雙方立即可以簽字，打了兩年零九個半月的朝鮮戰爭，馬上可以停止。

### 陳舊的唱片

當換俘問題形成僵局之後，蘇聯在聯大提出建議：立即停止朝鮮戰爭，把遣俘問題交給一個十一國委員會來解決。這一建議本來是極公正的，當時也得到了中朝等國的支持。

但是，美方卻說，這樣做，在停戰之後，美軍戰俘在朝中手裏會變成「人質」；甚至直到前天，美國駐聯合國代表葛羅斯還提出這個理由來反對波蘭的全面促進和平案。

其實，自從周總理聲明發表之後，這一藉口也早已不存在了；根據周總理的新建議，在停戰之後，現在雙方收容的戰俘，不是直接遣返，就是送交中立國，根本沒有一方可能留對方的戰俘作爲「人質」。

美方專門說蘇聯的和平建議是「陳舊的唱片」；其實，葛羅斯這種發言，才真是「陳舊的唱片」；而他的這一理由根本不存在了，還要把這張唱片在聯合國內唱出，的確是非常滑稽的。

### 和平的壓力

總之，美方雖然現在還不肯明白表示，究竟它是否同意恢復停戰談判，但當病傷戰俘遣返問題一旦解決之後，它已沒有理由再拒絕恢復談判；美方也就沒有任何理由來反對周總理的新建議；它的「強迫遣返」的唱片和「人質」的唱片，已經不能再唱了。它無法拒絕停戰，除非它甘冒天下之大不韙。

「新政治家和民族」說得對：「和平正從朝鮮爆發出來，必將波及世界各地，唐寧街十號和白宮如要阻止和平傳播，必將受到很大的壓力；過低估計這一壓力將是愚蠢的。」

# 社評：全國人口調查登記

爲了準備全國的普選，做好選民登記工作，並爲國家的經濟建設文化建設提供確實的人口數字，全國將舉行人口調查登記。這一個工作定於九月底以前全部完成，十一月十五日以前彙報中央。

人是國家最重要最寶貴的財富。有了人，才可以進行生產，進行建設，化荒漠爲農田，變田野爲城市，開發土地上下的無窮富源，把國家建成燦爛花園，給廣大人類創造幸福。

中國是世界上人口最多的國家，但是人口究竟有多少，不曾有過精確的數目。歷史上的記載，二百餘年以前，一七四九年（乾隆十四年）人口爲一億七千七百餘萬；一百七十餘年以前，一七八〇年（乾隆四十五年）人口爲兩億七千七百餘萬；一百四十年以前，一八一二年（嘉慶十七年）人口爲三億六千餘萬；三十年前，一九二三年郵局估計人口爲四億一千一百萬；抗戰以前的統計是四億五千萬。

由於中國多少年來不曾有過眞正的統一與安定，人口數字也很籠統含糊，要進行全面的，確實的調查是不可能的。然而新中國成立剛剛三年半，已經具備了調查全國人口的充分條件。

首先是，中國已經有了一個全國人民一致擁護的政府，有了空前的統一。除了台灣還未解放之外，從東北到海南，從沿海到新疆西藏，各地區各民族已眞正團結起來，成爲一個康樂的大家庭，因此我們可以把這個大家庭的人數弄清楚。第二，是全國有了眞正的安定。回想自辛亥革命到解放以前，將近四十年間，那一年不打內戰，那一省不鬧土匪，人民顛沛流離，當然談不到登記人口。如今，大陸上的土匪完全被肅清了，軍事行動完全結束了，交通連成一片，人民安居樂業，調查人口的阻碍也已不再存在。第三是，解放以前，農民因爲受不了反動政府的壓殖苛擾，要逃避拉壯丁，逃避任勞役，所以很多人隱匿戶口，躲躲藏藏，做了「黑人」。解放以後，人人可以見天日，受保護，享受做人的權利，農民可以分土地，當然不再瞞戶口。

我們的人口數目正在逐年增加。一九五〇年的河南省，比解放以前減少了廿餘縣，（這廿餘縣劃歸平原省），但人口數目是三千二百萬，比解放以前的河南省多出二百萬至四百萬；連同原有的廿餘縣，人口就幾乎多出一千萬了，這是一個例子；山西一個不著名的屯留縣，一九五二年的人口比一九五一年即增加了三千二百十四人；全國兩千餘縣，如果每縣照這樣計算，則去年一年即增加六百餘萬人，這又是一例。

根據有關方面一九五〇年四月的初步統計，全國的人口共爲四億八千三百六十八萬餘人（四八三、六八七、八六二人），其中西藏的人口是根據概計，以一百萬人計算；港澳的中國居民與海外華僑一千餘萬人還未計算在內。三年以來，由於以上的原因，更由於人民生活的向上，醫藥衛生的進步，出生率提高，死亡率減低，人口數目當然會比三年以前增多。

人口調查工作的進行與完成，將更顯示新中國的和平繁榮與中國人民力量的強大！

# 穗郊區大規模興修水利
## 首期工程大多基本完成
### 雲貴圍棠溪圍沙涌圍已竣工
### 琶洲大圍水閘完成現正進行回填土

【本報廣州十一日專訊】廣州市郊區今年第一期水利工程，大部份已基本完成；其餘未完成部份，正在加緊修築中，預計在汛期前全部完成。已完成的工程有河南區的雲貴圍、西村區的棠溪圍及沙涌圍的第一期工程（這圍分兩期施工，第二期在汛期後施工）。其他新滘區的琶洲大圍和西村區的塔台圍正在趕修中。

琶洲大圍，在今年一月開始動工，大圍工程：圍堤全長十八公里，共需三十八萬土方，分別在民生涌、黃埔北碼頭、磨碟沙、大園涌、琶洲南等地各建水閘一座。因原有的圍堤單薄低矮，每年洪汛期，圍堤即被衝缺，整個大圍往往被衝崩三四十個缺口，農民每年因此損失很大，現在修築堤面比原堤增厚三倍，加高一公尺，全部工程完成後，大圍內一萬多畝農田，將永遠解除洪汛的災害，估計這一萬多畝農田每年可以增產稻穀八十一億斤。截至最近爲止，大圍土方工程已完成了二〇五、二四五土方，其餘土方工程爭取在汛期前全部完成。水閘建築工程已全部完成，尚差回填土及閘門工程，在本月底可全部竣工。爲了保證農產豐收增產，保護圍內一萬多畝田今年不受洪水災害，該區農民都表示要爭取在洪汛前完成任務。

## 西村河南農民可種兩造
### 每年稻穀生產量將大增

其餘河南區的雲貴圍和西村區的棠溪圍、沙涌圍、珠台圍等工程雖較琶洲大圍的工程小，但這些工程完成後，對該地農田起着很大的作用。許多田畝在堤圍工程未修築前，因地勢低窪，汛期淹浸期間很長，不能種植，一年只能種稻穀一造，而且在單造期間，農民下肥後，常被洪水冲走，使農民不敢下肥，這些田每年每畝產量在幾十斤至一百斤左右，但堤圍工程完成後，圍內田畝不再受洪水災害，每年可以種稻兩次，而且可以下肥，因此產量大大增加。如西村區棠溪鄉三幅圍，堤圍未修前，每年只能種稻一造，每年每畝產量約六十斤至一百斤，現在堤圍修好，每年可以種稻兩造，配合農民大量施肥，精耕細作，每年稻穀產量約可增至五百斤以上，其他地區產量，也都普遍地提高了。

郊區水利工程，除了以上的堤圍工程之外，各區鄉農民都以無比的勞動熱情，進行挖深山塘和補修圍堤，如芳村區八天中動員了八百十多人，將八十四個原有山塘都挖深了二尺右左；西朗鄉五十七個山塘加挖了二尺至三尺深，沙涌鄉修了三個小圍。新滘區新龍鄉的農民，除了派出民工支援修築琶洲大圍外，又組織在鄉的人力，修補堤圍，西村區棠溪鄉二百多農民，爲了修好三幅圍，在寒風冷雨的日子裏，仍然上堤挖泥、傳泥、擔堤，只十二天就做了四千多土方工程。郊區農民認識了修好水利是保障豐收的關鍵，因此興修水利的熱情很高。

# 穗郊農民進行春耕
## 新滘芳村開始插秧
### 本月中旬郊區可完成插秧工作

【本報廣州十一日專訊】廣州市郊區農民現正緊張地進行春耕生產。播種較早的新滘、芳村等區已開始插秧，播種較遲的西村區，白雲區除小部開始插秧外，大部亦在追肥催苗中，大約在本月中可以開耕。

今年郊區的春耕生產工作，是在完成土改覆查的基礎上進行的，農民生產情緒很高。市郊各區也集中全力轉向領導農民生產，各區均於二月下旬分別成立生產辦公室或聯合辦公室，來領導春耕生產的進行。各區鄉都動員農民進行深耕細作，今年郊區的農業生產，一般的都改變了過去粗耕的習慣，進行深耕細作。新滘區創造早稻高產的典型生產模範鄧金順，在去年秋收之後，就把田翻土幾次，參加豐產競賽的田畝，做到一鋤三耙，其餘全部做到一鋤兩耙；而且積了四百八十五擔爛泥，二十擔人糞，各項草木灰等肥料。芳村區西朗鄉農民，過去耕作是很粗糙的，今年完成了土改覆查後，生產情緒很高，除了深耕細作之外，還積和買了大批肥料。

在這春耕期中，各區都展開了愛國豐產競賽運動，推廣了先進耕作技術，西村區舉行了水稻豐產技術座談會，因此許多農民打破了保守思想，接受先進經驗，改善了舊的耕作方法。西村區的豐產模範梁順財，除了用預犁選種之外，還採用了五尺包坑的合式秧田。新滘區的豐產模範彭金順提早播種，採用溫湯催芽法，在插秧前的一星期噴射「六六六」粉，撲殺螟蟲，芳村區南漖鄉的沙洛村噴殺蟲劑和施用石灰的秧田佔百分之八十四。東朗鄉農民在秧田上採摘螟卵和捕捉螟蟲的達二次至三次之多。在開始插秧的農民中還適當的採用了細株密植等先進方法。

目前郊區的春耕生產正在緊張的進行。新滘區的土華、小洲等鄉約有百分之七十已插了，芳村的西朗、南漖等鄉也約插了百分之五十，西村區棠溪鄉亦已開始插秧，全郊區除白雲區外，要在四月底才能插完。其他各區約於穀雨前後（本月中旬）可全部完成插秧工作。

# 廣東各江開始防汛
## 成立防汛總部古大存任總指揮
### 各地將舉行防汛演習修補堤圍

【本報廣州十一日專訊】廣東省人民政府爲了保障農業生產和人民的生活，對防洪措施是以積極的防治爲主，在汛期到來之前做好了各項防治工作。除了在全省沿海各江普遍積極進行防洪防潮工程之外，並成立廣東省防汛總指揮部，領導並指揮各地的防汛指揮部進行防汛工作，添購大批防洪報汛器材，在沿海及各江增設報汛站。汛期較早的韓江已於本月一日開始報汛工作，其餘各江也於本月十六日開始，每日將水位呈報省防汛指揮部。

廣東省水災，解放後，已逐年大減。解放前一九四七年至一九四九年的大水災，每次淹沒農田達五六百萬畝，解放後，廣東省人民政府即進行堵口復堤，修建涵閘，堤防工程比前大爲鞏固。一九五〇年受洪水災害的面積減至四十九萬畝，一九五一年減至十多萬畝，一九五二年除小部分地區仍有水淹現象發生外，各主要江河均安度汛期，基本上消滅了歷來洪水災害的威脅。

廣東省防汛總指揮部四月一日已開始辦公，由古大存副主席任總指揮。廣東省人民政府四月九日發佈「關於一九五三年防汛工作的指示」，叫各界迅速建立和健全各級防汛組織，特別是基層組織，並迅速佈置防汛工作，並建立或恢復巡堤搶險的基幹組織及必要的後備力量，檢查清理防汛搶險必備的器材和汛號標誌、交通工具。並在各地適當地進行防汛演習，進行全面檢查江河堤圍及山塘水庫，發現隱患或險段即予修補。水利機關除進行汛情傳遞外，對上下游氣候、雨量，要密切注意，使能掌握情況，爭取主動，預作佈置。並特別指出，防汛工作要與春耕生產密切結合，在不妨礙春耕生產情況下，做好防汛的準備工作，以確保堤防安全。指示並號召全體幹部和廣大人民，要完成防汛的各種準備工作，爲爭取一九五三年防汛工作的全面勝利，保衛農田，保證豐收而鬥爭。

# 搬運工人生活好
## 返工下班乘單車
### 有的人家裏還有收音機
### 穗搬運工人月入八十萬

【本報廣州十日專訊】廣州市搬運工人的生活，一年比一年美好了，一個普通的搬運工人，每月收入七、八十萬元，旺季則有一百萬元以上。如芳村區搬運工人譚早的家裏有收音機、單車等；芳村區搬運工人曾向廣州市百貨公司購買新單車兩批，總共購了廿四架，目前因爲新單車來貨不多，工人們紛紛購買八、九成新的單車；芳村區搬運工人最近又買了十多架單車。據統計，該區平均十來個工人就有一架單車。其他如黃沙區附近的搬運工人，住的地方離工作地點較遠的，大部份有了單車，早上返工時和晚上下班時，單車組成一支強大的隊伍。平時在搬運站附近，排列了許多單車，搬運工人有自備的單車，在廣州市是最近的事。

# 穗郵電工人醫療所
## 現正擴充將改醫院
### 全部費用共爲四億元

【本報廣州十一日專訊】廣東省郵電管理局、廣州電信局和廣州郵局在沙面風景區的郵電工人醫療所，目前正在大事裝修，增加設備及加聘醫生護士，一俟工程完成後，並將更名爲廣州郵電工人醫院。擴充部份，即將三樓全部改爲病房，設床位五十個，以供因病的工人及家屬留醫。現已粉刷一新，工程已大部份完成，並新購置X光透視機，百理消毒爐，氧氣機及新型手術床，全部費用四億元，由三個單位的行政方面發付。

該所二樓的產房有床位十四張，另闢一室，女職工及家屬在該所留醫的，除藥費、補品外，其他醫藥費免收，只收伙食費用。該所的門診部，如果職工去看病，只收一部份藥費，按照勞保條例規定，其餘部份由行政方面補助，目前每月由行政補助的醫藥費在一千五百萬元左右，行政方面並支付該所的職工工資及一切費用。目前該所有醫生五人，護士七人，助產士七人和藥劑員、檢驗員、行政人員、工人等四十二人。

# 桂皮旺產季節到臨
## 廣東土產公司派員在產區收購
### 每年產量十二萬擔多銷往印巴

【本報廣州十一日專訊】廣東桂皮每年產量達十二萬擔，廣東土產公司爲了照顧農民利益，打開銷路，今年實行有計劃的產銷，規定了劃一的價格，組織收購小組到產區去收購。

桂皮有計劃產銷，是完全照顧了農民的利益，過去農民自由生產，往往無法銷售，實行計劃產銷後，桂皮產量完全可以根據市場的需要，有計劃地去生產。

由清明至立夏，是桂皮出產最多的時候。今年土產公司的收購量比去年增加，預算在計劃生產中收購百分之七十，其餘百分之三十由私商收購。廣東桂皮以高要、德慶、鬱南、羅定等縣出產最多，以羅定、鬱南出產的品質最好，廣東土產公司在高要的六步設有收購處，在羅定設有收購站。現在正是桂皮旺產季節。

今年收購的桂皮，不再分等級，以十五英吋長，九成乾燥，沒有沙泥爲合規格，收購價格頗高。

廣東桂皮大部份出口到香港後銷售到印度和巴基斯坦各國去；對蘇聯和各新民主主義國家的輸出，數量也不少。

# 羊城短簡
## 西湖美景惹人欣羨
## 天津雪梨價廉物美

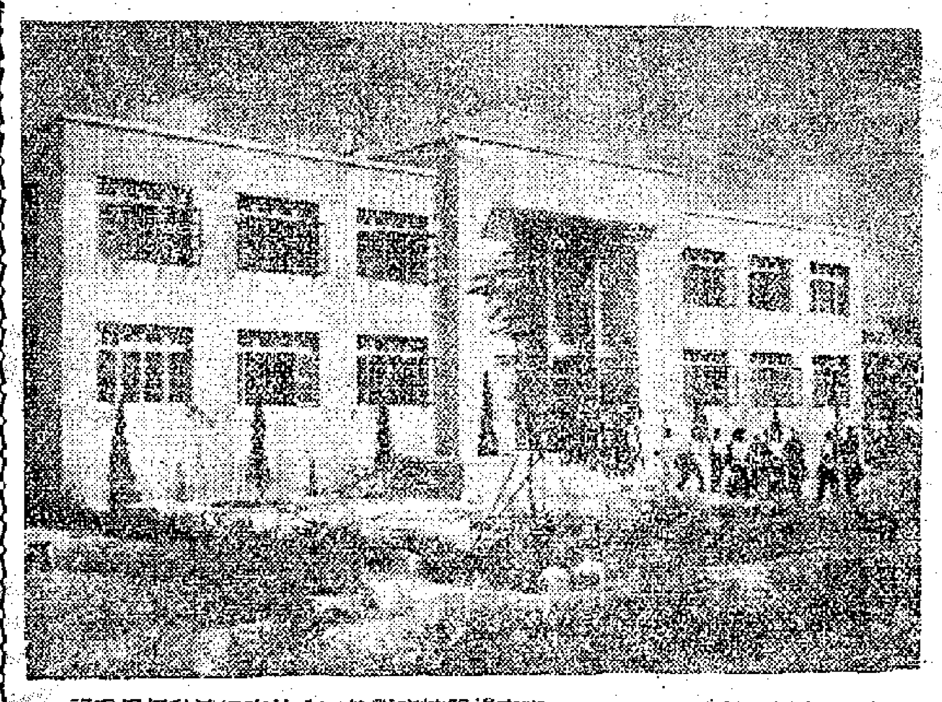
▲天氣漸熱，新會葵扇生意興旺，泰康路順泰葵扇行，用草席把葵扇打成包，一包包的用板車運到長堤，準備再運到外地去。

▲廣州街邊賣畫攤，新近擺賣一幅「最新西湖全景圖」，圖中山清水秀，環湖房屋精細，美麗壯觀，行人看了個個喜愛，其中不少人說：「去西湖玩玩就好啦！」維新路一個賣畫攤一天賣了二十多幅「西湖全景」。

▲廣州鷄蛋特別平，一千元三只，一千一百元四只，隨街有得賣。鷄蛋在廣州已成了家家能夠經常吃的食物。

▲天津雪梨大批運到，每只零賣一千元，價格便宜，貨色很好，果攤小販生意很好。

▲流花文娛組於十日晚在六榕路人民會堂演出「梁山伯與祝英台」，六榕路一帶街坊，扶老攜幼，前往觀劇，情況至爲熱鬧。



糖廠的新建築

廣東揭陽糖廠對於工人的文娛活動極爲重視。這是新建的工人禮堂，裏面有圖書館、電影等設備，使工人能看各刊書報和電影。

# 猜破大冶鐵山之謎

馬光

### 遇到了鐵礦

四月三日早晨，還沒到上班的時間，大冶鐵山地質工作組的辦公室裏，電話鈴一直在響。這是鐵探工地遇到新情況的緊急電話。老地質人員黃鏞剛剛拿起聽筒，就聽見對方發出了歡樂的笑聲，電話裏：「第二十八號鑽機機長程功金報告了一件大喜事：尖林山第一鑽孔在二百二十三點五公尺深的地方遇到鐵礦了！」

地質人員與當地群衆上了尖林山。經過他們鑑別結果：新發現的礦體很厚，礦石的含鐵量很高，一切都比理想的還要好。原來，鐵山礦區已發現的兩個巨大礦體之間是接連着的！尖林山的發現給鐵山礦區的儲量帶來了新的巨大的希望，爲我國鋼鐵工業的建設展開了更加可喜的遠景。

### 很多年沒有解決的謎

大冶鐵礦，是我國著名的鐵礦之一。大片的紅色的赤鐵礦暴露在山的表面上，還有深暗色的磁鐵礦和綠色的孔雀石散在赤鐵礦之間，在太陽光下相映可愛。解放前，許多帝國主義者都對它垂涎。美國、日本、英國、法國，都曾派地質學家到大冶調查過。國民黨反動政府也曾作過些勘測工作。但是，所有的帝國主義國家和國民黨反動政府，都存在着一個不能解決的地質問題：大片露出地面的鐵礦，卻在尖林山一段漫長的地帶中斷了。他們作了幾十卷調查報告，但是在所有地質圖上，尖林山地帶都劃着紅色（標誌鐵礦的顏色）的虛線，或者劃着問號。一九三六年，中國地質學家孫建初曾對大冶鐵礦作了詳細的勘察，他認爲尖林山雖然鐵礦露頭，但可能有鐵礦潛藏，提議鑽探。他的提議被印在紙上，藏入了偽地質調查所的資料室裏。一九五一年，大冶勘探組曾用老法進行鑽探，常時用的美國製鑽機遇到了尖林山頂上很硬的岩層，一天只能鑽進三公寸，鑽了三個多月沒有結果，只得作罷。一九五二年五月，爲了徹底勘探大冶鐵礦，中央人民政府地質部四二九地質勘探隊，帶着新中國人民的期望進入了大冶鐵礦區。炎夏七月，蘇聯地質學家克拉特基親自到礦區指導工作。他在詳細觀察勘探工地以後，提出很多寶貴的意見。他建議測繪、物理探礦、地質、鑽探等各項工作要密切配合，合力解決地質問題；特別鐵山礦區應當打深鑽，不能因少量投資沒有功效而灰心起來。於是四二九隊測繪、地質、物理探礦、鑽探等人員也都在鐵山集中，下定決心要「猜破尖林山之謎」。

### 找到了礦體位置

尖林山拔海三百多公尺，山勢峻陡，山上不生樹木，夏天炎熱難耐，冬天寒風刺骨。就在這座荒山頂上，人民的地質勘探工作者開始了工作。測繪人員每天到山頭測量，夜晚在室內整理材料，以每天測繪二十公里的速度，迅速完成了整個礦區的精確的地形圖，物理探礦人員根據地形圖爬遍了全部山頭，他們每隔二十公尺就作一次磁力測驗，初步確定在岩層深處有鐵礦。地質人員綜合物理探礦的成果，根據鐵礦生長在閃長岩和大理岩之間的理論，判定礦體的傾斜方向必定和閃長岩與大理岩的接觸線一致。他們冒着夏天的酷暑，蔡雨晒得發熱的岩石，到處尋找接觸線。一天，正在他們專心工作的時候，下了大雨，荒山上沒處躲避，爲了保護正在填寫的地質圖，他們從峻陡的山頂跑回辦公室裏，全身衣服都濕透了，有的跌得滿身泥。但是地質工作組組長邊效曾說：「即使這樣也是值得的，因爲我們找到了確定礦體位置的根據。」這根據就是新礦體分佈在二百到四百公尺深的岩層下面。

### 去年除夕開鑽

鑽孔確定了，地質人員向鑽探工人說明打鑽的意義，並且參加鑽工討論鑽探計劃的會議。鑽工們的勞動熱情更高，他們說：「我們工作快一天，國家建設就快一天。」開鑽那一天正是一九五二年的除夕，他們利用休假前的六小時，在鑽孔上端鑲好了保護鑽孔的水泥，一過新年，他們就立即鑽進。爲了保證材料供應，材料員楊振邦連夜把鋼砂運上山去。鑽工們在六度的硬質閃長岩裏，一天就鑽進了三公尺多，超過美式、日式鑽機效率十倍。

### 遇到鐵礦
### 二百公尺下

但是，當鑽進到一百八十六點六公尺的時候，岩層發生了變化，閃長岩已經不見，遇到大理岩，在兩者接觸的地帶卻並沒有鐵礦。很多人員都失望了。老地質人員黃鏞說：「糟糕，大概沒有礦了，這一次至少要損失幾億元。」二十八號鑽機長程功金也說：「這一個孔算是完蛋了，趕快確定下一孔吧。」這時，技術隊長黃懿堅持了蘇聯專家關於打深鑽的建議。他想，靠近尖林山的磁鐵礦也是長在大理岩裏面的，他說：「我們要對人民負責，四百公尺的鑽孔要堅決打到底。」

「鑽機繼續開動了，人們懷着焦急的心情期待着。就在繼續鑽進三十六公尺的地方，鑽機遇到了鐵礦，全隊興奮得狂歡起來，他們舉着雙手高喊萬歲，到處找人報喜。黃鏞是一個在舊社會裏飽受風霜的老地質工作者，他透了一口氣說：「幾十年來盼望解決的問題，現在終於解決了。」地質組長邊效曾說：「巨大的新礦體發現了，應該歸功於誰呢？應該歸功於蘇聯老大哥幫助我們以五百公尺重型鑽機，不然光靠原來那部美式鑽機是沒有辦法的。」地質人員王光天說：「應該歸功於蘇聯專家克羅特基教我們大膽地幹，不要遇到一點不合理想就灰心喪氣。」他們不僅歡樂，而且注意到應該進一步學習蘇聯先進經驗。邊效曾說：「我們原來認爲蘇聯的先進辦法和舊辦法差額不大，用舊辦法省事些，現在看來這是錯誤的，今後一定要用蘇聯的先進辦法來計算。」地質人員沈其韓說：「咱們根據蘇聯經驗擬訂的各種工種配合的規程，今後也一定要貫徹下去。」

爲祖國發現了新礦體的人們，現在還在鑽機旁邊緊張地工作着。礦石很多，上下鑽不容易，機長程功金提出了根據蘇聯經驗向孔內下黃泥的辦法。四月四日一天，他們採用新法的結果，鑽頭已在這新發現的巨大的鐵礦礦體上鑽進了五公尺多。【新華社漢口十日電】

# 創建廠以來最高紀錄
## 私營華南縫紉機廠
## 上月生產四百多部
### 工人努力製造超額完成任務

【廣州十一日專訊】廣州私營華南縫紉機器廠工友，三月份超額完成生產計劃，縫紉機的生產量達到四百二十五部，創造該廠建廠以來最高的生產紀錄。

該廠是專業製造縫紉機（衣車）的機器廠。過去，廠裏按月由勞資雙方協商訂出生產計劃，但是常常因爲缺乏材料，特別是材料供應常常脫節，影響到計劃的完成。該廠基層工會抓緊這些生產上的問題，督促資方保證依時供應材料，並發動各小組訂好小組生產計劃，按週檢查一次。這樣，便解決了困難問題。

其次，注意了政治學習與生產工作的結合。三月份開展學習紅旗競賽，就展開了工人的學習熱潮，在小組討論時聯繫檢查小組和個人的生產情況，這樣就保證了工人生產情緒不斷高漲，使各組生產的成績都超過了預定的計劃。如車殼組專製衣車頭的車殼，全月計劃是三百八十個，完成了四百八十個；零件組原定製造零件三百六十副，完成了三百八十三副。其他各組的生產也超出了原定計劃。該廠職工由於採取上述辦法，解決了生產中的困難問題，使能超額完成三月份的生產計劃。

# 穗婦女代表團
## 出席全國婦代大會
### 九日乘車赴京

【本報廣州十一日專訊】廣州市出席全國第二次婦女代表大會的婦女代表，於七日上午召開會議，商議出席大會一切有關事項，即席組成代表團，並選出余慧文爲正團長，林彩容爲副團長。

出席全國第二次婦女代表大會的廣州婦女代表有婦女工作者代表蘇蕙、余慧文（正團長）、市區婦女工作者代表鄧瑞、郊區婦女工作者代表鄧瑞容、女工代表馮德玲、曾瑞、林彩容（副團長）、家庭婦女代表賀長信、軍屬代表潘佩瑜、保育工作者代表何淑玲、民主婦女代表高梅昭、自由職業者代表李慰慈、女青年會代表林錦儀、工商界代表王菁等十四人。該團婦女代表一行十三人（蘇蕙因公請假）在正副團長率領下，已於九日乘車赴京。

# 各屬零訊

### 耕牛比賽

普寧　九區新祐村，養有耕牛三十四頭，該村以前對耕牛健康沒注意保護，耕田多，食料少，牧童不勤洗牛身，有的牛耕田後，滿身沾滿泥，就趕入欄；牛舍黑暗無光，牛屎、尿的堆積很久才清掃，每年生疾病的牛有七八頭，死亡的也有二三頭。

一九五二年五月，人民政府發動全村養牛戶組織耕牛健康比賽，成立護畜委員會，同時由畜主共同訂出護畜公約。耕牛規定每月比賽一次，集中全村牧童及耕牛進行評比記分，成績最好的評十分。這樣，牧童們對耕牛的飼養和保管都很認眞，小學生們在每天放學後或假日，都拿着鐮刀去割草飼牛，各戶牛欄也大加整理，保障了耕牛的健康。

### 參加競賽

陽江　一區崗列鄉軍塘村，有個貧農王進，去年，他的禾長得很好，在六分多中等田上，割了六百四十多斤穀。但是，他一直不對別人講起這件事。有一天，村裏來了幻燈隊，用幻燈映出很多愛國增產的圖片，也映出人民政府的生產政策，其中有一條寫道：「多加生產，不多繳公糧，還會受到政府獎勵。」王進一邊看一邊想：「眞的不會增加負擔嗎？」他又數着，但又怕牛疲，後來工作同志又詳細解釋，他才解除自己的疑慮。第二天晚上，他就叫了老婆、兒子來開家庭會議，商量訂增產計劃，參加千斤糧競賽。

# 山西重視婦嬰衛生
## 訓練四萬接生人員
### 新法接生使人口顯著增加
### 推行無痛分娩法也已收效

【中國新聞社太原九日電】山西全省已組成了一支強有力的婦嬰衛生隊伍。截至一九五二年爲止，全省共訓練了農村新法接生員四萬一千四百七十一名，接生員中並出現了基幹接生員（即積極分子）和模範接生員三百一十七名；全省的接生站和接生小組，據不完全的統計，共有六千三百廿三個。太原、長治等地區已分別建立和整頓了婦幼保健院、所、站等機構，同時並訓練了婦幼保健員、兒童保育員六百多名。

由於推廣了新法接生和婦女衛生知識的增加，嬰兒死亡率大大減低，嬰兒的出生率上升。山西省人口有顯著增加。依據屯留一縣的統計：一九五二年比一九五一年人口增加了三千二百一十四人。

在普及新法接生的基礎上，全省開始推行無痛分娩法，效果很好。

# 廣州通訊
# 年輕的女站長

本報記者

年輕華麗

謝鳴鑾是去年九月公共汽車公司經過勞動調配後，從售票員被提拔爲站長的。她是一個年輕的女站長，長睫毛蓋着漂亮的眼睛，頭髮剪得很短，說話聲音很慢而平靜，帶着女孩子特有的溫柔，紅潤的臉頰，說話時充滿樂觀和愉快的聲音，給人一個非常明快的印象。但誰都想不到這個僅僅二十四歲的年輕姑娘，卻經歷過舊社會給她的不少艱苦和磨難。

### 出身窮苦家庭

謝鳴鑾出身於窮苦家庭。她的爸爸、媽媽依靠兩雙手，木匠、販賣柴薪來維持一家八口的生活。從十二歲起，她就出賣勞動力，替人家洗衫，車縫衣服，做泥工，當雜工，賺些錢來補助家用。她姐姐在貧窮逼迫下，嫁給自己不喜歡的男子做姨太太，妹妹還不到十歲就要替人家做飯食，爐灶比她還高。──這些辛酸往事的敍述，使得這位被生活磨折得性格比較倔強的姑娘，眼睛也不免潤濕起來了。

### 曾吃番薯葉過日子

在日寇佔領廣州期間，她家的生活更無法維持，常常吃番薯葉、野菜過日子，好幾天才喝到稀粥；兩個姐姐發瘧疾也要出去做工，爸爸被折磨得死去，媽媽因操勞過度，到現在還是體弱多病，她家就在飢餓貧困的邊緣掙扎着，度過這一段艱苦困難的日子。

勝利沒有帶給她幸福，那時候她的姐姐都已出嫁，家庭生活就全靠她在公共汽車公司做售票員的微薄收入，和年輕妹妹做工賺來的錢維持；當時金圓券一日跌數次，上午拿到的薪水可以買一斤米，下午就只能買幾兩，爲了生活，還要受搭「霸王車」的流氓地痞的氣，受盡親友的白眼，常常聽到冷言冷語的譏諷：「這麼大的女孩子，拋頭露臉，成什麼體統。」生活的磨折加上精神的打擊，使到當時還不夠二十歲的她，變得沉鬱孤獨，消失了年輕人應有的活力。

### 解放後才出了頭

「提到解放，才算抬出頭。」她臉上掠過欣忭的微笑。

解放後，物價穩定，生活水準的不斷提高，她家的生活也就慢慢的好起來，有能力送弟弟進中學念書，多病的媽媽也可以請醫生治療。一年四季都能夠添購新衣，生活越來越過得美好，使她回復了消失去的青春，熱情爽朗起來，也激發了工作的積極性，經過工會的幫助和她自己認眞努力的鑽研，認識了很多字，並且掌握了修車的普通技術，成爲司機的助手。

### 去年九月升站長

去年九月，公司又提拔她成爲站長，工薪達到一百五十公分，並且很快又要評級加薪了。

她興奮的說：「想不到受盡歧視，過去大字也不認識的窮家女，也會當起站長，這得多麼感謝毛主席，感謝共產黨。」她握得我的手有點兒酸痛。

# 美人民歡迎中朝建議
# 要求實現朝鮮和平
## 勞工黨主席函艾森豪威爾
## 促實踐競選諾言立即停戰

【新華社布拉格十日電】美國人民紛紛要求接受中朝方面關於朝鮮停戰談判的新建議，以實現朝鮮的和平。據紐約「工人日報」報道：芝加哥屠宰工人工會芝加哥第三百四十七分會號召它的會員們要求艾森豪威爾政府充分利用中朝方面提出和平建議的新機會來實現和平。該分會在芝加哥牲畜場工作的工人當中發行的工會報紙的特刊說：「讓我們監督我們的政客，不許他們因爲大企業的利潤而出賣我們。」

紐約紀念五一節臨時委員會發表聲明，歡迎中朝方面的和平建議，並號召全體人民參加五一遊行，表示他們要求停止朝鮮戰爭和結束冷戰的願望。聲明敦促實行和平經濟並與蘇聯及人民民主國家進行貿易。聲明說：「只有製造消費品而不是製造戰爭物資，只有與蘇聯、中國和其他人民民主國家進行貿易，大家才會有工作。」

康涅狄格州代表九個城市的三十八位男女日前曾訪問出席聯合國的代表，要求聯合國的代表們在和平有了新的可能的情況下加緊努力，以促成朝鮮停戰。這個代表團的團長是埃．赫．科爾曼牧師和曾出席亞洲及太平洋區域和平會議的代表埃爾西．維爾科克斯夫人。

【新華社布拉格十日電】紐約「工人日報」報道：美國勞工黨主席、前美國國會議員維托．馬肯托尼奧在四月二日給美國總統艾森豪威爾一封信，要求艾森豪威爾立即實現朝鮮停戰。這封信是參加美國勞工黨每月召開的會議的四百名代表所通過的。

馬肯托尼奧指出：現在的問題就在艾森豪威爾實踐他去年競選時所作的結束朝鮮戰爭的諾言。他說：「我們的人民以及每一個地方的人民都在虔誠地祈求這種結果會實現。」馬肯托尼奧說：周恩來的建議滿足了這個目標的一切要求。

馬肯托尼奧最後說：「我以美國勞工黨主席的名義，代表我黨五萬八千個黨員，籲請你採取一切步驟使停戰立即實現。」

【新華社布拉格十日電】紐約「工人日報」四月一日就中朝方面關於朝鮮停戰談判的和平建議發表社論說：「再沒有任何理由要美國士兵死在朝鮮了。」

社論指出：中朝方面作出這個決定，不是由於軟弱而是由於力量強大。社論說：「他們主動地在外交上採取偉大的行動來設法達成全部停戰並結束這場可詛咒的戰爭。他們這個行動將獲得世界大多數人民的衷心的歡迎。」

社論又說：「朝鮮和平使美國將來有可能與社會主義國家的八億人民進行和平的貿易，並使現在的白耗費在『防務』上面的七百億美元變成供美國人民享用的住房、學校、公路和醫院。」

社論最後要求美國人民「爲爭取朝鮮和平而立即行動起來」。

# 中朝建議公平合理
# 朝鮮問題解決有望
## 印度報紙促美政府讓步

【新華社北京十一日電】新德里消息：印度輿論繼續評論中朝方面關於朝鮮停戰談判的新建議。

「印度時報」在八日發表評論說：中朝方面的新建議已經爲解決朝鮮問題「提供了公平的基礎」。

「甘露市場報」認爲中朝方面的建議對世界和平極爲重要。「先鋒報」認爲這個建議是實在合理的。「阿薩姆論壇報」警告說，美國政府應該讓步了，如果認爲中朝方面的建議是示弱的表示，就必然要招致大禍。

【新華社北京十一日電】塔斯社雅加達九日訊：中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來關於朝鮮停戰談判問題的聲明，在印度尼西亞引起了廣泛的響應。印度尼西亞外交部部長蘇納約在向報界發表的一個聲明中說，周恩來的和平解決朝鮮問題的建議，使目前國際緊張局面有緩和的可能。

「印尼論壇報」評論周恩來的聲明說：「中華人民共和國的建議將受到所有爲和平而鬥爭的人們的歡迎。幾年以來一直在繼續的、使成千成萬的人死亡和使朝鮮的城市和鄉村遭受破壞的朝鮮問題，最後可以獲得解決。」

# 日本與巴基斯坦
# 簽訂新貿易協定
## 總值六千萬鎊爲期一年

【路透社東京十一日電】日本外務省十一日宣稱，十日簽訂的日本——巴基斯坦貿易協定，規定雙方交換價值三千萬英鎊的貨品。

日本同意批准輸入六十五萬包巴基斯坦棉花所需外匯，巴基斯坦也同意發給特別許可證，以輸入數達五百五十萬英鎊的日本棉布。

外務省宣佈說：「日本同意根據延期付款的基礎以利便工業品的輸出，及同意批出所需要的外匯從巴基斯坦輸入六十五萬包（每包四百磅）原棉。」

【路透社東京十一日電】一項官方的佈告指出日本——巴基斯坦協定的貿易計劃於十一日宣佈，根據這個計劃，日本輸入下列各種貨品：原棉六十五萬包，原蔴二十五萬包，皮革五十萬英鎊，棉子五十萬英鎊，和如果准許輸入的話，將輸入石膏、棉花和山杜年四十五萬英鎊。這項貿易計劃爲期一年，到一九五四年三月截止。估計巴基斯坦輸入的貨值如下：棉布五百五十萬英鎊，棉紗三百五十萬英鎊，人造絲紗及其他紡織紗一百萬英鎊，鋼、鐵及其他金屬四百萬英鎊，工業品及穀物一千萬英鎊。

# 新約規定棉布出口
## 數量比前減少很多

【路透社名古屋十一日電】這裏的棉織工業貿易界人士對新簽訂的日本——巴基斯坦貿易協定表示失望。根據這項新協定，估計日本只能輸出棉布八千萬方碼，而和以前比較，一九五〇年的實際輸出量接近二億五千萬方碼，一九五二年則爲一億八千一百萬方碼。

這些人士指出，根據這項協定，日本從巴基斯坦輸入六十五萬包棉花，估計約值二千六百萬英鎊，而巴基斯坦所輸入的日本棉織品，僅值八百五十萬英鎊，其中包括三百萬英鎊棉紗在內。

這些人士說，日本棉織品對巴基斯坦輸出限額的下降，必然加劇紗廠和貿易機構中削價競爭的情況，並且，最後可能要成立一個專門機構，來掌握分配棉織品的出口。

## 歐洲經合代表
## 與美舉行會議

【法新社華盛頓十日電】「歐洲經濟合作組織」的一個九人代表團開始和美政府人員舉行一連串關於西歐的財政和商業問題的會談。這個代表歐七個西歐國家和的港的代表團，由英國伊理斯——頓斯率領。十日的會談在美國國務院舉行，參加者有美國財長韓佛利、共同安全署署長史塔生和助理國務卿史密斯。在會議召開之前，史塔生說：這些會談，只屬於探討性質。據說，所談的是去年一月英美關於國際自由貿易和金融交換的各種決議，這個歐洲代表團將把他們關於生產和改善目前的國際貿易制度的種種計劃加以陳述。

# 美記者訪蘇後談話
# 蘇聯人民唯願和平
## 訪問時曾獲得各種便利

【法新社倫敦十日電】訪問莫斯科歸來，十日到達這裏的美國新聞界人士，一反過去被招待的慣例，十日晚自己舉行記者招待會。

他們告訴這裏的英國的和外國記者說，他們一到達莫斯科，蘇聯就答應了他們所有的要求，並得到各種方便，可與英、美方面通消息，不須經過檢查。

他們說，他們所參觀過的蘇聯工廠，都有大量婦女在工作。有很多是專門技術工人，這是使他們感到驚訝的。

有人問他們，蘇聯人民對世界局勢怎樣看法。他們說，所有蘇聯人士都有一個大願望，那就是和平。

## 對出席經社理事會代表
# 美拒發入境簽證
## 聯合國判爲違法

【合衆社紐約聯合國總部十日電】聯合國司法處十日判定美國違反它與聯合國總部所簽定的協定，因爲它拒絕發給聯合國經社理事會所邀請的兩位在野人士的入境簽證。

美國大使席格士．瓦德斯華斯通知經社理事會說，是爲安全起見，拒發世界工聯代表羅．奧染（法國人）和國際民主婦聯代表瑪佳麗．里．吾卽克（加拿大人）兩人的入境簽證。

這件事宣佈後立即在理事會中激起蘇、波等國理事要求聯合國司法處表示意見，判定美國此舉是否合法。

司法處分析本案後發表備忘錄說：依據美國與聯合國總部所訂的協定，這兩人是聯合國所承認的民間團體的代表，「有權出入聯合國總部所在區域，這種出入的權利並無保留的條件。」

又說：「如美國堅持這一做法，則聯合國與美國之間，在美與聯合國總部協定的解釋上，存在一項爭執。」

## 阿登納離華府
## 飛赴金山訪問

【法新社華盛頓十日電】西德總理阿登納在這裏開過了四天的會議——其中包括和美國總統艾森豪威爾的會議——之後，十日乘飛機到舊金山去。阿登納和他的女兒羅蒂及其他十五個隨員將訪問舊金山之後，將繼續訪問美國的其他城市，其中包括加州的卡姆爾、芝加哥、波斯頓和紐約。他的行程預定爲九天，之後，他將到渥太華作一短期的逗留。

# 阿登納訪美無收穫
## 西德反對黨評會談公報
## 指出美續加緊武裝西德

【法新社波恩十日電】西德議會反對黨十日對於西德總理阿登納九日在華盛頓結束會談後所發表的公報，認爲是「含糊和無意義的」。

社會民主黨人說，「阿登納博士在華盛頓一無所得」。他們又說，阿登納決定不把他會談的結果告訴他們，是他並不要求他們參加外交政策的討論的一種公開表示。

社會民主黨人認爲：阿登納這時訪問美國實非其時，因爲在這個時候，美國對於他所提關於財政問題，或是關於薩爾與戰俘問題，都是不能提出具體答覆的。最後，他們覺得，公報中關於薩爾問題的聲明，是特別空洞的。

【新華社北京十一日電】華盛頓消息：西德波恩「政府」總理阿登納和艾森豪威爾及杜勒斯九日結束了歷時三天的會談，完成了一場出賣德國民族利益和破壞和平的談判。

會談後發表的一個長篇公報和會外的消息說明，會談主要集中在加緊通過所謂「歐洲防務集團」來重新武裝西德作爲新戰爭準備的問題。

公報滑重地說：「一切會談中一致深信，一切有關方面應毫不動搖地推進，務使早日批准建立歐洲防務集團的條約，以達到歐洲的統一。」阿登納表示在這方面「願意合作」。據會外消息，這種合作包括由西德聯邦參議院迅速批准巴黎和波恩戰爭條約，西德以大量經費用於建立軍備以及提供飛機場，阿登納爲了討好艾森豪威爾，還一上來就「自動」提供一支在「醫療服務」偽裝下的西德軍事單位。

在美國方面，艾森豪威爾保證當戰爭條約一得到批准就「幫助裝備德國部隊」，還答應「重新研究」現在仍在拘押中的納粹戰犯的地位問題，並答應將把大戰結束時由美國負責扣留供賠償之用的前納粹海軍船隻三百餘艘「歸還」。艾森豪威爾並向

釋以實施巴黎及波恩條約爲條件，答應將來增加美國向西德定購的軍火數量。

公報還提到阿登納已答應儘速與美國談判訂立類似過去「中美商約」和日本吉田賣國政府新近簽訂的「美日通商航海條約」的「商務和航運的條約」。

會談中提出了使美國棘手的薩爾問題，公報只說這個問題「應求得早日的解決」。

雖然公報裏未曾提到，但會外的消息說，對於歐洲軍前途失掉信心的艾森豪威爾曾和阿登納討論了一旦「歐洲防務集團」計劃終於破產，如何單獨重新武裝西德的問題。

美國資產階級宣傳機器吹捧會談的「友好」，並竭力捧阿登納爲西德即將進行的選舉中「差不多唯一真正的美國候選人」。

# 日本工會組織
## 參加普選活動
## 支持反對戰爭的候選人

【新華社北京十一日電】東京消息：日本的工會組織正在參加普選鬥爭，許多工會已經決定支持反對戰爭的候選人。

繼全日本產業別工會會議決定支持反對戰爭、反對重整軍備的候選人之後，擁有會員約三百萬人的日本工會總評議會二日在常任理事會中也決定了五項要求，凡是承認這五項要求的候選人，將得到日本工會總評議會和屬於它的工會的支持。這五項要求是：（一）反對舊金山和約，反對美日「安全條約」，反對軍事預算；（二）要求立即停止朝鮮戰爭；（三）反對禁止罷工法和「防止破壞活動法」等束縛工會自由的法案；（四）努力爭取以八千日元爲最低限度的工資，並制定最低工資法；（五）努力擴大並加強日本工會總評議會。

日本自治團體工會總聯合會青年婦女部於二日和三日在姬路召開全國代表會議，討論大選方針。會議決定在大選中要統一行動，打倒吉田自由黨，要選出擁護和平和贊成促進日中貿易的候選人當選。

# 「總評」續向吉田交涉
# 「五一」使用人民廣場
## 日政府重申禁止在廣場集會
## 右派集團準備製造血腥事件

【新華社北京十一日電】東京消息：日本工會總評議會等約五十個工會的代表在七日舉行會議，討論慶祝「五一」節的事情。會議決定今年慶祝「五一」節的中心口號是：反對重整軍備，停止朝鮮戰爭；反對日本法西斯化，保衛和平憲法和民主。會議並決定繼續向吉田政府交涉，堅持在東京人民廣場舉行「五一」節紀念大會的主張。

右翼社會民主黨在會上竟公開反對「停止戰爭」的口號，但是他們遭到了失敗。

【路透社東京十日電】日本政府十日重申禁止「五一」勞動節那一天在「皇宮廣場」（即人民廣場）舉行集會。

「勞動組合總理事會」對這件事沒有立即反應。該理事會最近宣佈，將不顧政府的禁令，在該廣場舉行集會。

【新華社北京十一日電】東京消息：日本吉田政府在極力阻撓日本工人階級紀念「五一」勞動節的同時，正準備利用法西斯分子來製造流血事件。

據法新社透露：日本警察方面的消息說：一些右派集團已決定在今年「五一」節用武力破壞日本工人舉行慶祝大會。這些法西斯團體中，有去年曾經在外務省內毆打日本和平代表的所謂「殉國青年隊」以及「獨立青年黨」。有「納粹突擊隊員」之稱的「殉國青年隊」法西斯分子已經準備好了武器——樣子像日本古劍的棍子。他們公開宣稱可以隨時「處置」。此外，九州島的法西斯團體「黑旗會」也準備出動三千名法西斯分子，在「五一」節和五月三日的「憲法紀念日」到東京街頭舉行示威遊行，企圖鎮壓製造事件。

## 國大黨議會領袖
## 尼赫魯連續當選

【法新社新德里十一日電】印度總理尼赫魯在十一日下午被一致重選爲國大黨的議會議員領袖。

教育部長阿沙德被一致重選爲副領袖。

自印度「獨立」以來，尼赫魯毫無間斷地被選爲國大黨的議會領袖，而阿沙德則於巴特爾逝世後繼任爲副領袖。

## 美駐蘇聯大使
## 波倫抵莫斯科

【法新社莫斯科十一日電】美國新任駐蘇聯大使波倫，於十一日下午到達莫斯科。和他同來的有他的太太和兩個孩子。

# 「王牌」的一天
## 前線被俘‧後方失妻

【美聯社拉斯維迦十日電】美國陸軍「空中王牌」哈羅德．費席爾上尉被北京宣佈擊落並俘虜，就在那一天他的妻子也跟他離了婚。他太太叫桃樂賽．費席爾，她控告他精神虐待，並未提出特別例證。據十日消息，法官法斯克．麥克南米已在七日批准她離婚。

這位費席爾上尉是美國在朝鮮的兩大「空中王牌」之一，他就是在七日被宣佈失蹤的。

## 聯合國新秘書長
# 哈馬舍爾德宣誓就職

【路透社聯合國十日電】達格．哈馬舍爾德，四十七歲的瑞典外交家，十日在聯合國大會堂莊嚴的典禮中，就任聯合國秘書長新職。

他莊嚴地宣誓：「願以全部忠誠、慎重和良心執行付託給我，作爲聯合國的國際公僕的各項任務。」

他對六十國代表說：「我來是爲大家服務的。」

他又說：「我心中存在一個願望，就是以虛懷若谷的心意來處理各項問題，在鎂光燈的閃耀中，是你們來判斷我的成功。如果我失敗，也要你們來糾正我。」

哈馬舍爾德由前任秘書長賴伊陪同走上大會的講台上。

哈馬舍爾德在台上宣誓，由大會主席皮爾遜主持。講壇後面坐着七位副主席，包括各大國代表及大會主要的幾個委員會的主席。維辛斯基代表蘇聯坐在英國代表傑伯旁邊，過去就是美國代表洛奇。

哈馬舍爾德在大會上說：「聯合國的工作是一種調解和現實的結合工作。這種工作必須根據於尊重人類文明建設基礎的法律，同時它也要求嚴格遵守聯合國組織憲章所規定的法規和原則。」

他又說：「這個偉大的組織是從二次大戰的痛苦與紛亂中生長起來的。它把那些應該爲世界和平而繼續合作並曾經反抗過壓迫的人們聯繫起來。」

【路透社聯合國十日電】蘇聯常駐聯合國代表維辛斯基和退休的秘書長賴伊十日在這裏握手時，大會鼓掌喝采。

這件事是在賴伊介紹他的繼任人哈馬舍爾德給七位副主席和大會幾個重要的委員會主席時發生的。

又訊：蘇聯和東歐國家代表十日拒絕接受聯合國代表團長們十日歡送賴伊的宴會的邀請。

## 英遠東海軍司令
## 羅素訪問華盛頓
### 將與美海軍官員會談

【法新社華盛頓十日電】英國駐遠東海軍總司令羅素爵士應美國海軍作戰部部長費奇特拉的邀請，十日到達這裏，與美國海軍部的高級人員舉行會談。

# 朝鮮北部鐵道沿線
# 朝中防空力量強大
## 高射砲隊等對空作戰迭獲勝利
## 十五個月中毀傷美機千一百架

【新華社朝鮮前線十日電】保衛朝鮮北部鐵路線的強大的朝中人民高射砲部隊和其他防空部隊，在對空作戰中獲得輝煌的勝利，從一九五一年十二月底到今年三月底的十五個月中，共計打落敵機二百九十五架，打傷敵機八百六十四架。

在過去的一年多時間內，美國侵朝空軍曾對朝鮮北部鐵道進行了瘋狂的轟炸，妄想切斷朝中人民軍隊的運輸線，但是，它們遭到了我軍高射砲部隊的嚴厲打擊。我軍高射砲部隊發揚了英勇、機智的戰鬥作風，並在頻繁的對空作戰中豐富了自己的實戰經驗。

去年春季，當美國侵朝空軍對朝鮮北部的鐵道線進行大規模的轟炸時，志願軍高射砲某部曾在一個半月的連續作戰中，用各種巧妙的戰術打落敵機三十三架，打傷敵機一百五十架。某地的另一支高射砲部隊在一天的激戰中就打落敵機九架，打傷敵機二十一架。在今年一月九日到十五日的一週間，一千一百多架次敵機在某地進行集中轟炸時，也遭到了朝中地面高射砲火的嚴重打擊。

我軍高射砲部隊並經常給予在夜間偷襲的敵機以有力的打擊。守衛某重要江橋的高射砲部隊在探照燈部隊的密切配合下，曾先後打落打傷敵機十一架。有一次，在一個夜間就有三架B二十九型重轟炸機被我高射砲火打落下來。

高射砲部隊的英勇戰鬥，有力地保護了朝鮮北部鐵道運輸線的安全。現在，敵機向朝鮮北部鐵路線投彈轟炸的命中率，已經大大減少了。在高射砲部隊堅強的保護下，朝中人民鐵道工程部隊積極修復線路，今年春季朝鮮北部鐵道的通車線路已經比一九五〇年冬季增加了十一倍，使朝中人民部隊的運輸供應得到了充分的保證。

問題解答

# 我國淡水魚產量
# 每年約三十億斤
## 年來產量正不斷增加
## 漁民生活已獲得改善

姜漢桂先生：

我國淡水魚產的總產量，暫時還無全面的統計。現在全國江河湖沼的面積，估計約三億市畝左右；如每畝以產魚十斤計算，則每年可產魚卅億斤。年來由於人民政府大力的幫助，漁民積極生產，淡水魚的產量正逐年在不斷的增加中，這使一般漁民的生活，已獲得了顯著的改善。如廣東省人民政府，爲提高淡水魚的產量，並設立水產研究所，將要使淡水魚的產量增加百分之五十以上。

在我國淡水魚的魚類中，以鯉魚、鯽魚、鰱魚、鯇魚、青魚、鱅魚等佔絕大多數。此外還有鯪魚、鱖魚（桂魚）、烏魚、鯿魚、鯰魚等等。還許多種魚，都是在河川及湖沼中天然產卵孵化，也有在海中生長而溯江到江河的上游產卵的，如東北的鮭魚（又名達馬哈魚）等。淡水資源除了魚類之外，還有許多貝類可供食用，也有幾種可供製造鈕扣之用。

# 發明養魚技術
## 要算我國最早

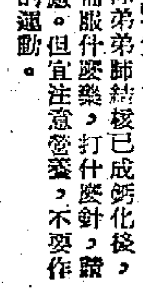
我國是養魚技術發明最早的國家，外國養魚的方法，多數還是由我國傳授出去的。養魚是需要魚種，如鯉魚和鯽魚，可以在池塘或江河中採卵，用人工孵育飼養。其他如鯇魚、鰱魚、鱅魚（胖頭魚）、青魚等，則要在大江中設網捕撈魚苗，再放入池塘中飼養。由於我國有着豐富的魚苗資源，保證了我國養魚事業的發展，如一九五二年，全國就採捕了比戰前最高產量更多的魚苗，這說明了我國的養魚事業，已經是在迅速發展的階段。（編者）

名辭解釋

## 價格政策

馮凌高先生：

價格政策的目的，是在促進完成或超額完成生產計劃，利用各地特有的原料，提高產品的質量。對於國家特別需要的商品，爲了刺激它的生產，可以規定較高的價格；如果這種商品生產過多了，也可以把價格適當地下調，使不致盲目生產。正確的價格政策，對於生產者、販運者、消費者三方面都是有利的；並且能指導商品生產走向計劃化，例如這次政府調整棉糧比價和糧布季節差價，就完全符合發展生產的原則，它會引導我國工農業生產和市場更正常更健康地發展。（編者）



# 肺結核鈣化
# 無需再吃藥
## 但宜營養勿作劇烈運動

高長虹先生：

你弟弟肺結核已成鈣化後，可無需服什麼藥，打什麼針，請勿憂慮。但宜注意營養，不要作劇烈的運動。

李萍霄先生：

（一）在肺疾治療期間，切宜休息和營養。如過度工作，會延遲其向良好方面進展。

（二）有時候睡眠不足，或有一兩聲乾咳，是與你的肺疾有關。

（三）有時候深長呼吸，影響胸部隱痛，可能是神經痛，於肺病或有些關係。

（四）早晨起床，鼻水很多，可能是受涼引起或是鼻道炎病。

（五）臉部不紅，可能是貧血。各疾治理方法，應請當地醫生診視處方，藥物不宜亂服。

## 胃下垂

張金常先生：

（一）胃下垂三吋，對於康健是有影響的，暫時還無特效藥可以醫治。

（二）胸部刺痛可能是神經痛。

（三）有胃下垂病者，不宜飲食過飽，飲食以容易消化的食品爲宜，凡有刺激性與不易消化的食物，都禁忌吃。

（四）運動只能以柔軟體操之類爲宜，可多作腹部運動。

（五）身體健康不佳，可能影響到學習方面。

## 肛門發癢

鄧務科先生：

（一）兩個多月前，你發現在下巴兩旁、耳朵下那個骨角下面，有一個微微粒大小的硬核，用手摸它能左右走動，至現在已有兩三個月，不但沒有消失，而且還增加到三個，那很可能是淋巴腺結核，宜請醫生診視。

（二）肛門處往往有一種很不舒服的感覺，好像有些什麼小蟲在那裏滾動，發生刺激、瘙痕，這可能是腸寄生蟲所引起的現象，只要檢查大便，就可以明白。

廣州中大醫院醫師 朱師晦

# 豆漿和牛奶

保健知識

牛奶和豆漿，都是白色的液體。但在價格上來說：牛奶要比豆漿貴好幾倍，而營養價值卻是相差不多的。大家都瞭解：豆漿是把黃豆泡在水裏，經過相當時間，然後再磨成漿，煮沸過濾，去其渣而得到乳狀的液體，成爲豆漿。豆漿成分的多少，決定於水加的多少：水加得少，豆漿成份就高；水加得多，豆漿的成份就低。如果用一斤黃豆加八斤水，煮牛小時，加百分之〇．一的食鹽，則所製成的豆漿成份爲：醣百分之二，蛋白質百分之四．四，脂肪百分之一．八，鑛灰分百分之〇．四一，磷百分之〇．〇五七，鈣百分之〇．〇一八，鐵約爲百分之〇．〇二五。我們知道，牛奶的蛋白質爲百分之三．三，比豆漿要少百分之一左右；牛奶所含的乳糖、脂肪及鈣質均比豆漿所含的高，但磷和鐵則也要比豆漿所含的少。

我們知道了豆漿的營養成份和牛奶比起來是相差不大的，如乳糖含得少，可以加一點白糖；蛋白質少，可以加一點鷄蛋在裏面，則比牛奶更好。這樣，豆漿的缺點，就很容易糾正過來。

目前街上所賣的豆漿（維他奶），因爲水加得較多，所以豆漿的成份較低，它對人體的營養也如理想。

但如果我們自己製造，食時加少許白糖和鷄蛋，水也加得少些，豆漿的成份高，則每人一碗，那對於身體的幫助是很大的。如果大家都能經常的飲一碗豆漿，當作早餐，增加我們身體的營養，則我們的工作效率一定也可以提高。（朗峯）

面，這當然是不成問題的了。

## 盲腸炎

陳浩君先生：

（一）年十九歲，體高六尺，體重一百卅磅，係中等標準。

（二）盲腸炎過一年後可能再發作，但如已經割治，那就不會再發了。

（三）如常作游泳，或作柔軟體操活動，可以有助於你的四肢發育。

（四）上述之年齡，面白無鬚，是先天性的，不用過慮。

## 可能膀胱有病
## 小便次數太多

陳鑾先生：

（一）日間小便十三、四次，晚上十一時到天亮，小便三次，可能是精神衰弱或慢性膀胱炎所引起。

（二）面色黃如紙，要到天氣熱時，才有少許紅色，可能是貧血，或黃疸病。

（三）每月遺精一、二次，於生體無礙（正常的生理狀態也如此）。

（四）體重一百一十四磅，合中等標準。

廣州中大醫院醫師 朱師晦

# 病者消化不良
# 少吃油膩食物
## 灌腸療法效果頗佳

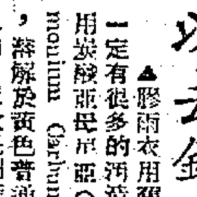
陳志先生：

（一）請醫生用灌腸療法有效，如藥量適宜，不會有刺激腸管之處。

（二）結腸截除術能否根治不復發？截除術後，可能會有其他的不良影響，那是不一定的。病人非至萬不得已時，不做結腸截除術。其死亡率之高低，與施行手術醫生之技術也有關係。

（三）如果消化不良，應要暫時勿食油脂食品，如飲牛奶，不必加石灰水。

家庭常識



# 荳芽能夠除霉漬
# 酸醋可以去釘銹

▲膠雨衣用得久後，一定有很多的汚漬，如用炭酸亞摩尼亞（Ammonium Carbonate），溶解於黃色普通番梘水內，以軟毛刷蘸刷雨衣，再用冷水漂洗，懸在陰處使陰乾後，汚垢盡去。但不可近火或曝晒於大太陽之中。

▲白色的衣服，掛在牆壁的鐵釘上，時間一久，則其接近鐵釘之領肩部分，就會生銹，甚難洗脫，最爲惹厭。除去的方法，可先用沸水注於銹處，再用酸醋塗在上面，復以沸水沖洗，其銹即去。

▲放在衣箱裏面的衣服，在春夏之際，常常會發生一些霉點，特別是白色和淺色的衣衫，染上了一些黑色的霉點最難看！但只要買一點綠荳芽，放在霉漬處，合力揉之，再用水洗，即可除去。這個辦法並不困難，大家可以一試。

▲當你在洗手帕的時候，手帕入水後即取出，兩面抹以番梘，捲成一團，放在一邊，隔一二小時後，再用沸水浸洗，漂去梘液，再換水洗漂，這樣可以不用手擦，其汚垢已自去了。（楓）

## 水平儀進口
## 要領許可證

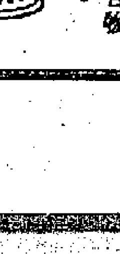
張嫦娥小姐：

（一）攜帶自用水平儀入境，須先向目的地對外貿易管理局申請許可證，憑證可納稅進口，其海關稅率約爲百分之十二點五左右。但限香港方面規定，水平儀是受管制的。

（二）香港郵局暫不收寄內地包裹，因此，你所要購入境各物，亦不能改作郵寄。（編者）

## 捐售報刊 救濟災民

茲有讀者願將其本人所存一九五二年一、二、三、四、五、六、七、八各月份大公報合訂本計七冊，又新中華畫報第十二期新中華畫刊六冊出售，其售價多少不計，將所得概作救濟災民捐款。如有讀者願意收購，請即函本報服務版聯洽。（編者）



文林先生：

請示通信地址，或到干諾道中一二三號本報門市部取覆。

服務版

# 撤銷罐頭伙食限價之後 罐頭市價並無變動
## 商人忍痛將美國罐頭低價推出
## 供過於求生意難做倒風醞釀中

【本報訊】自從香港政府宣佈撤銷多種罐頭伙食的限價後，市場上已恢復了自由買賣。但從昨天市場上的情況看，罐頭食物的生意不見得比前幾日（撤銷限價前）好了多少，市價也無甚變動。

據罐頭行商人說：罐頭生意實是越來越難做了，蝕錢的可能性日漸加大。由於年來香港百業蕭條，賺錢的生意愈做愈少，改組的改組，結束的結束。一般人的購買力因之越來越弱，罐頭食物這一行生意當然是受到打擊的。譬如：過去生意好的時候，拿幾塊錢去買罐頭或者是牛肉吃吃，這是很容易的；但現在手上有幾塊錢的人，當然是先買些更必要的東西了。

罐頭食物除了供給本港的需要外，還有運銷到南洋各地去的。但近年來南洋的銷路已逐漸萎縮。由於當地的購買力與此地差不了許多，而且也是逐年減弱的，所以罐頭的外銷，與本地銷路同樣是呆滯的。

因爲銷路弱的關係，所以以前訂下來貨品很多積存下來。而存下的貨品中，有一部份是美國貨。由於訂購時期的美元匯價較高，所以貨品的成本較高；現在美匯價降低了，訂來貨品的成本也跟着降低。在成本較低的新貨影響下，以前積存下來銷不去的舊貨，不得不減價推出，因此反而蝕本。而在消費力那麼弱的今天，「平貨」也要有「平錢」賺。

在「供過於求」的情況下，爲着要爭取銷得多的緣故，所以最近該行的商店都在減價競爭。他們只能靠「平」來「拉生意」，寧願不賺大錢，也好過爲無銷路。比方鷹嘜牛奶，目前公司的價錢每箱（四打）仍然是五十八元，而代理商的批發價亦爲五十八元一箱。過去代理商原本每箱有兩元利潤賺的，即每箱售價爲六十元；但目前爲着爭取顧客，寧願減價推銷。現在零售價，每罐是一元二毫半。

由於不景氣的襲擊，該行生意亦不例外，虧蝕的很多，現在據說有幾間經營罐頭食品的商店正準備結束了，原因是實在競爭不過來。在罐頭伙食業生意這般冷淡的情況中，限價撤銷了而毫無反應，是不難理解的了。

# 油蔴地小輪公司 去年純利逾五百萬
## 明天派息優先股四元普通三元五
## 昨日開股東年會選出新董事十人

【本報訊】去年一年內，汽車坐船渡海的有一百零一萬四千五百餘輛，比較前年增加了七萬九千餘輛。油蔴地小輪公司所屬港內和港外各線小輪乘客，共七千一百萬人，比前年增加三百六十六萬餘人，這是該公司在昨天中午年會席上宣佈的。

油蔴地小輪公司第二十五屆股東年會昨天中午在佐頓道碼頭二樓該公司辦事處舉行。出席有該公司總經理劉德譜，董事局主席周埈年，董事周壽臣、蔡惠鴻、楊俊達、郭泉、盧仲雲、王國璇、劉鑌國與股東數十人，通過年結及董事局報告。該公司去年度純利五百一十八萬九千四百九十九元二角四分，比前年賺多了十八萬一千餘元。定下星期一（十三日）開始派發股息，優先股每股派息四元，普通股每股派息三元五角。

該公司總經理劉德譜在年會席上報告業務情況中說到：該公司今年初已有三艘新船下水，名字是「民益」、「民生」、「民財」號；目前連已下水的新船，共擁有小輪三十八艘，尚有一艘在建造中。

## 汽車船班次達頂點 車輛渡海仍擺長龍

他說到該公司去年辦理中環與灣仔線小輪，便利居民在大道東修理路面時的來往交通，搭客最多的一天是二千人，但一般來說，搭客不多。至於舉辦汽車船通宵行走，除在聖誕節及新年前夜，有相當車輛渡海外，每夜三時以後，渡海汽車便稀少異常，這兩方面的經營略有損失。但爲大衆服務的精神，深得各界讚許。

他說：關於汽車過海的班次，目前已達極點。但逢星期日下午，由九龍返港的車輛，仍須等候相當時間，未免遲誤。他認爲目前統一碼頭尚欠缺的士停車場，而佐頓道碼頭的私家停車場亦尚嫌不足，希望港府當局加以改善。

灣仔與佐頓道線小輪乘客，去年增加最多。該公司由英國訂製的新小輪均全部撥入該線行走。目前每八分鐘一班，同時尾渡亦延長至半夜一時。上環及深水埗兩線小輪的乘客最近亦顯著增加。今年初三個月內，該兩線已載客五百八十五萬人。

九龍城新碼頭興建由港府設計完竣，那個碼頭是兩層的，但是目前因爲啓德機場擴展問題，因此還未最後決定，仍未興工。去年中，港外各線小輪成績頗好，原因不單是本港人士來往劇增，即海外遊客，亦多往遊覽各處漁區、寺院及名勝古蹟等。大澳方面，自從新碼頭完成後，各船隻已可靠岸起卸客貨，同時夜間亦可灣泊碼頭，比較以前安全方便。

銀礦灣（梅窩）碼頭新建了候船室。該公司的「海屋」及牛奶公司餐廳，常蒙遊客光顧。最近在碼頭不遠地方，又有一間建築費十萬餘元的新旅店正興工建築，還有小房舍多間在海灘前的地方興建，那地方將會熱鬧繁榮了。

油蔴地小輪公司當局現正與港府交涉改訂批約，可享受天星小輪公司批約中的優厚條件。該公司答允港府每年繳納純利百分之二十五，以代替現行的納餉辦法。此外，該公司正與當局磋商調整碼頭租金，以使與天星碼頭租計算平衡，獲取同等待遇。

該公司年會中，昨天選出新董事十人，名單如下：周埈年、周壽臣、李星衢、蔡惠鴻、楊俊達、郭泉、盧仲雲、劉鑌國、王國璇、廖恩德，並通過繼續聘請馬田公司爲核數員。

# 小姐太太「心心相印」
## 「穿窿」布開始走紅運
## 夏季女裝花色繁多售價並不便宜

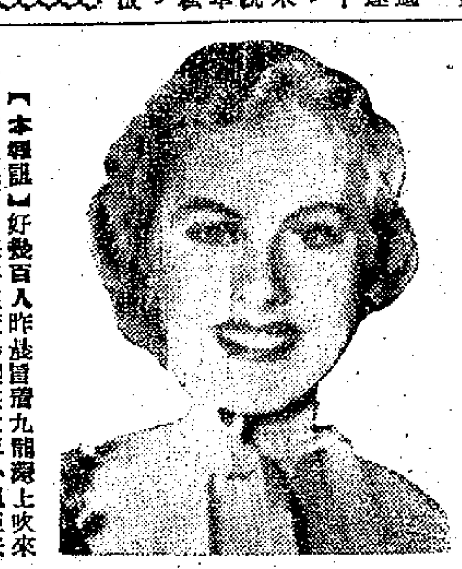
【本報訊】清明已過，還不足兩星期就是立夏，也就是暑天快要到臨，交遊廣泛的小姐先生們，又要「裝修門面」了。這兩天來一些衣料店和服裝店都應有盡有的把夏天服裝和衣料陳列出來。

一九五三年式的新款服裝和布款多得很，以現在已經上市的女裝衣料來說，要算「穿窿」布最多。而「穿窿」布的花款也非常複雜，有的穿成像一個心形，有的像朵梅花，還有其他的圖案花。據疋頭商人說，這些布料是用尼龍絲織成的，故價錢相當貴。最平的每碼十二元，最貴的要十八元。其實質料是一樣，花樣多人喜歡的就貴「一點而已」。現在市面上還但以心形花樣的最貴。除此之外，也有不少瑞士尼龍紗，這種布的布身透明，花款繁多，其中以「心心相印」（即兩個心重叠的）花樣的最得士女們歡迎，每碼價錢十六元。一位衣料店的老闆說：「後生女都係想行下鴛鴦路。」他又說，去年最興玻璃和透明的衣料，今年卻要加上穿窿才夠刺激，眞是一年比一年進步。

成衣店裏已做成了種種女裝外套陳列出來攬生意。比較平的，中袖九元餘，短袖八元餘。男裝薄紋也已大量出籠，英國厥布每碼廿三元，治必拔每碼廿五元，凡立丁十八元，織邊凡立丁廿三元，價錢倒不便宜。

## 東方明珠昨已出院

【本報訊】電影演員東方明珠，於前日晚上在灣仔酒店服食安眠藥自殺，被送入醫院。昨天上午九時四十分，已由她的哥哥白雲和警員把她由醫院帶到警署去問話。



# 亞咪那裏去了
## 翹首雲天世姐芳蹤杳然
## 消息傳來她上碧瑤跑馬

【本報訊】好幾百人昨晨冒着九龍灣上吹來的冷風和毛毛雨，在啓德機場迎候世界小姐亞咪的光臨。但是亞咪竟像和香港人捉迷藏似的躲了起來。她的芳蹤，竟變成了謎一樣的傳說。

昨天到機場去「乾等」的，不單是那些急欲一睹這位「世姐」丰采的男男女女，連消息靈通的新聞記者，甚至被視爲「權威人士」的菲航空公司高級人員和環球影片公司，也都給這位亞咪弄糊塗了。

據說亞咪是要搭昨晨十一時抵港的那班菲律賓航空公司飛機來的。所以昨天從十點鐘起，機場的牛奶公司和候機室，便絡繹的到了不少人，時表未到十一點鐘，一架飛機從雲端裏鑽了出來，大家頓時緊張了起來。可是沿着第七號跑道下來的，卻是一架英國海外航空公司的飛機。有些記者不管三七二十一的趕着衝進了鐵欄內的禁區，等到機場人員告訴了他們這是從東京來的飛機以後，他們才失望地走開。

終於傳出了消息：那架菲航機要到十一點半才到。時間一刻一刻的近了，等着睹「世姐」的人，也越來越緊張了。小姐們在猜測「世姐」穿的是什麼顏色的衣服，有的掏出一疊「世姐」的照片，準備揀一張頂漂亮的請她簽個名，記者們重新校準了攝影機的光圈與速度。環球影片公司的華人經理勞倣安，帶了他那穿着一身淺黃色西裝的女兒勞栗洵，也跑進了鐵欄以內海關檢查室的前面，勞小姐手裏還捧着一紮玻璃紙包着的鮮花。

鐵柵外聚着的人越來越多了，警士們佈好崗位，恐怕一個不當心會被那些人湧了進來。這時，機場裏幾位洋人，看見幾十個記者，佈好了陣勢，倒在替「世姐」擔心了。他們在記者們前面像唱雙簧似的一搭一擋地說了起來。一個說：「她這次是以私人資格來訪問的。她假使不願意說話，是絕無辦法的。」一個回答說：「那當然囉，」另一個又說：「她如果不願意拍照的話，也是沒辦法的。」一個又說：「那當然囉，我看還是讓她最後一個下機吧，這樣比較容易招乎些。」

終於，天空又傳來了飛機聲。過了一回，一架四引擎的DC六型機，沿着跑道滑到了候機室前的廣場上。當扶梯還沒有推到飛機旁邊以前，菲航公司的副經理克特勒便已站到了梯上。飛機門一打開，遠遠的只看見空中小姐在向克特勒搖頭。

難道沒有來嗎？不可能的。那位捧着鮮花的小姐，不是在整理衣衫和髮髮，準備上前獻花嗎？那裏會不來呢。

第一個出來的是個胖男人，當然不會是的。第二、第三……到了第十幾個，出來一個打扮鮮艷的外國女人。一出艙門，便向下面的人飛吻。別就是她吧，有些記者已提起了鏡箱，準備對光——

接着出來的是一位外國老太太。「世姐」不是跟她媽媽一起來的嗎？這別是她媽媽吧。可是「媽媽」出了艙門，跟着出來的卻是一位神父。這又不對勁了。

三十多個客人都跑完了，大家還不肯散，以爲「世姐」在故佈疑陣，故意慢慢的出來哩。又挨了一陣，才由機場主任通知，說是世姐沒有來。那些記者們才依依不捨出了鐵柵。

怎麼會不來呢？當時竟沒有一個人搞得清楚。連菲航副經理都說：「她是原定今天來的呀，怎麼會不來呀。」這一來，傳說可多了。有的說：「世姐嫌今天天氣不好，不來了。」有的說：「上午不來，下午準會搭國泰機來。」有人問他，「你這消息那裏來的？」他說：「世姐去了碧瑤了，改期來了。」「機場管制塔的人在無線電裏聽見世姐在說拜拜哩，那她準已離開馬尼剌去了碧瑤了。」說法太多了，亞咪，簡直就成了一個謎。

【合衆社馬尼剌十一日電】芬蘭的「世界第一美女」亞咪小姐，十一日突然改變了離菲赴港的預定計劃，反坐了飛機飛去菲島避暑勝地碧瑤。那地方的形勢，很有些和芬蘭相像，因此使她發生了留戀。

世界小姐亞咪本定十一日去香港，開始她的歸程，但那在海拔一哩上的菲律賓夏都的靈靈松濤，卻使得她興了小住爲佳的念頭。她去碧瑤大概還有一週勾留。

偕同亞咪去遊碧瑤的有她的妹妹，還有幾位菲律賓的朋友。她去碧瑤，現在已經是第三次。她打算在那裏騎馬、划船、爬山和休息。因爲她參加此間的展覽會，身體稍感疲倦。

世姐最後一次出席此間的展覽會是在十日下午鮮花遊行會中，當時參觀人衆有廿萬，實際上不啻舉行了一次「亞咪展覽大會」。當時因爲人多，菲警會經出動維持治安。

流會的人們都要一睹世姐的顏色。因此人山人海的男女觀衆，向世姐和其他菲島小姐們坐着的看台方面湧來。

鮮花大會是在海濱公園裏舉行的，世姐的看台正在公園裏的中心點。世姐看到了洶湧的人潮，臉上不禁有些失色。後來還是由武裝警察保護她，衝開一條出路，好讓她擺脫重圍走上汽車。世姐在登車前，心情恢復鎮定，她回頭向觀衆揮手，嫣然一笑。頃刻間觀衆的掌聲和歡呼聲，如雷般的高響起來。

## 印度專員 遷址辦公

【本報訊】印度政府駐港專員辦事處，原設思豪酒店，現已遷至都爹利街甸那行二樓。

## 預防白喉注射 必須連打兩次
### 單打一次不會生效

【本報訊】港府副衞生總監蕭醫生，今日於報告本港預防白喉注射工作的進展情形時說：自新年開始至四月四日止，接受第一次注射的兒童有十七萬六千六百五十九名，接受第二次注射的有九萬八千八百六十九名。蕭醫生說：這次工作進行順利，惟調查之下，發現有一部份兒童父母不讓其子女接受第二次注射。須知只打了一次，也是無效的。蕭醫生又說：第一次與第二次注射的時間距離，可由四個星期至八個星期。甚至在距第一次注射時間之十二個星期內作第二次注射，仍然可以見效。

## 拒絕當娼 被打穿頭

【本報訊】昨天下午二時半，灣仔山道三十一七號門前，有幾個男子圍毆一個女人，當場把她的頭部打傷，血流不止。途人見狀，報警召救傷車把她送入醫院救治。傷者名黃桂英，三十六歲，上海人，曾在大埔道×號做過女傭。據說：那幾個男子要迫她當娼，但她總是不肯。昨天他們又迫她幹，她依然拒絕，因而動手將她打傷。

## 今年第二季差餉 限本月底前繳清
### 否則加徵百分五滯納金 空屋也要先行繳納差餉

【本報訊】港府庫務司署公告催繳今年第二季差餉。公告說：一九五三年第二季差餉須於本年四月三十日以前繳納。該項差餉通知書業經發出，倘於本年四月十五日仍未接到是項通知書者，須向庫務司署查詢該項差餉。倘於一九五三年四月三十日下午四時後仍未繳納，將按照所欠數目加徵百分之五的滯納金。公告又說：凡無人租賃之屋如欲領回差餉，於四月份內，先將應納差餉繳納庫務司署，然後在本年七月一日至十五日的期間內申請領回。過期申請將不予發還。各業主或承租人爲便利通訊起見，永久通訊地址須寫於一九五三年第二季差餉通告書後面的格式內。

## 北帝誕辰日 小輪要直航
### 長洲演戲酬神期內 每天兩班小輪載客

【本報訊】長洲人士定十三日起至十八日北帝誕演戲，油蔴地小輪公司決定在那六天當中，每天由香港加開直航船，載客前往。由香港開往長洲的時間：上午八時五十五分，下午四時二十分；由長洲開返香港的時間：上午十時二十分，下午六時半。

## 視學處遷址辦公

【本報訊】港政府教育司署視學處，設在郵政總局大廈內，於四月十四、十五及十六日停止辦公，除有緊急要件外，其他事項暫停辦理，四月十七日（星期五）起，在砲台里一號教育司署新址恢復辦公。

## 社團動態

### 廠商買屋立約下定 建游泳棚需款兩萬

【本報訊】中華總商會與廠商會交易會址，雙方已於昨天上午在羅文錦律師樓辦妥立約交定等手續。廠商會總務部將於兩星期內派員前往接收干諾道中六十四、六十五號四樓及六十四號樓下，並籌備在樓下裝設飾櫃陳列各會員廠家出品。至於廠商會辦公地點，暫仍設在華人行三樓原址。

▲中華廠商聯合會星洲展覽及考察團將於日內分批出發，該會決定十四日下午三時在大華飯店舉行雞尾酒會歡送。昨該會通函各理事及小組主任，通知如參加者須於十四日上午十二時以前報名，席金每份六元。

▲廠商會游泳棚建築款約二萬元，在赤柱及十一咪半建三座，會員游泳。決定「凡以廠號名義捐助三百元以上或個人名義捐助二百元以上者，悉爲贊助人」，並規定全由理監事及各業小組主任負責辦理。昨該會致函各理監事及小組主任，請於二十日前將捐款交會。

### 華商建廈徵會員 定期舉行授旗禮

▲中華廠商會籌建大廈徵求會員授旗出發典禮定二十四日下午六時半在現址四樓舉行。（本報昨天誤爲二十三日，特此訂正。）

▲下環區學道新建的香港兒童安置所五層新廈，定明日舉行開幕儀式，請港督葛量洪啓鑰，何明華會督祝福。屆時並將由會長利銘澤、主席陳南昌致辭，由新廈捐建人高露雲志向港督獻匙。

▲港九牛羊、果菜、豬肉、鮮魚、雞鴨五行聯合會，昨日在金陵酒家舉行成立四週年紀念暨第五屆理監事就職典禮。會後聚餐聯歡，情況熱鬧。該會新任職員名單：理事長梁乾，副理事長廣沾，總務盧國徵、副莫坤，財務王叔、副陳良，稽核康永錦、副屈振榮，交際鄭枝、副劉堆，學務施沾（兼），副祿柏稔，宣傳鄺啓、副劉稔，理事陳添、許勝淨、林兆、文炳發、葉若林、羅王九如、林賓春、袁柏、黃騏、陳劍、羅乘光、嚴珠、郭禮、戴佳、溫秩、陳火良、譚湘、劉慶林、于榮、彭理、林玉璵。第六屆代表大會即在該會會所隆重舉行。

### 通濟公會今天就職 警察樂隊公園演奏

▲商業通濟公會，定今（十二）日正午十二時，在會內舉行第卅一屆理監事就職典禮，晚間會員樂聚聯歡。該會新理監事長黃燕清、劉毓芸、黃鉊英等，柬邀各界觀禮。

▲九龍總商會定明（十三）日下午六時半召開理監事聯席會議，討論建築會所等事項。該會擬定一種「獎勸」辦法：捐一千元以上有紀念品，並在會址內懸掛捐款人的照片或磁相，即募人員能募集一百元以上就可以把他的姓名及募款成績刻在石碑上。

▲香港警察樂隊，定今（十二日）午在植物公園演奏，由科士打氏擔任指揮。如遇天雨，則改期舉行。

### 三院總理拜山後 將聯袂訪華民司

▲東華三院總理擬於明（十三）日正午十二時，依照歷年舊例，聯同往見港府華民政務司。三院主席馮漢柱、首總理胡兆熾、龍炳榮、總理馮錦聰、王雲翔、黃深明、李兆忠、司理黃祿明等，昨天下午二時，前赴和合石、翁坟角、荃葵涌、牛池灣、鑽石山等處墳場拜山。今日上午十時，又赴雲翔亭、馬頭圍、新田、禁營、永靈頂場、西安墳場、新墳、鶴龍塘、大口環、東華莊、牛房等處一一祭掃義山。

▲皮業商會昨晚八時，在金陵酒家擺酒賀該會的副理事長李樹榮做了保良局癸巳年首總理。赴讌者有該會理事長楊季勤、何松溢、白鈺暗、麥利光、老洪燦、白鈺鑾、李壽芝、李志剛、倫玉睦、倫孟勳、范季莊、何聯、李富齡、梁銘流、馮式光、朱諾、黎吉雲、潘鑫、梁銘海、朱澤、吳槐、李士亮、何友堯，各皮業商行代表等數百人。楊季勤、李國榮都在席上講演一番。

# 南北行理監事就職
## 舊址拆掉新廈即將動工
## 決定於本月底招商承建

【本報訊】擁有會員百多家及有八十餘年歷史的南北行公所新任第一本屆理監事，昨天中午一時在會所舉行就職典禮。中華總商會理事長湯秉達蒞臨監誓，並將印信移交新任理事長接收。新舊任理監事長梁耀寰、湯秉達、新任理事長梁燦輝、副理事長鄧文同、新任監事長鄭世晃等先後講話；今後經晚上八時在金陵酒家聚餐聯歡。

在新舊任理事長講話中，都提及該會本屆主要工作在於興建新會所。在湯秉達致詞中，更提及該會過去在業務中一些忽略的地方，希望以後能加以改善。他說：「本行業歷史最老，八十多年來的買賣方式，一貫只重誠信，守信譽，對於法例手續則向少注意。近年來，本公所雖有修改行規，訂立交易合約，然而部份會員仍對此忽略，沿用向例，致時常發生糾紛。在兄弟過去任職四年間，這類糾紛發生了一百四十多宗。希望各同人提高警覺，在可能範圍內，勿再固守陋習，應依照公平合理的合約交易。這樣雙方才能得到互利互益，並可以減少許多麻煩。」在提及業務發展及以後工作時，他說：「本行業務因時勢影響，漸覺遠不如前。今後重要會務，是改建公所和代收稅款。」

新任理事長梁燦輝致詞中，表示對公所委託的責任當義不容辭，希望同人同心同德，共策進行。他說：「本公所實爲華人在港最有歷史及商務最爲廣泛的團體，不負同人所託。本屆會務主要是建築公所新廈，代收稅款，及其他前任未完的工作。」

該公所新任本屆職員如下：理事長梁燦輝，副理事長湯秉達（南泰行），鄧文同（大德行），謝家驊（大成行），財務主任黃鐵德（大德隆），福利主任馬奕德（泰昌行），交際主任許志時（志昌行），調查主任謝德惠（德信行），理事馮秉芬、王瑞扶、陳子吾、王壽山、林炳榮、陳清霞、冼粹文、許慶琛、陳月留、黃大純、劉楚浮、王贊翔、謝榮兆、黃來錦；監事長鄭文同（鄭協成），監事鄭世晃、陳漢華、陳雨、馬雅英、陳碧池、馬雅新、陳守智。

該公所現址拆除工程現已擬定圖則，將於月底公開招標承建，新公所工程估計將於年底可完成。

# 工聯開大會
## 討論今後會務進行
## 擴充會址開展福利

【本報訊】港九工會聯合會定今日下午二時在會所舉行第六屆代表大會。據悉：該會屬下港九各工會已先後選出代表參加，聽取工聯一年來的會務報告，並討論今後會務進行事宜。大會時間自下午二時至六時。

港九工會聯合會自一九四八年四月成立，五年來致力爲港九工人服務，會務日趨發展。在福利事業上已設有工人醫療所三間，X光檢驗所一間及九龍醫務所一間，曾協助港九工人減輕了疾病醫藥的困難，已在港九工人中建立了崇高的威信，成爲港九工人大團結的旗幟。該會成立初期，先後借用摩托車總工會、電車工會、洋務工會爲辦事處，直至一九四九年九月廿七日才正式搬入洛克道一四二號四樓會所工作。最近該會租得洛克道一四〇號四樓爲擴充會所，會內經粉刷一新。

# 公債牌價提高
## 中國銀行昨照新價兌換
## 中籤領款還有五個多月

【本報訊】據中國銀行消息：第三期還本付息的勝利折實公債本旬（即四月十一日至二十日）牌價昨晨調整，中國銀行昨日起照新牌價計算。新牌價爲每一分勝利折實公債値人民幣二四、八五六元，上旬牌價爲二四、六〇七元，本旬每一分公債比上旬多得二百四十九元人民幣。也就是已經中籤的勝利折實公債，本旬內比諸上旬每分又多換二四九元人民幣。

據悉：近日有公債中籤的香港同胞到中國銀行領取款項，因此該行的行員爲便利同胞領款，加開夜工。每天到該行領取的人相當多。銀行方面希望去領款的人最好事前預先打個電話去問問，人疏鬆才去，這就可以避免等待的厭煩。九月三十日以前，除例假外，天天都可以領到。

## 勒索又打人 大僂被控罪

【本報訊】有三個男子因向一個「阻街女郎」勒索保護費不遂，當街毆人。警方曾當場捉住了一個男子黃祥，解送法庭判處囚刑。前天警方又再拘捕與此案有關的疑犯一人，昨午解中央裁判署經司庭提控，還押三日再審。被告男子叫王文，綽號大僂，廿五歲，無職業，自認在香港出世，住灣仔區一間木屋。他被控於去年十二月十一日在水坑口近大道中，協同黃祥和另一在逃男子，向女子陳英非法勒索及毆打罪。

## 女童被控發假誓 結果判罰五十元

【本報訊】一個十六歲的女學生被控在辦理護照手續時，向官方作法制上規定的「誓詞」失實，昨天在中央裁判署兒童法庭審訊，被判罰款五十元。被告陳××，於上月二十四日在德輔道中關通亮律師行裏，向香港「公證」人發誓作法制上的「宣誓」時，內容不確實。她說除了用陳××的名外，一向沒有其他的名字。

據主控說：被告女童向香港美領事館辦手續時，有關人員檢驗她的學生證、會員證和其他文件，發覺她除了用陳××的姓名外，還用其他的名字。此不符「誓章」的內容，使把她交由警方調查後向法庭提出控告。

## 今日天氣

東北風，雲霧，有陣雨。

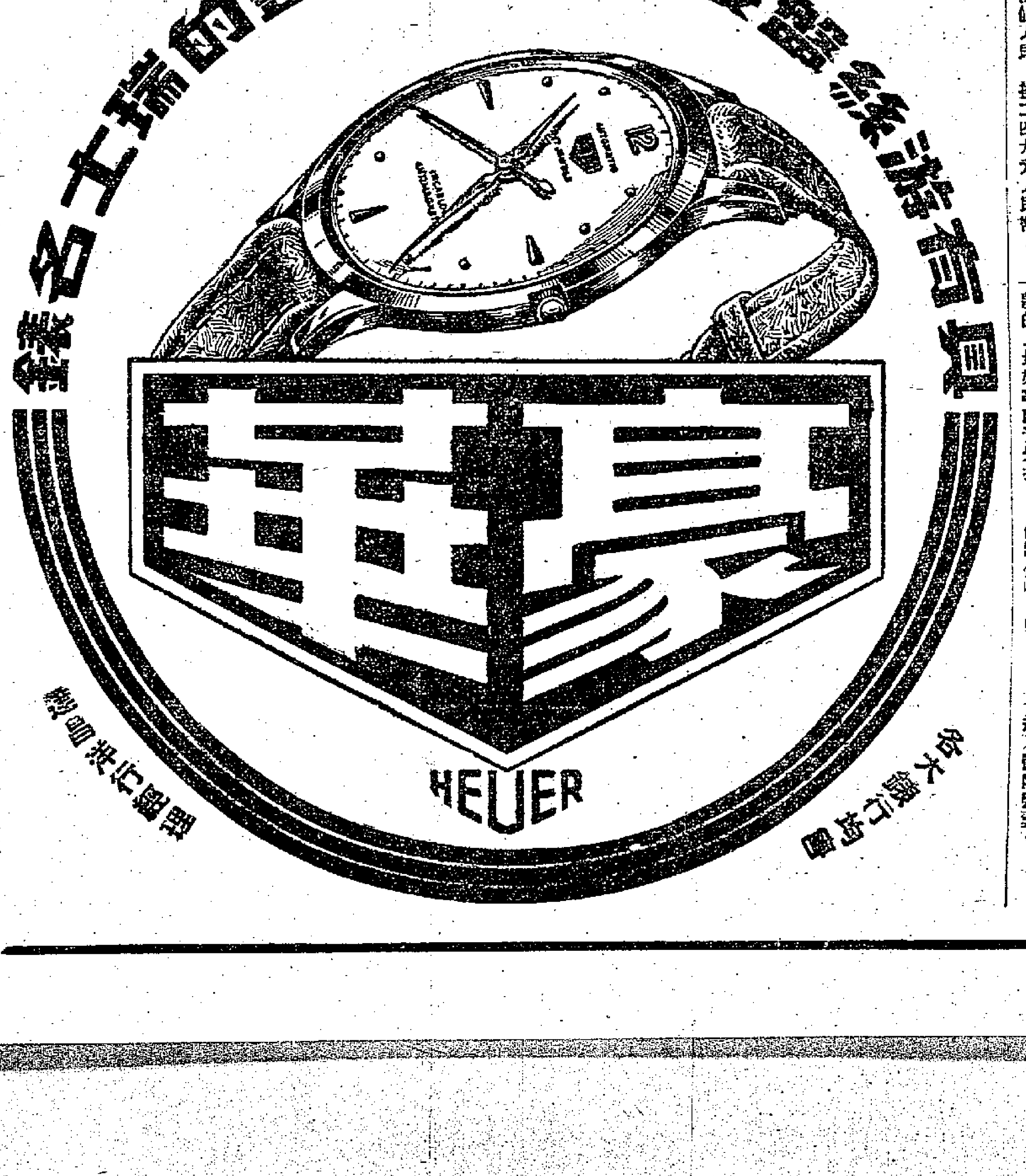
# 小生靚少秋 夜遇黑暴徒
## 結果被打得遍體鱗傷

【本報訊】一個落魄粵劇伶人，因爲「撈唔掂」，改行做單車租賃生意，被黑社會人物欺侮，並把他毆傷。

這個粵劇伶人名麥少秋，又名靚少秋，二十七歲。他在戲班裏是當小生的。可是他的名氣不大，港九各戲人「埋班」時，都沒有他的份兒。於是他只有做「過山班」，到新界各處演劇。但「過山班」是不容易支持下去的。

最近他找來幾輛單車，擺在中環九如坊街邊租賃，每輛車每小時收三角錢。前晚七時許，他到正在上演大好彩劇團的中央戲院去探「班」的朋友。等到深夜十一時返單車舖時，始知有四個穿唐裝衫褲的男子，在七時半租了四輛單車，直至十時半才把單車交還，共放下九角錢便走了。當時他以一輛車的租錢也不止九角錢，即追上前討車資，那知他們反說：「你識唔識我哋係乜嘢人？咪講咁多，總之我哋係呢度嘅地膽，你因住嚟。」

他越想越氣，便於昨晚七時去普慶坊找一個朋友商量。那知在普慶坊他又和那四個男子碰面，提起前晚租車的事情，他們不但不補回車費，反而說他的單車檔是沒有牌的，非要徵付保護費及加入他們的「會」不可。他沒有答應，這四個男子就拳腳交加，把他打得遍體鱗傷，然後跑掉了。事後他扶傷到警署報案，被送入醫院救治。



# 日本貨物進口限制
# 港府定明天起放寬
## 包括人造絲玩具搪瓷陶器等貨
## 棉紗與布疋進口依然受到管制

【本報訊】港府新聞處消息：港府工商業管理處代理處長昨日宣稱：由一九五三年四月十三日（即明日）起，將一九五二年四月二十二日及十二月一日所設立的限制日貨進口的措施，作一般性的放寬。

根據此項新法例，現在可以由日本自由輸入本港的貨物，包括有人造絲及人造絲疋頭、家庭用具及搪瓷器皿、玩具及體育用品、打火機、鋼水筆及鉛筆、單車及單車零件和陶器等。

但是，據代理工商處處長說，關於由日本輸入棉紗及布疋的限制措施，現仍有效，並未放寬。

按：在上述各種日貨中，除了人造絲及人造絲疋頭是早於去年四月十三日被港府管制進口之外，其餘都是在去年十二月一日被港府宣佈停簽新入口證的。當時，港府外匯統制處並曾宣佈：「今後批給商人訂購日貨用的英鎊外匯，係只限於信用證在被核准進口之後的一個月開出的。」但在昨天的公告中，則並未有提到要把這項規例改變。迄今為止，此項管制令仍在施行中。

有關此次宣佈放寬上述各種日貨進口的原因，公告中並無提及，但據一般人士觀察，這當然是與新近在東京簽訂的英——日貿易支付協定有關的。因為根據協議規定，香港須在「一定程度上」放寬日貨輸入限制；同時，協議又規定香港於本年內要買入價值七千四百萬英鎊的日本貨，這一數字要比去年下半年多出一千二百萬英鎊，即增加百分之二十。

## 日貨輸英鎊區
## 上年度大減退
### 比前年度減少二億多美元

【本報訊】據日商來信說：截至三月三十一日為止的一個財政年度內，日貨的輸出總值已由十四億四千八百八十二萬一千美元減至十一億三千二百萬美元，即減少了三億一千六百八十餘萬美元。

輸往英鎊區的數值減得最多，計由六億九千七百六十二萬八千美元減至四億五千六百萬美元。輸往美元區和公開賬戶區的亦一致減少，計前者由四億四千三百六十六萬一千美元減至四億一千五百萬美元，後者則由三億零七百五十三萬二千美元減至二億六千一百萬美元。

### 放寬日貨進口消息傳出
# 港市一般反應冷淡
### 印尼暹羅很少買貨洋雜無銷路
### 搪瓷器再度湧來廠商頗感擔憂

【本報訊】港府將於明天起放寬數種日貨進口的消息傳出後，商場反應冷淡。商人們認為今天的銷場和年多至兩年前已有很大的變化，現在放寬進口限制，並不就等於有生意做。

據對日貿易商說：就放寬進口的幾種日本貨來說，目前港市現貨存量仍頗豐厚，因為這幾種貨品在本港的消費量有限，只靠印尼及暹羅批購。但近半年來，印尼、暹羅向港批銷這類貨物已大為減少，因為印尼曾一度停批進口外匯，暹羅政府配售日匯價比前降低，直接訂購日貨反比經港轉訂便宜，所以向港訂購者已不多。由於銷路不佳，即使港政在去年十二月一日已停發新入口證，而過去入口存貨仍有供過於求的現象。因此，重新放寬日貨進口，如銷途不打開，對日貿易商生意難好得起來。

印尼莊及暹羅莊人士亦有和對日貿易商類似的看法。他們認為印尼方面自實行新輸入條例後，這幾種日貨都增收「輸入附加費」，而最近又增收進口外匯預付金，以致近日甚少向港市訂購洋雜。暹羅日匯配價由每美元（日本）二十銖左右降低至十七銖以下，暹入口商早已直接向日訂貨，同時，暹市場購買力亦大不如前，所以銷途的困難還怕要比來途更嚴重。

搪瓷製造商對於放寬日貨進口則頗感擔憂。他們認為日製搪瓷向為港貨的勁敵，過去飽受日貨傾銷的打擊，創痛猶在，雖然港製搪瓷售價降低已與日貨相差無幾，但日貨再來競爭是有害無利的。

洋雜貨批發商說：去年十二月一日起，港府停止了簽出日本製的鋼水筆、打火機、鉛筆、絲巾等貨新進口證，但四個多月來，這幾種日貨市價並沒有漲，有些反而跌了價。如日製充派克鋼水筆，現售每打八元五毫左右，裸體牌打火機現售每打二十元；這和四個多月前的售價上落不到一成。日本絲巾最高時售每打六元五毫，半月前已跌至三元八毫，近日再跌至三元三毫。從這個事實看，這類貨存多滯銷的現象，不難推想到放寬進口後的市況。

疋頭商人說：日本人造絲疋頭近來滯銷價跌，如日本一二〇白綢半月前售每碼一元一毫，昨天大盤價跌至一元零二仙，也無人過問。放寬進口後恐怕市價更有下跌的可能。

## 世界用多少樹膠
## 二月份十三萬三千噸

【美聯社倫敦十日電】國際樹膠研究會今天報告：二月份世界各國對於天然樹膠的消費量，計一十三萬二千五百長噸（包括蘇聯進口估計一萬二千七百五十噸及中國在二月份進口五千噸在內）。

二月份樹膠生產只得十一萬五千噸，今年一至二月生產合計二十七萬五千噸，比較同期的消費量二十六萬二千五百噸尚超過（消費量包括估計蘇聯進口二萬七千五百噸及中國進口一萬一千五百噸在內）。

## 百貨推陳出新

暮春的香港，已帶着濃厚的初夏氣氛了。足球季已臨尾聲，弄潮兒們又躍躍欲動，本年度游泳新裝怎麼樣？請到百貨公司門前看看吧。

現在百貨公司櫥窗裏的「景色」是不很調和的，冬季貨品遲遲未忍遽去，夏季貨品却又不得不應時而出。作為一個百貨公司的老闆現在是煞費苦心的，一方面要推陳出新，另一方面却希望舊存的冬季貨多擺一天、多賣一件，這種矛盾心情不難由櫥窗的陳設中了解得到的。

春裝，今年好像除了極少數人以外，一般人比較少注意，或者注意是注意了，奈何腰包不爭氣。於是乎四季裝不得不減為兩季裝，賸下的不是冷天衣裳就是熱天衣裳，介乎冷熱之間的，只好捱一下子冷或一下子熱了。但是，天氣已經漸熱，而且又是在「先敬羅衣後敬人」的社會中，「季」始終還是要換的，正如百貨公司必需把夏季貨品應市一樣，雖然帶着勉強，但又勢在必行。於是乎一樣貨品上市了，人們也就有着兩種不同的心情——買的要平、賣的要利，但歸納起來，結果只得出一個「做生意的人難，換季的人也難」的「難」字。

# 兩種心情一個結論
·本報記者·

### 新訂貨減了三分一

暫時擱開買客方面不談，今天百貨商店的際遇也委實不好。鑑於去年銷率貨教訓，商人對於夏季貨品的訂購數量，現在平均已比去年同期減少了三分一以上。為什麼要減少呢？首先是順應着市場逐年下減的消費力，避免積壓資金，同時還希望減少貨量以保持市場價格的穩定，保持着一定的盈利收益。但是，希望雖然是如此，誰都沒有一定的把握。與新貨上市的同時，「希望大減價」、「××大減價」之風，不是又開始吹襲這個暮春的百貨市場嗎？當然，這可能是廠售手法之一，但在這種減價的氣氛中，多多少少可以喚醒一點——求沽心切、競爭激烈的氣息，因此稍氣息是和賣家多、買客少這點分不開的。因此，該業內人就預感到今年的夏季貨品恐怕也是「晚節難保」的。

### 無辦法中的辦法

假如說百貨公司的貨品多數是消費性的話，整個香港市場的盛衰同樣會表現在百貨公司的買賣上。市場好，購買力高，百貨公司的奢裝、夏裝銷出的數量必然比現在多，價格也不愁向下直跌，相反的就正如現在的情形一樣。減少訂貨的做法，只能說是一種無辦法中的消極辦法而已。有人希望和平早日實現，「禁運」早日解除，使得整個市場恢復好轉，使得香港恢復繁榮，必要使來往客增多和居民購買力提高，百貨業的困難才能解決。事實上，「禁運」實施以後，百貨業的生意就開始一年比一年差退。以往平均每天可以做三、四萬元生意的大公司，去年只做得一萬元左右，小型的百貨店，去年的生意足足減了一半。原本是十塊錢訂來的貨品，經常要以低於成本的價格賣出，前年價值一百元的東西，去年就只值回七、八十元，等到今年，買客却只出價六十元左右才買。貨價跌，貨商吃痛了的話，然而購買力却比貨價跌得更厲害，這是沉痛的事實教訓啊。

### 恐怕歷史重演

夏季貨品上市了，老闆們又惴惴然的恐怕歷史重演，恐怕又要削價。現在上市雖然已經有不少新裝，但至少在目前，他們的心情、他們的看法還不是怎樣「新」的。要換季的顧客們的希望當然是想買平貨，但當有平貨出現時，口袋裏却不一定有便錢的。往年一對女裝玻璃絲襪要七塊錢，現在只要五塊錢了，買的人並不見會增多。其他衣物、化粧品的情況也是如此。有繁榮的市場，貨品才有出處；有安定的生活，購買力才會提高。夏季貨品上市了，它正面臨這個考驗呢。

# 經濟版

# 港出口商已注意
### 日公佈進口貨名單後
### 多種土產均為主要出口品

【本報訊】在歐洲客商猶疑未決的當兒，日本線的動向如何，就更為一般土產商人所注意了。日商最近接到聯號的來信，內中詳列了日政府從今年四月至九月這段期間內，指定由英鎊區輸入的貨品名單中，很多是經港轉口的中國土產。

這個名單裏面列有：除大豆以外的各種豆子、植物性榨油用的油籽和油仁、桐油、五倍子、生漆、苧蔴、甘草……等。這些貨品，都是土產商可以從香港輸出的。

## 週末靜寂中
# 土產市轉活
### 八角松香蘿蔔籽特暢

假如說，和平空氣是造成歐洲客商觀望不前的原因的話，那末上週他們這種心理似乎還未消除的。一週來，他們在港所買的土產實在不算多。

就歐洲方面植物油的報價看來，也是比前過退落了點，以每噸C.&F.歐洲口岸計，生油一百四十八鎊，菜油一百二十鎊，豆油一百一十七鎊，菜油、棉籽油都是一百一十五鎊。上週比較大宗的植物油買賣有梓油一百多噸，C.&F.歐洲一百三十五鎊。本港市場，桐油成價每擔一百六十一元，豆油一百一十七元（桶裝），生油一百五十二元，茴油淨貨按六百三十五元。

生絲市一方面受日絲低跌影響，另一方面則因廣東絲合格貨缺市，於是形成買賣兩閒狀態。按A級日本絲在日本市場的售價已跌至每磅四元九毫美金，比最高時下降達百分之十。廣東絲因供求適應，售價仍然扳穩，除有一批粗絲成交外，上週絲市交投不多。

做勢欣欣向榮的，週來以黑瓜子為最，從週初到週末，包頭黑瓜每擔漲了七、八元。此外青豆、黃豆市均疲，紅豆、綠豆價格雖仍扣穩，但交投數量較前却顯得有遜色了。

【本報訊】週末土產市場中，八角、松香、蘿蔔籽等幾種貨品交投特別活躍。

南寧八角，昨天突有五十擔以每擔二百五十五元的新價成交，前一個時期，土產商的按價是二百六十元的。東江黑松香，N級貨和黑色的低級貨，合共有五百箱成交，N級貨每箱成七十九元二毫，黑松香每箱成六十四元。蘿蔔籽，本港客落場扯去三十多擔，次貨成每擔八十八元，據說買主是作藥材用的。有來自開封的莞花生，有十噸成每擔一百零七元。澳口白芝蔴籽有四十噸現貨成每擔四十一元四毫；十天期貨三十噸，成每擔六十一元，較前幾無大起落。豆子市猶企。開封青豆有日本客扯購，結果以每擔四十二元的價格賣出一百二十噸；無錫貨做價略低，每擔只成三十八元，金華大粒貨每擔四十三元九毫，同日亦有九十噸成交。同日貨綠豆和蠶豆市價均穩，但外客落場少，交投未見大宗。玉蜀黍成出產百噸，貨賜貨成每擔十六元五毫，西江貨則成十五元五毫。

## 開門七件事
### 主要物品零售價（單位港幣元）
四月十一日（以中央市場價為準）

| 品名 | 單位 | 零售價 | 品名 | 單位 | 零售價 |
|---|---|---|---|---|---|
| 鮮牛肉 | 一斤 | 六．〇〇 | 菠菜 | 一斤 | 〇．五〇 |
| 豬肉 | 一斤 | 三．四〇 | 番茄 | 一斤 | 〇．四〇 |
| 中雞 | 一斤 | 三．四〇 | 青瓜 | 一斤 | 〇．四〇 |
| 鴨 | 一斤 | 三．〇〇 | 芥蘭 | 一斤 | 〇．五〇 |
| 鵝 | 一斤 | 二．四〇 | 菜心 | 一斤 | 〇．四〇 |
| 中蝦 | 一斤 | 二．二〇 | 馬鈴薯 | 一斤 | 〇．四〇 |
| 紅衫 | 一斤 | 一．四〇 | 白糖 | 一斤 | 〇．六〇 |
| 鯪魚 | 一斤 | 一．五〇 | 花生油 | 一斤 | 一．八〇 |
| 鯇魚 | 一斤 | 一．六〇 | 油粘米 | 一斤 | 〇．九五 |
| 雞蛋 | 十隻 | 一．一〇 | 麵粉 | 一斤 | 〇．八〇 |
| 鴨蛋 | 十隻 | 一．二〇 | 乾坡片 | 每擔 | 八．五〇 |

說明：鵝漲一毫，鯇魚跌一毫，乾坡柴跌五毫。

## 布疋市
# 突轉旺

【本報訊】布疋買賣昨又轉旺，成交達二萬疋，市價堅昇。日來印尼方面頗多布疋信用證開到，所以印尼莊及染廠紛紛落場搜購布疋，買賣一時又旺起來，斜布市道最活躍，港製84×48斜布現貨成交達五千五百疋，首盤成價每疋三十七元，次盤再昇上三十七元五毫，尾盤再昇三十七元六毫。六月十日以前交花貨以三十六元成三千疋，六、七月份花貨以三十五元成三千疋。68×46斜布現貨先以每碼八毫二仙成出一千五百疋，跟着昇上八毫四仙，成五百疋。港製60×56扣布藏鷹牌月底花貨以每疋四十四元八毫成二千六百三十疋，順風牌現貨以四十四元五毫成一千五百疋。

## 限價撤銷了
## 砂糖仍疲淡

【本報訊】砂糖的零售限價撤銷了，但市場上却沒有一點反應。本銷砂糖的疲弱局面，昨天依然無法扭轉。據糖商指出：最近市上白砂糖的售價早已比政府限價低。依照政府限價，太古白砂糖零售每磅要四毫五仙，商辦糖市價每磅伸合不過四毫二、三仙罷了。限價既已失去作用，撤銷與否早已不成問題。

## 空運進出口貨
## 二月份均減退
### 進口減三萬六千公斤

【本報訊】二月份進口本港和經港輸出的空運貨物，共達十八萬五千一百三十公斤，這一數字要比一月份減少了六萬一千三百五十三公斤。二月份進口的空運貨物，共達九萬六千五百八十一公斤，計比一月份減少了三萬六千零四十三公斤，出口貨物的八萬八千五百四十九公斤，也比一月份減少了二萬五千三百一十公斤。

二月份進口的空運貨物，以來自菲律賓的佔最多，計達二萬一千三百二十六公斤。第二是曼谷的一萬零四百四十公斤。第三是新加坡的一萬零四百八十八公斤。出口貨仍以輸往台灣的佔首位，計達二萬八千一百一十九公斤。第二是新加坡，計達一萬一千二百二十一公斤。第三是曼谷的一萬一千零九十公斤。

# 夏季用品紛紛擺出
# 用家「換季」仍在躊躇
### 衣料銷路略好但比往年還少四成

【本報訊】「清明」已過，時鐘亦已撥快了一個鐘頭，這顯示着夏天是要到來了。天氣雖是「乍暖還寒」，但各式夏季衣料和日用品，現在都已紛紛擺列在公司的櫥窗裏和街邊的攤檔上了。就生意來說，因為人人都要「換季」的，所以未嘗不增多了一點，但買家因力量有限，多在躊躇，同時因為賣家多，價貨為多，所以利錢還很微薄。販商們都說：「而家世界咁難搵，求其有點錢賺，攞番皮費，也就唔計得咁多嘞。」

在花布街那三十多家店號中，現在都擺滿了各式各樣的夏季衣料；而那些「過時」的絨綢和擺綴，不是被「束諸高閣」，就是已經被放置一些不很注目的地位了。新上市的夏季衣料也並算便宜：白綢和花綢（是用人造絲機織製成的）都賣十元一碼；竹紗是十元七、八碼，敏銷是十元三碼；薄爽布也只售十元六碼。因此，一些買東西以「經濟」為原則的仕女們，都喜歡跑到那邊去買它。據這條街的零售商說：這幾天來每家店戶的營業額，都要比平日增多了二、三成。但如與往年的生意相比，則至少還要減了四成呢！據說：現時在市上推出的夏季衣料，還有許多是港商從前向日本訂回來的舊貨。至於白綢和竹紗，則以來自日本、意國和英國的為最多。

現成的夏季衣服（包括男女老幼穿的），在街邊上已一批接着一批地上市了。這裏面除了有襯衫外，文化衫和斜布彩色的衫褲，也有小姐們用的彩色底衫、絲巾、薄紗做的「恤衫」，以至孩子們的「西裝」和「工人裝」之類，是形形式式，無一不備。但就銷售量來說，不過還是說不上多的，原因之一是現在的天氣還不很熱，要買的未必馬上就買；原因之二是賣的人多了，既然有點生意，但很容易就給「分薄」了的。

現在來說夏季貨品的銷路是多是少，還是言之過早的，因為夏季還只是在開始。但據一般人士觀察，在商場仍淡，人們購買力低落的情形下，今年幹這門生意的人，恐怕是不會賺得多少錢的。

## 澳門生意很淡慢
## 商調會人員清閒

【本報訊】澳門消息：此間自施行進口管制以來，商場日趨冷淡，近日商人申請出入口證很少，辦理發證的機構人員空閒得很。澳門的出入口貨運，今年更衰退了。商人說：「如果手續簡便，限制不多的話，都還有機會，現在就困難了！誰願將資金凍結起來。」澳政府的商業調整會空閒得很，申請發出入口證的人不多，而且申請了也不能三幾天內有發出，在這樣淡風裏，商調會裏的職員空閒非常。

# 金鈔又回落
### K金開市後即趨下游
### 美元價亦反覆下降

【本報訊】金融市場，和平氣氛更濃，K金、美元同樣回跌。K金頭盤以二六六．五開出，為全日最高價。×記、×昌、×興等先後拋出，市價旋即向下游，跌至二六五．五，為全日最低價。議息後，價略回好，收市成二六五．七五。息價平算。場內交收一千零八十兩，場外交收三千餘兩。

澳門金開市二七九．八七五，收市二八〇，最高二八〇，最低二七九．六二五。去息六仙。

K金still吹淡風，收市比開市低〇．七五，原因是國際和平局勢更再展開，朝鮮交換戰俘問題逐步具體化，因此刺激此間人心軟順，市乃回退。但由於金底太薄，息價從去息轉為平息，同時外國金價報告，如巴黎每盎斯三八．〇六美元，孟買每盎斯四六．六二美元，有此向好因素，故金價跌幅不大。

美鈔開市五九四．五，收市五九四．七五，最高五九四．七五，最低五九四。

美元以五九三．一二五開出頭盤，微向上升，至五九三．三七五為全日最高價。但無力堅守，大戶紛有拋售，市價旋即下降，直達五九二，為全日最低價。議息後，市稍回升，收市成五九二．三七五。加息六毫。交收二萬五千美元。

金單開市五九三，收市五九二．五；最高五九三．二五，最低五九二．二五。

# 港泰貿易益見冷落
### 泰國上月起開徵購物稅
### 銷途呆滯商人停止訂購

【本報訊】泰國在上月底開徵購貨物稅，曼谷市場銀根奇緊，購買力更縮，本月來香港與泰國間貿易轉形冷淡。據暹羅莊人士說：昨天接獲曼谷聯號航信報道，泰國政府從三月二十七日起開徵一種新的購貨物稅，指定購買的人（不管用家、零售商抑或批發商）要按照貨值徵納百分之一的購貨物稅，這稅過去是沒有的。泰國在開徵購貨物稅的同日，並把舊的印花稅率取消，另訂一新印花稅率，從前每百銖須貼半銖印花，現改為每百銖貼一銖印花，即增了一倍。消費者與販商的負擔都比前加重了，因此近日泰國市場購買力更見萎縮，而商場銀根亦轉緊俏，加上當地貨價下跌，入口商不敢放心訂新貨，以致本月來港貨運銷泰國異常冷淡，每水船去貨平均僅有四、五百噸，最近四、五天來暹方新訂單固然更少了，連問盤的函電也不多了。

# 截郵時間
## 截郵時間表

**今日平郵**
日本　中午十二時
澳門　下午二時

**空郵**
日本　下午六時

**明日平郵**
中華人民共和國　上午九時、上午九時半
澳門　下午六時
日本、美國、中南美洲　正午十二時
馬來亞　下午二時

**空郵**
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭、暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲　上午八時
菲島、夏威夷、美國　下午一時半
菲島、北婆羅洲、台灣、馬來亞、印尼、印度、澳洲、新西蘭、非洲、美國、加拿大、暹羅、巴基斯坦、中東、英國、歐洲　下午六時


# 大公畫刊
## 第三輯 合訂本 出版了
每輯港幣一元，直接訂戶九折優待。

——內容要目——

★祖國建設
永定河官廳水庫工程
小麥熟了
黑龍江省高粱大豆豐收
天蘭鐵路全線勝利通車
天蘭鐵路沿線工程
塘沽新港舉行開港典禮
中蘇人民偉大的友誼
淮河水閘發光輝煌
建設鋼都
水稻豐收
北京的衛生建設工作
第一個現代化的亞麻紡織廠
完全新型的中長鐵路
富饒的海岸線
飛躍進展的工業建設
水陸交通迅速發展
農業生產超過歷史最高記錄
工程巨大的水利建設
國營上海電機廠
規模宏大的露天煤礦

★人民生活
國慶節首都大閱兵
國慶節首都羣衆遊行
中央訪問團在東北
幸福的中國兒童
幸福的工人
北京的兒童樂園
廣州學生的夏令生活
百花齊放　推陳出新
中央訪問團訪問各兄弟民族
工人享受集體福利
解放軍在邊疆
愉快的假日
北京的愛國運動
班禪返西藏
豐收的農村
北京學生的暑期生活

★朝鮮前線
陣地生活
中國人民赴朝慰問團

★國際集錦
和平使者雲集北京
亞洲及太平洋區域和平會議開幕
亞洲及太平洋各國人民和平運動
中國政府代表團在蘇聯
亞洲及太平洋區域和平會議閉幕
北京各界慶祝和平會議開幕
出席和平會議的各國代表
和平人民團結友好
日本和平人民的力量
殘酷的原子彈
蘇聯影片展覽
蘇聯文工團在北京
蘇聯藝術家在北京表演
日本人民紀念魯迅
蘇聯婦女青年
今日富士山是誰家天下
吉田政府的反動措施
蘇聯農業
維也納風光
越南人民軍
蘇聯人民的幸福生活
新中國國慶在日本
美國在重新武裝日本
日本人民的和平鬥爭
人民波蘭
蘇聯紡織工業
羅馬尼亞的舞蹈

★香港近事
漁區

封面：穿着新衣的農村孩子。　封底：蘇聯青年代表團文工團在北京表演巴蕾舞

經售處：大公報發行課·各大書局。


## ★交通指南★

### 九龍羅湖線客車

| 九龍開 | 到羅湖 |
|---|---|
| 上午 7時39分 | 上午 8時40分 |
| 8時52分 | 9時55分 |
| 10時 | 11時 2分 |
| 中午11時20分 | 中午12時21分 |
| 下午12時18分 | 下午 1時19分 |
| 2時11分 | 3時12分 |
| 4時12分 | 5時16分 |
| 5時 5分 | 6時 7分 |
| 6時 4分 | 7時 5分 |
| 8時 8分 | 9時10分 |

| 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|
| 上午 6時58分 | 上午 7時57分 |
| 7時48分 | 8時48分 |
| 8時16分 | 9時14分 |
| 10時 7分 | 11時 8分 |
| 11時57分 | 中午12時59分 |
| 下午 1時58分 | 下午 2時52分 |
| 2時30分（快車） | 3時15分 |
| 3時21分 | 4時29分 |
| 4時 8分 | 5時22分 |
| 5時57分 | 6時45分 |
| 7時50分 | 8時51分 |

註：每星期一、四上海廣州對開

### 滬粵通車

| 上海開往廣州 直快10 | 站名 | 廣州開往上海 直快9 |
|---|---|---|
| 11.47 | 上海 | 18.2 |
| 8.07 / 7.49 | 杭州 | 22.02 / 17 |
| 41 / 8.25 | 金華 | 2.22 / 33 |
| 29 / 16.27 | 鷹潭 | 13.38 / .40 |
| 35 / 9.18 | 株州 | 20.32 / 48 |
| .21 / 6.01 | 衡陽 | 23.37 / 5 |
| 18 / 22.02 | 韶關 | 8.01 / 20 |
| 16.30 | 廣州 | 8.49 |

### 粵漢線

| 武昌 普客232 | 武昌 普客236 | 武昌 普快62 | 站名 | 廣州 普快61 | 南寧 普客233 | 衡陽 普客231 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.49 | 17.32 | 10.40 | 武昌 | 18.15 | 21.5 | 9.05 |
| 57 / 0.46 | 27 / 11.15 | 39 / 5.27 | 岳陽 | 23.16 / 26 | 3.54 / 4.0 | 15.05 / 16 |
| 38 / 20.24 | 13 / 7.00 | 45 / 1.31 | 長沙 | 2.50 / 8.04 | 8.21 / 33 | 19.21 / 33 |
| 47 / 18.37 | 2 / 5.12 | 16 / 0.04 | 株州 | 4.17 / 30 | 10.08 / 19 | 21.16 / 26 |
| 15.15 | 52 / 1.37 | 21.18 / 20.5 | 衡陽 | 7.19 / 39 | 13.8 / 50 | 1.04 |
| | | 38 / 17.23 | 郴縣 | 10.58 / 11.08 | | |
| | | 53 / 12.37 | 韶關 | 5.50 / 16.08 | | |
| | | 7.00 | 廣州 | 21.53 | | |

### 廣深線

| 普客238 | 站名 | 普客237 |
|---|---|---|
| 18•42 | 廣州 | 8•30 |
| 53 / 16•43 | 石龍 | 10•20 / 30 |
| 48 / 15•44 | 樟木頭 | 11•24 / 28 |
| 14•30 | 深圳 | 12•40 |

### 港澳線輪船

| 船名 | 往澳時間 | 返港時間 | 碼頭 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 利航 | 每日上午十時 | 每日凌晨二時 | 大業 | 20545 |
| 大來 | 每日下午三時 | 每日凌晨三時 | 德記 | 26719 |
| 德星 | 每日半夜十二時 | 每日下午三時 | 大業 | 20545 |

德星週六港開晚七時半週日澳開下午五時
利航週六港開下午二時半

### 今日入口船隻

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 邊麥徽 | Benmadchui | 日本 | 12日 | 洛士利 |
| 海皇 | Hoi Wong | 星洲庇能 | 12日 | 捷順 |
| 泰勒總統 | Pres Tyler | 美國帆城 | 12日 | 總統 |
| 列諾些亞 | Radnorshire | 澳洲星洲 | 12日 | 渣甸 |
| 台灣 | Taiwan | 美國帆城 | 12日 | 天祥 |

### 入口船期預告

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 帛些斯 | Perseus | 歐洲星洲 | 12日 | 太古 |
| 印度 | India | 歐洲帆城 | 13日 | 寶隆 |
| 邊那地 | Benarty | 英國星洲 | 13日 | 洛士利 |
| 盛京 | Shengking | 基隆 | 13日 | 太古 |
| 阿陀里卡斯 | Autolycus | 日本 | 13日 | 太古 |
| 大阪丸 | Osaka Maru | 日本 | 13日 | 東方 |
| 天奇利 | Tancred | 帆城 | 13日 | 多利順 |
| 中國運輸 | China Transport | 美國帆城 | 13日 | 渣甸 |
| 克洛諾蘭 | Kronoland | 雅加達 | 13日 | 太平 |

### 今日出口船隻

| 船名 | 西名 | 開出埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 彰德 | Changte | 澳洲 | 12日 | 太古 |
| 芬草 | Fernplant | 西貢 | 12日 | 多利順 |
| 民興 | Elsbeth | 海防 | 12日 | 順昌 |

### 出口船期預告

| 船名 | 西名 | 開出埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 中國運輸 | China Transport | 日本美國 | 13日 | 渣甸 |
| 克洛諾蘭 | Kronoland | 塘沽 | 13日 | 太古 |
| 台灣 | Taiwai | 橫濱 | 13日 | 天祥 |
| 四川 | Szechuen | 日本 | 13日 | 太古 |
| 泰來總統 | Pres. Tyler | 爪哇星洲 | 13日 | 總統 |
| 海皇 | Hoi Wong | 星洲庇能 | 14日 | 捷順 |
| 安慶 | Anking | 星洲庇能 | 14日 | 太古 |
| 大中華 | Helikon | 西貢 | 14日 | 和成 |

# 體育

# 督憲盃足球賽 華聯再戰西聯
## 下午五時正在愉園交鋒

【本報訊】督憲盃足球賽，每年由足球總會西聯隊與華協會選聯隊作三場兩勝的爭霸戰（三場兩勝是採計分辦法，決定錦標誰屬，勝得兩分，踢和各得一分，換句話說，勝兩場的固然可以獲得錦標，但勝一場，和一場的一隊也可以保有錦標一年），這一屆比賽，已打過一場，當時兩隊賽成和局，今天第二仗，比得勝的一隊便可獲得錦標。這場決戰下午五時在香港會場展開，比賽九十分鐘，賽和不加時，門票分一元二角及二元四角兩種。

華聯及西聯的陣容早經選出，從雙方擺出的陣勢去看，華聯似較西聯強，尤其是前鋒線，配搭很勻稱，正前鋒用鳳志豪，有姚卓然居中策應，兩翼何應芬及莫振華的傳中又恰到好處。只要李育德及鳳志豪能把握射門的機會，必可破門。

西聯軍的前鋒雖有快速的右翼帕利拉及善射的嘉拿，但兩內鋒只能打硬仗，除非左翼柯士毅能夠出場，面對時又有上佳的演出，否則，不易突破華聯的防衛線。

無論從進攻及防衛的角度去看，華聯都比西聯強，應是合理的。華聯陣中的侯榕生、鄧森、唐相、何應芬、姚卓然、莫振華等，在昨天代表港隊對澳門隊打了一場埠際賽，體力會受到些影響，這點是要注意到的。西聯的門將波路頓擅救高球，很有把握，華聯的前鋒似宜多射低球，取勝利就有把握。

★華聯

劉　儀（南華）

鮑景賢（南華）　侯榕生（星島）

唐　相（南華）　張金海（東方）　鄧　森（巴士）

莫振華（南華）　姚卓然（南華）　鳳志豪（警察）　李育德（南華）　何應芬（東方）

後備：張觀興（傑志）、陳家壽（東方）、鄒文治（傑志）、吳祺祥（巴士）、司徒文（巴士）、羅國泰（東方）、李大輝（巴士）。

★西聯

波路頓（陸軍）

班納高（空軍）　岩士唐（港會）

山度士（約瑟）　加士地路（約瑟）　亞當士（陸軍）

柯士毅（陸軍）　麥當奴（港會）　嘉拿（港會）　麥基哥（空軍）　帕利拉（約瑟）

後備：嘉文（空軍）、戴維斯（空軍）、史杜關治（港會）、杜烈度（約瑟）、李脫（陸軍）。

昨日港澳足球賽，港隊進攻，姚卓然一次射門，被澳隊門將文第加接得球時的情形。圖中九號是港隊嘉拿。（本報攝）

## 加冕盃籃球賽
# 自力遇星金
## 實力接近料有劇戰
### 全日十七場上午十時起比賽

【本報訊】加冕盃籃球賽，今日一共有十七場在修頓球場舉行，其中十五場乙組，甲組與女組各一場。

女組與甲組之戰，頗有苗頭，預料會有緊張的爭奪。女組星力對東方，論實力東方是不及星力的，而且背運身材短細，搶高球都吃虧；但全隊氣力充沛，肯力拚，目下正在不斷進步中，况星力主將黃麗嫦赴菲，實力已多少受到影響，相形之下，必會有劇爭。甲組自力戰星金，兩隊實力相埒，可說是勢均力敵的對壘。自力經驗較豐，最近得鍾兆永助陣，球員調換較容易，但今晚對星金的守衛楊比羅、吳邦秀等，前鋒伍耀宗、黃興華、張樹棠等能否誘開他們的防線而實入籃底投射，殊成問題，這樣看來，能有把握取分的只有林國良的中距離投射；星金各員推進迅速，聯絡亦頗純熟，但因全隊近月來全無練波，以致每戰演出都不如理想，林友慶、陳文園等射手常常失機。此戰，除非星金蔡永安、楊比羅及林友慶等人有水準的演出，否則取勝是很難的。全部秩序是：

上午十時起乙組中華中對信友、華星對海燕、雄星對葉碧（雲天場）；乙組黑鷹對華光、B金華隊對星青、中華會對新聯（室內場）。

下午二時起乙組白雪對金華、聯合對鳳光、發火對青白、嶺光紅對新僑（雲天場）；乙組南青對廣興、南西對嶺南、金虹對救司、大巴對聯社（室內場）。

下午七時半起室內場：乙組七兄弟對中藍、女組星力對東方、甲組自力對星金。

甲組與女組各隊名單是：

（星力）翁思虞、蔡俊娥、趙少芸、楊麗雲、周綺青、容昭儀、余佩芳。（東方）劉婉娛、黃玉貞、周婉莉、王雪蓮、梁碧霞、祝碧如、李佩霞、何美蓮、沈雪芳、孔月英、李莉、譚令兒。（自力）張樹棠、黃興華、林國良、陸德彰、伍耀宗、雷兆源、鍾兆永、金黃樹、葉禎祥。（星金）楊比羅、林友慶、蔡永安、楊媽孝、吳邦秀、陳文園、胡梓昌、楊子材。

昨日各場比賽結果：乙組毅廚勝培新五十三比廿九、永青勝榮餘四十二比廿四、大同勝中青乙（業耀）、德紅B對中華華四十五比廿五、自力乙勝毅力卅九比廿九、港警勝友聯卅七比廿八、公民勝嶺光灰卅六比廿六、中華乙勝恆星五十七比卅一；甲組北角勝新僑紅七十比四十五。

# 昨日足球賬

港澳埠際賽

香港　勝　澳門　四比一

乙組初決賽

南華　勝　中健　二比〇

乙組甲聯賽

警察　和　約瑟　一比一

港會　勝　電車　三比〇

中華　勝　東方　一比〇

乙組乙聯賽

獄吏　勝　西區　四比一

榮譽　勝　中巴　五比〇

軍醫　勝　衞敎一　一比一

電工　勝　海港　三比一

海塢　勝　爵豹　（棄權）

丙組聯賽

大東　勝　添馬　一比〇

民航　勝　愛司　五比二

醫院　勝　牛奶　二比〇

後消　勝　學堂　二比〇

渣華　勝　龍倉　二比一

## 埠際足球比賽
# 香港擊敗澳門
## 四比一香港隊佔盡攻勢
## 乙組決賽南華淨勝中健

【本報訊】愉園球場上昨天有兩場重要足球賽舉行，首場乙組聯賽爭霸戰，南華以二比〇勝中健；末場港澳足球埠際賽，香港隊以四比一輕取澳門隊。

乙組爭霸戰，昨天是第一場，南華雖然贏了首仗，仍須與中健復賽，如再勝一仗或踢和，都可獲得冠軍；如果負了就要作第三次決賽。

昨天中健有廣華勝缺場，前鋒線力弱，無法打進一球，被南華文祥於上下半時各進一球，便以二比〇受挫。

港、澳埠際賽，港隊的正選陣容沒有變更，澳門隊照原陣容換了一後衞，由馬奇士、祥路兩人出戰；上半時港隊勝了四球，下半時放鬆戰術，澳門才由楊偉雄頂入一球，打破光蛋。

昨戰港隊先開球，推進不速，被澳門逆襲，但無法過港隊後衞。兩分鐘，麥基哥傳球中路，嘉拿衝前，門將文第加踢出犯規，在十二碼處罰間接自由球，莫振華發交姚卓然勁射，打中人身彈出；七分鐘，姚卓然交球嘉拿射門，斜出界外。十分鐘，莫振華開出角球，中官邢頂出不遠，鄧森截得斜交莫振華，迅速切中，麥基哥用頭攻，被文第加接去。十四分鐘，澳隊得角球，馬慶開近門前，侯榕生大叫「我嘅」，因此被罰間接自由球，地近網角，形勢危險，馬慶輕輕將球一撥，葛地鈴接過一腳勁射，被余鑑擋截了。十六分鐘，姚卓然妙傳嘉拿，嘉拿用頭攻，但高而不準，麥基哥衝到，向門勾射，被文第加拚命撲得球兒；十八分鐘，嘉拿繞過人堆，迎球一頂，又被門將接得；十九分鐘，嘉拿將球交左方，姚卓然截得，左腳射入，一比〇港隊先勝一球。

廿分鐘，港隊攻勢仍厲，黃錦文涌踢，嘉拿站在旁邊，乘機射門，打中文第加的腳擋出；廿二分鐘，莫振華得球衝上，及時傳中，嘉拿故意滑過，麥基哥便得球射門，卻踢得不正，球兒歸向右方，再想起腳射門時，文第加拚命撲下，從麥基哥腳下搶得球兒；廿三分鐘，姚卓然得麥基哥來球勁射入網，角度美妙，博得掌聲不少；港隊已取勝兩球，同時還能控制中場。廿五分鐘，港隊在澳隊門前混戰，麥基哥將球向門一蹴，球已滾過白界約兩尺，但被黃錦文從旁趕到踢出，球證一時看不清楚，搖頭示意，但麥基哥連問過後，才判作勝球；澳隊遂先負三球。卅九分鐘，麥基哥又得機射球入網，港隊便以四比〇勝上半場。

再戰，港隊已經得勝利，不爲已甚，將防務放鬆，澳隊遂得反攻機會，但港隊後衞威路士、侯榕生、高保強三人守得十分穩固，相持到卅三分鐘，高保強因阻人犯規，在十四碼處被罰間接自由球，葛地鈴接過勁射，余鑑截得；四十一分鐘，澳隊馬慶開出角球，楊偉雄頭頂入，打破光蛋，不久完場，港隊以四比一勝。雙方出戰時的陣容是：

港聯：余鑑；威路士、羅德、侯榕生；唐相、高保強、鄧森；莫振華、姚卓然、嘉拿、麥基哥、何應芬。

澳聯：文第加；畔加路、馬奇士；馬忌士、黃錦文、中官邢；馬慶、葛地鈴、楊偉雄、鮑奴、歐顯路。

南華：譚；吳偉文、酒爐、鄧錦華；陳志剛、方西就、鄧錦洪；李德桐、梁林、文祥、楊緯韜、朱榮華。

中健：鄧；陳琳、國鑾、鄧泰全；李錦根、譚偉、陳錦培；劉福銓、陳懿泉、陳文耀、方國元、姚志強。

# 港澳戰後評
·晨光·

昨天的港澳埠際足球賽，經過九十分鐘的角逐，港隊以四比一獲勝，取得本屆錦標。

這場比賽，上半場與下半場完全不同，前段四十五分鐘內，港隊控制全局，佔盡優勢，四球也在這個時期贏來的；後段四十五分鐘因爲港隊腳下留情，不爲已甚，所以戰情趨於平淡，成爲悶局，卒被澳隊扳回一球，打破光蛋。

下半場港隊演出鬆懈有二個原因：一、今天有督憲盃賽；二、在半場休息時，聽說足球總會副會長麥基路吩咐上陣的部份球員留氣力，所以大家了就算，不必再多射門。因此只把球來來去去，踢得像練習一樣。

評述的只有上半場的情形，沒有什麼可以評述的，値得一面倒，但港隊佔有八成攻勢則屬事實，假如澳隊不是因爲守門文第加表演特別出色，送次化險爲夷，或許上半場失球之數當在半打以上。

我們對於澳隊的演出，惟單獨欣賞那個守門文第加手段高強，對於其他卻只認識跑步較快的一點好處，講到個人技術，根本與港隊相形見絀。

在上半場，我們只看見澳隊前鋒射過兩次門，此外的時間多是被港隊圍攻，所以港隊獲球也相當容易；姚卓然射進第一、二兩球，都是斜刺裡猛抽入網的，具見功夫，而五個前鋒也以他演出最好。嘉拿和麥基哥失掉不少機會，如果這兩人演出得來些，輸率必更多。不過，表面看來麥基哥似乎未夠默契，但實際上姚卓然射進第一、二兩球，都是由他間接妙傳之功，而他本人也射進第三、四兩球；所以，他的演出卻比嘉拿好一些。

港隊失回一球，完全由於下半場放鬆所致；既然放鬆，澳隊前鋒乃得乘隙從犯，那中鋒楊偉雄頭頂爲窓搗，但功夫未夠「火候」。

總之，港隊有陣法，有戰術，還以壓倒優勢輕取勝利，由此一點，也可證明現在港澳兩地的足球水準還有相當的距離。

# 穗市開展體育活動
## 舉辦拳擊舉重比賽
### 定十八十九兩日在人民體育場舉行
### 並將選出代表參加五月的中南區賽

【本報廣州十一日專訊】一九五三年的第一季內，廣州市的公開體育活動不斷地開展，除了各種球類的公開比賽外，廣州市體育分會最近又舉辦了全市公開性的拳擊、舉重比賽；並準備通過此次比賽，選出廣州市代表，參加在五月舉行的中南區舉重拳擊表演比賽。

參加這次比賽的市民，規定是十八歲以上四十五歲以下，身體健康的男子。報名日期從本月五日開始到九日止。統計參加這次拳擊比賽的有十五人；這十五人中，大部份都是年輕的學生，也有飲冰室的店員、三輪車工人、經營商業的商人和歸國的僑生。參加舉重比賽的有二十一人，裏面以學生和店員、工人佔多數，店員中有藥房店員、飯店店員、廣告社職員，學生中有廣東體專學生、中山大學學生和華僑中學的僑生等。

拳擊比賽分六級進行比賽，舉重亦分多級進行，比賽時間在本月十八、十九兩天在東較場和廣東省人民體育場舉行。

# 公開籃球聯賽
## 中華小勝中健
### 乙組賽友聯大勝電車

【本報訊】昨晚嘉山有兩場公開籃球聯賽舉行，結果男乙A友聯勝電車五十六比廿；男甲B中華勝中健卅五比卅四。

昨晚甲組之戰，這場原是實力強弱分明的比賽，但中華因有孫寶安與葉恩强等缺場，裕宜堅又在次節才趕到出戰，因此在開賽時勉強由拖病的郭國駒出場，對實力影響不少；所以造成戰情頗爲緊湊。昨晚中華的演出並不很好，守衞也不見穩固，進攻時的投射也不大準繩，全隊的合作也不大純熟，各人且欠氣力，它的得勝主因，全是還了經驗較佳；全隊演出以梅勤官與李瑞偉較佳，助攻助守，投射較有把握；孫溪不及平時活躍，且找籃多告偏出；余達明只著領衞直搶，缺少經驗。中健全隊的演出不錯，聯絡緊，推進速，各人氣力充沛，但終少經驗路逕而敗陣，其中以李本生與李雄超的威脅力最大。前三節的積分：十比四、廿二比廿、廿八比廿七都是中華佔先。

# 中華青年會
## 舉辦學校籃賽

【本報訊】香港中華基督教青年會爲提高本港學界籃球技術起見，舉辦港九學界男女組籃球賽，分男子高級、初級與女子等組比賽，球員須得該校校長的證明，便准予參加，才能報名。男子初級組規定身材不得超過五尺四寸。報名由本月十五日起至月底止，並定於五月中旬起開始比賽，地點全在青年會球場。

# 壘球籌款賽
## 大膽戰華聯
### 另場元老對菲律賓

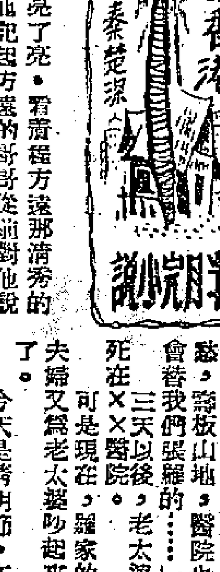
【本報訊】今天京士柏球場有兩場壘球賽，下午一時上演元老隊對初級組冠軍菲律賓隊，三時大膽對華聯，兩場比賽是壘球總會籌款，票價分二元及一元二兩種。

前奏曲元老隊多是過去好手，如劉賢琦、毛頌洪、伍儀文、麥熙文等，數不清，但仍存氣怕有點不順；菲律賓隊球員年青氣力足，路數比不上「老柴」。

大膽是聯賽中的甲組冠軍，實是參加國際盃賽中葡萄牙隊的變相，隊中大半是代表球員，曾在國際盃賽中以〇比三敗於華聯。三葉聯隊是國際盃中的華聯隊，照理陣容，實力強勁，有擊敗大膽隊的能力。

# 五項田徑賽
## 定今日角逐

【本報訊】業餘田徑聯會舉辦的五項錦標賽，定今天下午一時起在港大運動場舉行，那五項是：徑賽男子四百公尺、女子一百公尺；田賽男女組推鉛球、跳高、跳遠，每個運動員必須參加五項競賽，以積分多寡而定錦標誰屬。




郭達源眼睛可亮了亮。看着程方遠那清秀的臉，清澈的眼睛，他記起方遠的哥哥從前對他說過，方遠是個天才，十二三歲時，就畫得一手很像樣的風景畫。唔，程方遠是個有頭腦的年青人——想着，郭達源說：

「還教畫？在什麼地方教？」

「在一間美術學院裏。」實在不能不這樣回答。說夜校，會叫郭達源瞧不起的！

「哎，」郭達源還是嘆了口氣：「可惜，可惜！」

程方遠心裏有點氣。容忍有個限度啊。況且自己是個藝術家！對方這「可惜」簡直是侮辱。他狠狠的盯了郭達源一眼，好半晌都沒做聲。

「老弟，我剛才說錯什麼吧？」

「沒有，沒有……」似乎說不下去了。

「不是我說你什麼！」郭達源彈了彈手上的雪茄。「正牌藝術家這條路不好走呀。你哥哥方勤是半個藝術家，已經苦夠半生啦，後來要不是他半路改行，現階爲人，我看呀——固然，他後來「事業」還沒成功，就死了去，這算是他的劫運。你是方勤的弟弟。說起來，我自然不能不關心你。」

程方遠用力的吸了口煙，默默的想：哥哥年年漂泊，半世坎坷，真的未曾有過一天快樂的日子——這是個什麼的世界呀？程方遠突然用求援的眼光望着郭達源。

「郭先生——」

「算了吧，」郭達源擺了擺胸膊。「你像跟我很生疏似的！方勤是我多年的患難之交，我也跟他一起捱過很多苦日子……你，你是他的弟弟，而且是他唯一的親人，別客氣呀——如果你不見外，我今天晚上正想跟你談一談——」

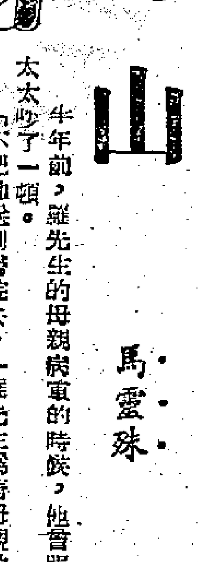
「談一談？」程方遠很快打斷他的話。

「是關於你前途的事！」

但不能叫我跟着網絲！——心是這樣想，但仍禁不住帶着緊張的心情，說：「是關於我的前途？」

「是呀。」郭達源清了一下喉嚨，一本正經的說：「我今天晚上去找一個寫字的朋友，我剛才不是對你說過的？我想，他的話自然沒有你寫得好——我可沒想到今晚上在此地碰見你呀。」（五）

# 拜山
馬靈殊



牛年前，羅先生的母親病重的時候，他曾跟太太吵了一頓。

「不把她送到醫院去，」羅先生爲母親的病，身後花費，已一肚子煩悶，現在乘勢向太太發洩一下，「要是在家裏有三長兩短，你可知道在這裏領一張『人情紙』，要搞多少麻煩的手續嗎？」

「可是錢呀，我是爲你的錢打算呀！」羅太太覺得好心得不着好報，也反唇相稽的說，「你知道這種老人病，可以兩三個月不好不壞的下去的，那時怕你付醫院的錢就夠肉痛了，別說還要棺材山地呢！」

真是公有公理，婆有婆理，大家都決定不了，要不要去醫院。結果，還是老太婆把他們的話全聽進了，要在床邊洗淡的小孫女兒，叫他們跑進房間，半欲半嬉地說完她的話：

「你們的困難我全明白。一把年紀，也不想再活了。現在的生意不比從前，你們也實在吃力，到了這個田地，我更不願意負累你們。這樣吧，你們就抬我到××醫院的大房去吧。別怕那裏的地方壞，要是我的命一條，還捱得一兩個月，錢也不會要得多少的。萬一眼睛一閉，你們錢方便也不方便也用不着爲我多用；醫院也會替我們張羅的……」

老太婆進了××醫院三天以後，死在××醫院。可是現在，羅家的夫婦又爲老太婆吵起來了。

今天是清明節。在家鄉掃墓，總要把先人的墓地修一下的；但在這裏是名符其實的「拜山」，只要誰捨得多拿點冥鏹或鮮花去拜拜山地的，也就能裝示出這一家子的孝孫賢。所以這清早，羅太太就把一大包的「金銀衣紙」料理好，兩個孩子也打扮得整整齊齊，準備上攻拜祭婆婆的「新山」。但羅先生卻是新派人物，他買了一個「三及第」大花籃回來。

「現在去了吧？」羅太太盼着丈夫回來，就先開口說。

「我不跟你們一道去，」羅先生冷冷的回答，「要就你們現在先走，要不然就讓我先走，你們慢慢跟着來。」

「好好的爲什麼不一道走呢？」

「我有很多話要單獨跟媽說，不要你在旁邊。」

「這是什麼派頭？」羅太太覺得自尊心受到傷害了，氣憤憤的說：「你以爲你單獨跟媽說話，她就會聽你的嗎？你可記得你又上俱樂部又賭馬，害得她天天提心吊膽，在我面前說過你多少不是了？」

「難道她不對兒子好，會對你好不成？」羅先生也生氣了，「你不想想，爲了賭麻雀『字花』，你常常把我給你的家用也輸掉了，弄得媽從來沒有吃過一頓好菜，難道她現在會稀罕你去拜她的山嗎？」

「好，既然這麼說，你就領兩個小鬼先走吧，今天碼頭車站這擁擠，我才管不了。」

這麼一鬧，兩個小孩開始是驚大了驚奇的眼睛，後來聽見父母要分開走，她們就分別挨在爹媽身邊，啼啼哭哭的央求他們一道去。

想到今天交通的擁擠情形，他們也清楚誰都不願易一個人照顧兩個小孩子的。於是他們就達成了這樣的一個妥協：去是一道去，但到了墳場以後，他們要分別先後，單獨上墳。

他們在路上沒有說過話。在到了那片雜亂的大墓地後，羅太太搶着和兩個孩子先去，燒了「金銀衣紙」，虔虔誠誠的拜祀一番，然後口中念念有詞的說：「婆婆，你知道我從前對您多好，您病的時候我也多辛苦的伺候您。現在您上天了，可是您的娘婦最近輸得好慘，什麼首飾都輸給當光了。婆婆，您可憐可憐我，救救我，今晚報一個『字花』準夢給我吧！……」

站在路邊的羅先生，好不耐煩的等到她們完事，才提着大花籃走去，在墓前深深的鞠躬一下。

「媽，」羅先生草草說話了，「別聽那『婆婦』的壞嘴。現在生意更不行，手氣又不順，我窮得快發瘋了。你一定要保佑我發財，那末你現在就做一個有靈氣的鬼，讓我明天中條小搖彩，明天復活節賽馬，要不然讓我大大的贏一場吧！」

拜過了山，羅先生和太太間的「敵意」，已消除了許多。他們帶着孩子，跑進附近的「茶居」，高高興興地吃炒麵。

# 賽昭君傳
紹基著　任遲圖

八〇

## 鈕姑娘豪言自壯 李老板妙計重施

自古錢刀惹殺機，貪財忘死知多少，馮婦憑河去不歸。

卻說在店內吃着酒，陪着——其實是監視着王三槐的另一個伙計，爲什麼和李全進內樓這麼久，還不出來，他很想進去，又怕王三槐乘機逃脫，使他的三千兩花紅落空。他想進去，請店中伙伴進去催促着佳祥，又怕讓店伙聽到當佳祥的話，出來張揚，會壞了事，這便是當佳祥暗示的目的？他怕王三槐起了作用，那便是什麼時候一句錢的話？他想：必是怕嚇走了三槐，爲什麼佳祥要那樣說呢？他們兩人並沒有力量可以阻擋王三槐，還是由佳祥一個人拖住一個，他們就不能去攔阻，如果王三槐要走，只要三人拖住一個，跟李全談判的方便得多吧。只管拿些不相干的話，跟王三槐斷說的時間，和壯壯自己的膽，又能跳過了，自己吹牛說他是捍敗的能手，他談着華拔的事，又能夠作金雞獨立姿勢飛鈎。

王三槐和賽昭君，都覺着這場面有點不尋常。僅可能地減少開口，聽他一個人在喋喋不休。因爲同桌的伙伴，個個都不言不笑，時不時和王三槐交換着一種不明意味的眼色；爲了主人和一位客人離席，他們的杯箸也都擱着不舉。是那樣的場面，那些氣的嚴陰沉悶也可想而知了。到底是王三槐忍不住，便站起身道：「奇怪，他們彷彿忘記了客人了，是什麼緊要事談這大半天？待我去看看。」

鈕姑娘忙起身拉住道：「王師父不要理會他們吧。他們只是談銀錢的事。」

「我去看看，」鈕姑娘又發急，擋住他說道：「你們都不要動！」

王三槐見他這樣子，便搶步推開鈕姑娘往裏走。恰在這時，李全迎面進來了。鈕姑娘一急，趕上去一把抓住問道：「老哥，還在裏邊作什麼？」李全揚揚眉毛道：「他拿了銀子由後門回去了。」

正是：再來一個照樣收拾。欲知後事如何，請看下回分解。

# 妙人列傳
筆五

## 活殭屍
（一）

在民間傳說與古人筆記中，常聞有殭屍故事，不由你不信者，是他們都言之鑿鑿；不由你相信者，是爲什麼你總沒有機會看見過一個殭屍。

信不信由你，此時此地，居然出現過一隻殭屍。

是深夜十一時了，窗外瀟瀟下着雨，大抵風很大吧，雨有時陣陣急一陣，孤哀子拿行燈，摸着半吋長的鬍子，很煩惱，他三番四次要拿起髮剷把它刮去，卻又停止，姑媽會鄭重囑付他：「做孝子，你不能扮靚仔的，剃鬚。」姑媽是治喪委員會主席，這命令不能反抗的，因爲這行孝子，在七天內的表現，正受各方好評；「誰說我行忤逆，看來到底是個孝孫仔。」

他有什麼好表現呢，這是在他買水那一個儀式時，流了很多眼淚，滴了不少眼淚和鼻涕，在水盆裏，有目共覩，這些眼淚鼻涕都是真材實料的，決非如意油之力。

這是他意外之收獲，當他一聽得老太爺氣斷而匍匐奔喪時，他立心要在親友之前痛哭一場的，卻又擔心沒有許多眼淚使用，事實上，他對於老太爺之死，自己無理由痛哭，應有之理由是歡笑。然而，當旁人把蓋在屍身上那塊元寶壳揭開，讓他看看爸爸的遺容時，一副乾枯而蠟黃色的面孔，出現在他眼中，他的眼淚和鼻涕，不期而流下來，從心所欲，要流多少，便流多少，於是讚美之詞，溢乎耳畔。

「少爺是有天性的，老爺在生前，總罵他忤逆，冤枉！」

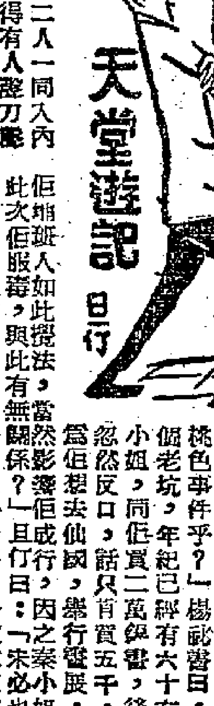
現在已過了頭七，他有兩件煩惱的事，一件是鬍毛長，鬍長，他與不敢拿起鏡子看，要是露絲程看見，非嚇破膽不可。這煩惱還是小煩惱，爸爸的人壽保險費五萬元，還未收到，天天追問經紀老陳，他支支吾吾。人家死了七天了，依保險公司章程，不出兩天，就可領取保險費的。這才是大煩惱。

# 天堂百相圖
青鳥作讚　弓刀作圖

雙料齊人（調寄望江南）

齊人福，自謝李成雙，誰料風波平地起，獅敖滿店是婆娘，問你點收場。

# 天堂遊記
日行



## 八記一朝發達

趙大波鄉電話而起，且行謂曰：「你講乜？好似有人飲毒也者。」大波曰：「秦小姐也！剛才係佢楊秘書打電話來。現在已經送去入醫院，食咗啲自殺？」且行亦訝，曰：「爲乜事服毒自殺？」趙大波曰：「我亦唔知，同你去睇一下。」

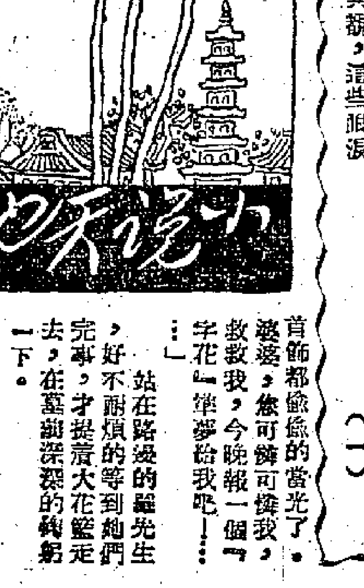
且行於是亦起，與大波一齊行。問大波在何處醫院？大波曰：「當然係在仙家醫院也。」且行甚奇，以爲秦小姐之要自殺，一定又係慳啱攞。且行問趙大波曰：「又係一個席夢思乎？真慘矣。你如果不小心，又學左我一樣。」趙大波曰：「冇你咁衰！我都會學你？」

一路行車，一路我問趙大波，點解會有自殺之事發生者？個個都自殺，豈不是一齊死光？趙大波笑起來。且行問何爲笑？趙大波笑曰：「一陣你就知。」且行更奇，大波曰：「去見過佢，就知係什麼事。」

到了仙家醫院，趙大波一路用仙文間入去，問到一個仙醫，曰：「你在裏邊等一等，不能見人。」我等二人一同入內過，係一個候車室模樣之地方，其內另有房間兩個，只聽得有人磨刀聲。楊秘書則坐在候車室中，見趙大波來，即起立招呼。趙大波曰：「到底佢點會攪到自殺？爲乜事？」楊秘書曰：「我亦不知。」且行曰：「死唔死得？」楊秘書愁眉苦臉曰：「醫生話不會有事，多數有事。現在正同佢洗緊胃，洗完胃如果冇事，可以返去。否則就要留醫。」趙大波曰：「留醫就麻煩到死矣。」且行曰：「到底點情形？如何發現此人會服毒自殺者？」楊秘書曰：「本來我亦不知，當時我有事，去左街，返入嚟，就聽見工人話，秦小姐在房中呻吟，我甚奇，開門入去一看，只見秦小姐在房中床上，口吐白沫，床頭有一個拉紮瓶，去了一半。我就知道佢係服毒，即刻打電話叫十字車來送佢入醫院，在車上我想問佢，但亦冇話說，好似十分辛苦也者，真怪事。」

且行曰：「凡事必有一個理，冇話無端白事會去自殺者也。」趙大波又笑，問楊秘書曰：「幾時開張晨？」楊秘書曰：「就係，咁至急死人，後日就開矣！佢自殺左，點算？」趙大波笑曰：「冇事者，你咪驚。」

且行見趙大波十分鎮定，非常奇怪。楊秘書曰：「我睇可能因爲一個朋友。」且行曰：「又係桃色事件乎？」楊秘書曰：「非也。此人乃係一個老坑，年紀已經有六十左右，但日前答應過秦小姐，同佢買二萬股票，後來我聽見秦小姐話佢爲但想去仙國，樂行發展，乃係穩陣蛋也。現在忽然反口，話只肯買五千，秦小姐就發脾氣。我不知道此次佢服毒，與此有無關係。」且行曰：「不値得，佢不買，最多唔同佢再嚟一場耳。」且行笑曰：「女人真奇，嚟一個乞嗤都話自殺。」趙大波點頭笑曰：「有關係之至。」趙大波笑曰：「話冇事者矣。」楊秘書一直嘆氣。且行慰之。趙大波笑曰：「你咪驚！」楊秘書曰：「怕佢有乜三長兩短，而且要問話。」楊秘書大表安心。不久，醫生出來對楊秘書曰：「事就冇事，但要留院。」（五七〇）




# 歡迎投稿

一、每天完的小說，歡迎大家投稿。

二、每篇字數以一千五至兩千。題材不拘。

三、來稿如果不用，只要有姓名和地址的，一律退回。

四、請逕寄「小說天地」編輯室，勿寄編者私人，以免延誤。

# 上海絲織工業改變經營方針

## 產品規格統一不再盲目競爭　轉向到新民主主義發展道路

【上海通訊】上海絲織工業，自今年一月一日起實行了產品的規格統一，從三百多種規格縮減到七十五種，從彼此盲目競爭轉變到正常的合理的發展，經營方式上是提高了一步。這個措施表現着上海絲織工業改變經營方針，正穩步地轉向新民主主義的發展道路。

絲織業統一產品的規格，是萬分必要的。任何一種名稱的產品都應有一定的規格。如果同一種名稱的產品有着多種不同的規格，那只有反映產品的優劣才有意義，但也不必要分得太細太多，否則生產將陷於混亂，消費者在購買時將莫衷一是。但是，絲織業的情況卻是這樣的，幾十種產品中卻有幾百種規格，一種產品中又有多種不同的規格，這又以熟銷貨最嚴重，以素軟緞而言，依其品質已分為A、B、C、D及雙A五級，每級已有一定規格，但其中C字素軟緞一種，據該業同業公會在解放後的不完全的調查，即曾有十七種不同規格的產品，而生產C字素軟緞廠家全業不過二、三十家；最嚴重的竟有同一種類產品因出產廠家不同而規格無一相同的。可見絲織業生產上的混亂現象是何等嚴重。

生產的混亂只有在市場混亂的情況下才有可能存在。正是這樣，絲織業生產情況最混亂的時期，就是蔣匪統治下通貨貶值，物價猛漲，投機成風，特別是「金元券」發行時期。絲織業成長於半封建半殖民地的舊中國，是循着資本主義的道路發展的。「自由競爭」是資本主義的市場規律。解放前絲織業產品有百分之六十出口外銷，主要市場是南洋、印度、緬甸一帶，那裏對品質的要求並不高，因此不愁銷路；其他百分之四十的內銷貨則很少到達內地消費者之手，那時綢布市場和花紗、證券等市場一樣是個投機的淵藪，產品一出廠，或者尚未出廠，即被囤戶囤積而去，生產者是只愁無貨，為了多做多賺，廠家就不擇手段，偷工減料，盲目競爭，規格的混亂，從而發展到頂點。

解放之後，舊的外銷市場縮小，虛假購買力消失，絲織業就從過去畸形的繁榮到全部停頓，一度曾是最困難的行業之一。由於國營經濟收購及加工定貨的扶助，以及與蘇聯、各新民主主義國家建立貿易關係，三年來，絲織業又成了恢復最快的行業之一，到去年下半年，全業織機有百分之八十已經開動，加上夜班已等於全數開足。三年來絲織業從恢復到正常的進行，主要是靠國營經濟的扶助。除了解放初期的收購成品外，中國蠶絲公司自一九四九年底起即給予該業以加工任務；此後加工數字即逐季增加，因而三年來的過程，又是絲織業從盲目競爭到逐漸服從國營經濟領導的過程。

### 近三年來絲織產品佔出口物資第二位

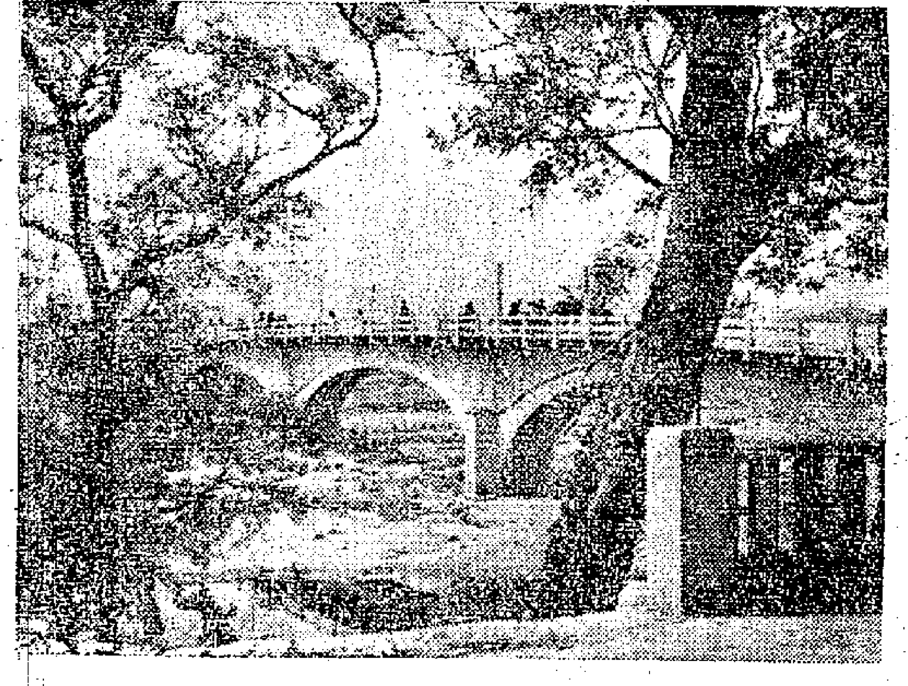
國營企業委託加工的產品都是有着一定的規格的，因而絲織業的規格混亂情況也隨着加工數量的逐季增加而逐漸改善，同時新的外銷市場和價質的內銷市場對規格的要求也漸嚴格，加之企業經營者政治認識的漸次提高，到一九五一年底，絲織業內部也越來越感到統一規格的意義及其必要性，曾醞釀過實行統一規格的問題。

去年六月間，華東區召開城鄉物資交流大會，對絲織業統一規格的實行起了促進的作用。那時正是「三反」、「五反」之後，絲織業以其積存的二百八十餘億的積存產品參加交流，當時成交了七十餘億，佔全部產品的四分之一；參加交流的全部產品是包括部分帶有季節性的滯銷品及多年難銷積存下來的成品，七十餘億元的數字已是相當可觀，對正感資金週轉困難的各廠家該是個不小的幫助。但所成交的產品中，因規格不符而剔除的竟達二十餘億元，佔應該成交量的三分之一，這對該業是個很大的教訓。存貨中，中國蠶絲公司一次要收購四百二十疋，要求的規格是三千二百四十根頭份的，但在存貨綢紗中竟有六種不同的規格，從二千四百五十根頭份到三千四百八十根，符合規格的僅有一百多疋，其餘的就沒有成交，今天絲織業產品絕大部分是依靠國營企業的加工、收購，以及通過城鄉物資交流會的形式內銷各地的，既然兩者對規格的要求是如此嚴格和劃一，那末是絲織業的整頓產品規格的工作就勢在必行了。交流會也就給予絲織業的企業經營者以一次深刻的有決定意義的思想教育。

因而，在中國蠶絲公司及市人民政府工商局等有關機構的具體領導和幫助下，絲織業的產品統一規格工作得以順利進行，終至全業一致的實行起來。本來，要使許多生產不同規格的產品，必須改動機械裝置，需要耗費一定時間和相當費用，是一種額外的「損失」。但絲織業各廠三年來的代織任務本來就是不斷增加的，去年下半年比上半年增加更多，在每次增加代織時，為符合國營企業對規格的要求，即已逐漸的將機械改裝過來，到去年下半年僅有百分之二十的機台數是自織的，改動的面就很有限，何況為了企業前途的長遠利益，一時增加一些開支就變成不是損失，而是一種收益了。所以統一規格工作的過程基本上是順利的。

絲織工業實行統一產品規格以來，已有半個月了。由於全業職工的一致努力，評議情形是良好的。該業公會最近準備組織監委員會，到各廠檢查實行情況，為了把這一重大力量改革認真貫徹執行，當然是必要的。

統一規格不僅標誌了絲織業經營方針的改變，穩步走向新民主主義的道路，同時可以節約浪費，有利生產發展的成就將是巨大的。三年來絲織產品已成為我國出口物資的第二位，對國家也是有貢獻的。（羅炳坤）



福建僑區南安縣芙蓉村於一九五二年修成的芙蓉大橋

# 少數民族生活改善

## 在人民政府倡導下積極進行副業生產

內蒙　青海　甘肅　境內

【中國新聞社北京通訊】內蒙古、青海、甘肅一些兄弟民族聚居地區，在人民政府的倡導下，積極進行副業生產，大大幫助了他們生活的改善，並支援了國家建設。

內蒙古東科中旗地方有一片大草地，要騎四天的馬才能繞它一圈，這些蘆葦是很好的造紙原料。可是在過去沒人收買，大部分爛在塘裏，小部分被農民用作柴燒。去年夏天，中央輕工業部、四造紙廠派人到了東科中旗收購蘆葦。當地合作社動員農民割葦。政府和合作社的幹部對羣眾說明了蘆葦是造紙工業的重要原料，而且割蘆葦不僅能賺錢，而且直接支援了國家的經濟建設。農民們認識了割蘆葦生產的意義後，便一個接一個地組織起割葦小組，進行副業生產。原來計劃五百萬斤蘆葦要在四個月內打完，可是大家一使勁，四十一天就割夠數了，而且全部合乎規格。現在全旗農民已割了七百多萬斤，能收入十億元左右。

青海省河南蒙旗黃河沿黃河一帶，長着繁密的有價值的大黃，以往因為沒銷路，沒人去挖它，去年冬天土產公司要收購大黃，幹部說大黃能做藥，染布，運到蘇聯和東歐去，還能換回機器。牧民達吉薩聽了十分感動，一個晚上就趁着月亮，第一個到溝裏去挖大黃了。達吉薩全家四口挖了三千多斤大黃，賣了將近千萬元。達吉薩的行動帶動了其他牧民。沿河岸盡是一羣羣的挖大黃的人。就這樣，土產公司收購大黃的任務提前完成了。

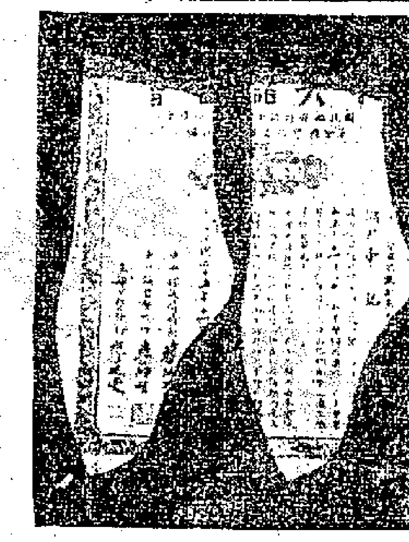
甘肅省郝連山森林區是國家建設的木材原料地，按照中央的規定要封山育林，可是這地方的漢族和藏族人民，過去是靠砍大樹、燒木炭維持生活的。為了不使國家財富再受損失，也不使生活遭到困難，漢藏族人民便在政府的協助下，自願地組織起來進行山林生產。採用竹類及高山柳編製食具、篩、席等用具，用樺木製作車轅、犁條等大農具，鍬把、鐵把等小農具。各組從事副業的地區、季節、產品以及入山公約也都作了規定，做到了「入寨山林」。六個月來，共生產了農具八千餘件（編製物在外），羣眾收益在一億元以上，個人收入有達百萬元以上的，解決了林區羣眾的困難。

## 人民銀行照顧人民

# 鞋樣變成現金

### 上海邵筱衢老太太把解放前的一張存款單當作廢紙，剪做兩張鞋樣；如今她持此鞋樣往人民銀行登記，仍獲得清償。

【上海通訊】上海市黃陂南路恒慶里居民在黑板報上讀到有關解放前銀錢業未清償存款登記辦法佈告後，便紛紛拿着存單到居民委員會去領取申請書。該里四十五號居民邵筱衢老太太在解放前也有存款，但因該存單過去已形成廢紙，便把它剪成了兩張棉鞋樣。她知道這消息後，到人民銀行接待室去詢問，是否可以登記。經過銀行工作人員的細心查對，存單上戶名齊全，號碼相符，尚合登記條件，因此邵老太太愉快地在登記處登記了。圖為被邵筱衢老太太剪做了兩張棉鞋樣的存單。



# 長汀紙業發展

## 福建革命老根據地　今年決生產六萬五千擔

【福州通訊】福建革命老根據地長汀縣的紙業生產迅速恢復發展。今年全縣計劃產紙六萬五千擔。

長汀縣十五個區都產紙，紙的種類有玉扣紙、毛邊紙、貢紙和一部分草紙，曾暢銷全國各地。紙業生產佔全縣國民經濟總收入的百分之四十。但在解放前，長汀人民長期堅持革命鬥爭，遭到國民黨匪幫嚴重摧殘，紙業生產停頓很多，年產僅二萬擔左右。解放後，在人民政府的大力領導扶助下，老區人民積極恢復重建家園，紙業生產已逐步從解放前的二萬多擔提高到五萬五千多擔，比解放前增產一倍以上。紙的質量也有提高，銷路也已打開，目前毛邊紙、玉扣紙已供不應求。在產紙最多的四都區，一九五〇年經長汀縣人民政府投資經營，開辦了一個紙廠，有四百多個工人，當年即恢復生產二百多擔，一九五一年恢復到一千二百四十多擔，今後將有更大的恢復發展。

長汀縣紙業生產今年具體計劃是：大同、古城、四都三個重點產紙區，今年將全面恢復舊有生產，在造土紙的地區主要是改進生產方法，提高土紙質量。由於該縣造紙原料豐富，有大批竹山，紙農有長期的造紙技術經驗，因此全縣今年計劃產紙六萬五千擔的任務將會順利完成。

# 丁乃陽訪問記

## 廈門市丁福記經理

中國新聞社記者　錢江



日前記者訪問了廈門市丁福記經理丁乃揚先生，他談到人民代表會議、廈門市面的變化、私營工商業等問題，他的意見反映了一般工商界的由衷的觀感。

丁先生是廈門人民政府委員，也是該市工商業聯合會副主任委員。在廈門解放以後，被選為工商界代表參加了歷次各界人民代表會議。他首先興奮地向我介紹了在三月中旬舉行的廈門市第二屆第二次各界人民代表會議的情況說：「這次會議和歷次會議一樣，開得很好。代表們都認真熱烈地討論了關於召開地方各級人民代表大會和全國人民代表大會的問題，先分發表了意見，大家都為我國三年來的偉大成就而感到興奮。廈門市經過了三年來的各種改革運動以後，也已具備了召開人民代表大會的條件。」

他接着說：「三年來，我參加了歷次的各界人民代表會議，一次比一次更深刻的體會到我們的社會制度的好處。去年我被選為市人民政府委員，參加了市政工作，在實際工作中，我了解政府是怎樣在為人民謀幸福。比如說：要開各界人民代表會吧，政府事前就廣泛徵求各階層人民的意見作為施政的參考；開會時，代表們對政府的工作報告都充分發表意見；會議後，政府的一切施政方針也大都以會議的決議為準繩。從參加人民政府委員會工作半年多當中，我更進一步樹立了主人翁的思想，更深刻地認會到舊社會的不民主，新社會的自由和幸福。」

丁乃揚先生籍南安，到廈門經營商業已經二十多年。熟悉廈門市場的情況。於是，我們的談話自然的轉到廈門市場情況方面來。他說：「解放後，廈門的市面起了巨大的變化，物價穩定了，投機買賣沒有了，許多外幣兌換店、首飾業都改行做文具、糧食等行業。在人民政府領導下，廈門市的商業正逐步轉向為工農業生產服務。在國營經濟領導下，市場穩定，私營工商業保證獲得一定的利潤。這樣，就使許多工商業者能專心經營自己的事業，對國家和社會有所貢獻。這是和解放前完全不能相比的。」

丁先生在解放前曾經受過反動政府的敲詐和迫害。有一次因為他未託偽廈門海關稅務司開辦的一家報關行代辦報關手續，偽海關就將他的一批進口貨扣起來，直至他花了許多金錢和時間後方才准予放行。廈門解放前夕，他又被國民黨特務抓了去，直到解放軍迫近廈門時，方才花了兩千元美鈔贖了出來。他說：「假如廈門不解放，後果將不堪設想。」

丁乃揚先生現在除了積極發揮他的人民代表的作用外，同時還擔設法積極經營原來的肥皂、布和進出口貿易。他積極參加領導廈門市工商界，為驅除的對銷而努力；他並先後代表廈門市工商界參加了華東和省內外各地土特產展覽會、物資交流會，為該市建立了各方面的商業關係。此外，他又組織了該市二十餘家進出口業行，聯營，戰勝了困難，減低了成本和運費，消除了盲目的競爭。在他領導下的廈門市肥皂業第三聯營處也隨着生產的恢復和發展而獲得了發展。

# 看「實體式」立體電影

楊樺

關於立體電影的情形，我昨天已經很簡單地談過。至於立體電影的攝製原理，「俱樂部」在本月四日刊登過德明先生的一篇「立體電影是怎樣攝製的」，讀者如果有興趣，也可以參看。

昨天我到「利舞台」去看了一次「實體式」立體電影，這種立體電影的攝製原理，和德明先生在文章中所談的相同，放映時是用兩條彩色的影片，觀眾要戴上特製的眼鏡，「利舞台」才可以看得清楚。這次放映的立體電影，包括六個短片：

第一個短片叫「此其時矣」，是彩色的卡通片，片頭是波濤洶湧的大海，海浪好像推到觀眾的面前，因為是立體片，所以銀幕上出現的紅點由小到大，也好像由無到有，最後走出銀幕之外，由遠而近，到了觀眾的面前。又因為這是在香港放映的立體片，觀眾都感到新鮮而奇異。第二，「世界」也是用彩色卡通來表現的立體片，觀眾的感覺相當好。第六個，只是看過剛才的五個短片之後，觀眾的新鮮感已經大減，所以節目也大減了。

第五個短片，從一個彩色節目到另一個「節目」，其中有包括航空公司的「噴射」式飛機，乘客沒有什麼好看的，飛機開始發動、飛起、降落的情形，以及其他的動物園的動物等。其中比較生動好看的部份，是叫做「黑天鵝」，以海狗在水池中跳上跳下、游魚為主的短片。

「天鵝湖」的芭蕾舞，是一男一女兩個演員跳的，他們在一個有深度的舞台上跳舞，看起來很好，但也只有一個三個黑白的立體片，以這一個最好。此外還有「河畔風光」，拍攝河上波光、岸上樹木扶疏，給人以恬靜和平之感，再加以音樂配合，也很好。上述四個短片，都是紀錄片性質，沒有什麼故事。立體電影就這幾個短片給我的印象，我覺得最宜於表現的是靜物，但人物也不宜於有故事性的戲劇。因為當我們看立體片的時候，還不是頂熟練的，我們玩具的成份多，而且有時候得技術上推鏡頭中多有限制，所以在這六個短片中，鏡頭好過近鏡頭，我感覺它們很呆板單調，看過一次就不想再看了。

# 駐顏有術

## 你想漂亮嗎？你想避免面皮打皺而使自己保有健康美麗的面孔嗎？這裏介紹幾個簡單的方法給你。

懷冰

根據蘇聯美容專家的意見，一個女人如果要避免未老先衰，要在青春時期，而皮就乾枯起皺，那就需要平時注意面部的美容方法。倘若你希望能夠有一張紅潤、健康美麗的面孔，依照如下的幾個簡易辦法，作經常的做去，必定可以收效。

每天晚上睡眠以前，要將面部毛孔裏分泌的油垢，用溫水和肥皂洗滌乾淨。或者在兩杯水裏放入一食匙甘油，作為面部皮膚的清潔劑。洗後揩乾，再用軟毛巾輕輕拍之。

甘油可以防止皮膚乾燥，如再塗上一層面霜，用手指在毛孔上揉擦一遍，這時你的面孔立刻會顯得容光煥發，潔潤美麗。

蘇聯最近出了一種潔膚面霜，下面是它的配方：

| | |
|---|---|
| 蜜蠟 | 一克 |
| 鯨蠟 | 三·五克 |
| 羊毛脂 | 五克 |
| 桃子油 | 一五克 |
| 蒸餾水 | 一〇克 |

製法：先將蜜蠟和鯨蠟溶解，再與羊毛脂、桃子油混和，滴入蒸餾水攪拌後即成。

每日用水及肥皂洗面，容易引起皮膚刺激而發炎，臨睡時，用下列的潔液來潔膚，有特殊功效。

甲方：

| | |
|---|---|
| 硼砂 | 一·五克 |
| 甘油 | 九克 |
| 酒精 | 三〇克 |
| 茴香水 | 七〇克 |

乙方：

| | |
|---|---|
| 明礬 | 二克 |
| 甘油 | 五克 |
| 水 | 一〇〇克 |

如果施用上列的藥物仍不見效，那就要改用下面的乳狀液的油霜了。配方如下：

| | |
|---|---|
| 硼砂 | 〇·五克 |
| 凡士林油 | 二〇克 |
| 凡士林 | 三〇克 |
| 石蠟 | 一〇克 |

最早起來，用冷水洗面，因為冷水和肌肉的組織，可以使之抵抗空氣的壓力。每天在外出之前，敷上一層粉底霜和面粉，可以使皮膚不受惡劣天氣的侵害，並能保護它，使它不起皺紋或受到損傷。自製粉底霜配方如下：

| | |
|---|---|
| 蜜蠟 | 〇·五克 |
| 硬脂酸 | 一克 |
| 凡士林 | 一五克 |
| 氫化鋅 | 〇·五克 |
| 桃子油 | 五克 |

上述的美容方法，要是行之有素，能使皮膚健康，潤滑而美麗。（譯自一九五三年第一期「蘇聯婦女」雜誌）

# 象棋集趣

蘭友

## 忽左忽右（一）

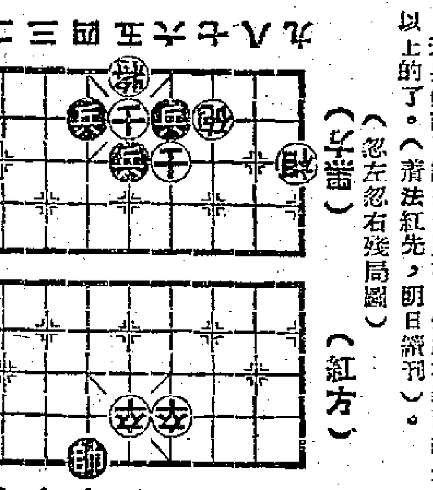
殘棋的着法，固然步步都有巧妙的作用，而且不能有稍微的錯漏，差了一着，便使局勢全翻。那個「變化多端」的殘局，我走來走去，都覺得是黑勝的棋局，但在古譜裏却明明寫着和局，假如說他是擺錯吧，那麼我看過童文淵、楊官璘這些高手下這盤棋時，却又明明是照樣擺的，在我個人的見解，也許黑子應該少擺那個九路過兵，才會成和局，不過這一局已經談得太多了，暫時不去理會他了。

今天的棋局，倒是很簡單而又極奇怪的，紅方是三兵包圍着黑方的元帥，黑方有一砲雙卒雙士單象，形勢兩方都吃緊，最妙的是，那隻黑象關係到勝和問題。

從前的「棋鬼」鍾珍，他就會賣弄玄虛，把那隻黑象一會兒擺左，一會兒擺右，和他對局的，一時不察，便會上當，到輸了棋後，還是莫明其妙。

究竟這隻黑象應該是靠左還是靠右呢？說來兩樣都有道理，因為如果想擺一個紅勝的殺局，和想擺一個正和的棋局，擺法自然不同，所以兩樣擺都可以的。

這裏的左右是指黑方第一直線是左，第九直線是右（像今天的圖是右象），請同好們想想，究竟這局棋怎樣走法，怎麼那黑象會如此重要呢？若果你能了解這一局棋，你的棋藝已經是中等以上的了。（着法紅先，明日續刊）




（忽左忽右殘局圖）

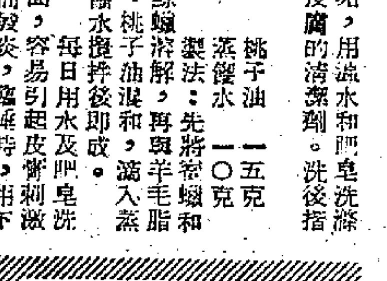
# 家常飲食

**番茄蝦仁鍋巴湯** 這一味湯在館子裏身價相當高，不是一般小市民所能嘗試的。現在只須化一塊錢，就能煮成滿滿的兩大碗了。

製法可用番茄一斤，蝦二兩，鍋巴只要在煮飯時稍加些柴火，就可以烤出一塊很大很脆的來，番茄切成豆子塊，蝦把殼去掉，剩下蝦仁，用豆粉拌過後，與番茄同放在鍋裏炒過，加鹽煮湯。鍋巴放在菜油裏炸脆，裝在湯碗裏，再把所燒好的湯澆上，發生吱吱的聲音，吃在嘴裏，既香脆又適口。

**牛肉番茄湯** 番茄半斤，包心菜四兩，牛肉半斤（要選略肥的）洗淨後，把番茄切成二三分厚的薄片，包心菜與牛肉同樣切成小方塊，先把牛肉煨爛，再放入包心菜同番茄，文火燒五分鐘，勾起，加鹽、胡椒末、糖少許，就是一道價廉物美營養豐富的菜了。

**豆腐酸辣湯** 用一塊老豆腐，切成細條，另外用筍、鷄血（或豬鴨血亦可）、冬菇切成同樣的細條，和芡粉入鍋攪成薄糊，再加麻油、醋、胡椒末、芫茜、薑絲等作料，就可成功了。（慧）




# 划船要訣

## 槳該怎樣打？急流怎樣划？浪大怎麼辦？翻船怕不怕？

馮彪

划艇是一種有益的運動，可以鍛鍊身體和活力。游泳的季節也恰好是划船的季節，所以你去游泳的時候，也可以划船。

在普通的海面上，夜間不宜於划艇，因為遇着意外時，不易補救。但是像淺水灣這些地方，則危險性較小。在海灣出租的小艇，每艇限坐四人。超過這個人數，就可能被罰。當然，如果在「危險」關頭，其中一人下水游泳，也就可以「走雞」了。

在划艇的時候，如果遇着巨浪，應趁着浪的方向直駛，這樣，小艇便像波浪一樣一上一落，不但好玩，也可以避免危險。如果讓浪從艇旁打來，而浪又很大的話，艇就有被打沉的危險了。這是切宜注意的。

划艇應用雙槳，使一對手一同運動。要是用單手，划得多了，便會一隻手臂大一隻手臂小了。我想誰都不想自己的體格變成這個樣子。

划艇時應注意水流，水流湍急，應取「之」字線來划，或斜向划，免致白費氣力。

槳要打得齊，同時要打得勻，使每艇時間差不多。

跳水不可在艇旁，而應在艇尾，否則會把艇弄翻。但是如果艇翻了，絕不可驚惶失措。因為艇雖然入了水，它也不會沉，不過艇底朝天吧了。遇到這樣的情形，應該合力把艇推回岸邊，把它再翻過來，便沒有事了。

**新謎語**

一經面過　鬼都變神　此灣何名　請問諸君

猜香港地名一，謎底在「大公園」。

# 有香味的影片

## 意大利人發明新方法　可使電影發出氣味來

意大利教授巴索隆奇花了六年時間發明了一個方法，使放電影時同時放出一種有味道的氣味。當你在銀幕上看見和聽見那些醃肉和雞蛋的時候，你將有可能嗅到煮醃肉和煮雞蛋的味道。

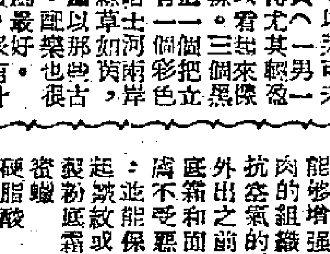
巴索隆奇的發明品，有點類似無線電發報機，其中有一個裝有五十二個小瓶的電池，每一個小瓶含有一種不同的強烈香精。這樣設計，使得瓶裏的氣味能夠單獨或混合一起通過噴管送到電影院裏來。

巴索隆奇教授曾把他的裝置試驗過一次，據參觀過的人說：看那套以柯萊湖為對象的紀錄片時，同時嗅到一種理想的混合的野花香味。（康辛譯）

# 戲人的同性愛

## 紅船掌故（八）

紅信



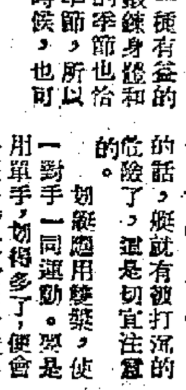
紅船子弟有一樣不可告人之事，這是同性愛。紅船子弟的同性愛，似乎是傳統的，最低限度也可以說是已經有了相當長遠歷史了。在從前，戲班所有的人都在兩條紅船裏，造成了紅船子弟的同性愛，這是和他們同處在紅船有絕大的關係。還有個原因，便是因為當時是男花旦制度，男花旦往往為了要模仿女人的態度、姿勢，因此在平時也得極力來學着女人的態度、姿勢。他們對紅船裏的同性戀的表現，這無異向這些腳色（飾演男角的）表現着他們是和女人一樣的人，這也是造成了紅船子弟同性戀的原因。許多當時的男花旦，他們對於這樣的一件事，並不覺得難過，他們常常坦白承認，甚至是和他們的對象在人前公然擺出恩愛似的樣子也有之的。

不過此風而今可說是已經沒有了。那就是現在已經沒有男花旦，全部是女花旦。同時戲班已經沒有紅船，紅船子弟不會屈處在紅船裏，更不會老是對着同性的人，誰還願幹這種醜的事呢？由此可知當時會有這同性愛，是完全和紅船，和男花旦制度有關係的。

當時同性愛的風氣，並不限於是男班，也就是說並不是男戲人才會這樣，女戲人和女戲人們，也是一樣的有同性愛的。戲班裏對於女戲人的同性愛是叫做「一對紅船」，這是戲班的隱語。男戲人的同性愛在現在是此風沒有了，但女戲人的同性愛却依然存在。香港有幾個知名的女戲人，就是「出雙入對」的。

# 差利外傳

## 十二、「華杜先生」




卓別霖把這張片子叫做「殺人的喜劇」。華杜先生是法國一家銀行的會計，一個善良忠厚的老實人。他勤勤懇懇地在這家銀行裏工作了二十五年，天天數着「別人的錢」。

一九二九年經濟大恐慌來了，銀行倒閉了，他也給拐到大街上來了。他失了業，他的妻子終年臥病，孩子又小，他們一家的生活陷入困境。他到處奔波，都無補於事，最後為了維持一家大小的生活，弄得他走頭無路。於是他選定了一項職業——殺人。自然，這種「藍鬍子」的生涯，不是什麼愉快的好事，但是他不能不做這殘酷無情的買賣。

饑餓的恐怖到處威脅着他。他開始反擊，他叫這個做「森林裏的打仗」。他的方式是：尋找一些愚蠢有錢的女人，追求她們，跟她們戀愛，跟她們結婚，然後就下手謀殺她們，取得她們的錢財。

他進行得很好，而且做得很「人道」——他殺害她們，却使她們不感受任何痛苦。他得手之後就把錢財拿回自己家裏，度過一些時日，到饑餓又逼迫他出門時，他又走上這條無可奈何的道路。

像許多被迫做出殘忍事情的人一樣，他也有他善良的一面。有一次，他知道了他打算殺害的人是一個殘廢軍人的遺孀時，同情和憐憫使他放棄了原定計劃。

他不斷地忙於幹這種殺人勾當，實際上使他喪失了真正的室家之樂，他也深感痛心。他又覺得浮生虛度，決定宣告退休。

但是，這時，他被捕了。

在審判他的法庭上，他坦然認罪，他大膽地說：

「戰爭就是無數的謀殺，但是大規模的屠殺得到許可，而且有人成了英雄。我因為殺幾個人，却要上斷頭台，被當成惡棍：……我只是謀殺幾個人，而軍火商和大資本家，為了利潤，却在戰場上毀滅了成百萬的生命，請你們比較一下。」

不用說，他被判了死刑。

他走出牢獄，準備就刑。他覺得善與惡糾纏不清，他知道自己的惡多於善，但他仍然有遺憾：他沒有跟軍火商們進行一筆買賣。

他深信他的靈魂仍將歸於上帝。（九五）

# 阿丁傳（無法可「施」）

陳明作

## 耳聞不如目見

### 印度親善訪華團團長遊華觀感

森德拉爾作　袁周譯

郭沫若吞得，在解放以後，政府將乞丐全部集中，投入建設工作中，因此，他們可以獲得新生，過着與常人無異的美好生活，從此不再是乞丐，對人生的價值因之也有了新的認識。

**四、北京——舊的和新的**

從廿八日下午起，在訪問北京的十天之中，我們參觀了中國首都中的古物，名勝及現代學府。我們可借用中國作家徐盈的話，來描述北京在近年中的偉大變遷：「擁有紅牆黃瓦的宮殿，華奕美麗的建築，風景恬靜秀麗的北京，一度曾是退役軍閥、豪紳惡吏、官僚資本的天堂。對於外國訪問者來講，它的確是引人入勝的。北京是個美麗的都市，但是在美麗的表面下，卻潛伏着無數醜惡的瘡疤。在廣大的窮苦人口上面，姑立着極為少數而奢侈的富豪。多年以來，一自日本投降後，便暗藏着對這畸形社會提出抗議的暗流，這股暗流是不可抑制的。工人罷工，學生罷課，許多人被國民黨特務屠殺了。但是後繼者更加強了他們的鬥爭。解放來了，全市各階層人民都呼吸到新鮮空氣，社會的不平等現象完全消逝，人民有信心的面對着將來，因為他們知道將來是屬於他們的。這就是這個古老的城市在今天充滿了前所未有的年青而愉快的氣氛的道理。」這一段話生動地描繪出了昨天的北京和今天的北京。

二十八日下午，我們往遊天壇。天壇又名祈年殿，原建於紀元一四一九年（明朝），到紀元一七五一年（清朝）又經過部份修葺。一八八九年曾因雷霆略有坍圯，其後還是按照原式修復。它的大殿和甬道，琉璃色瓦，圓頂木柱，雕簷永不褪色的水彩畫，實奪人眼目。有幾處石門的風格酷似印度森期殿，由此可見，這種特殊格調的建築不是由中國流傳到印度的，便是由印度流傳到中國。當年皇帝每逢正月要到此處來祭祀，祈禱豐年之用。多少年來，這個偉大的建築只作為天子祭祀之用，禁止市民入內。現在，才大開門禁，任人參觀。

就在這一天，我們在旅館中會晤第一位會說印度話的中國人，來與我們用家鄉言語交談。這位是殷鴻遠先生，北京大學東方語文學系的副教授。他談得很多，並說，在北京只要二十萬元人民幣就夠一個人生活，約合四十盧比之譜。黃昏，我與潘拉薩德閒遊市場。正在安步當車四處張望的時候，突然有一位印度人迎上前來招呼我們。（十二）

## 初夏談檸檬

·畢工·

七、八百年前廣東就有了。

如何鑒別檸檬好壞？

吃檸檬有什麼益處？

在我國北方還是春寒的時候，從四月五日起香港開始實行夏季時間了。趁這個機會談一下消渴解暑的妙品——檸檬。

檸檬的用途很大，除了調味之外，還可以做漂白劑。檸檬汁對於皮膚、咳嗽和傷風，都有很好的功用。紀元後第一世紀的人們，大都知道檸檬屬於熱帶植物，它本來是印度的土產。到了十一世紀末，十字軍發見巴勒斯坦有檸檬樹生長，便把它移植到意大利和西西里島。一四九四年，在亞速爾島的檸檬成熟後，摘下來裝運到英國。

現在，英國人所吃的檸檬，大多是意大利、西西里的產品。西班牙、加利福尼亞和洛諦西亞的檸檬生產量也很大。它們的種類很多，里斯本所出產的像橙子那麼大，還有一種果肉呈粉紅色，或者果汁很甜，含酸素極少。

我們所買的檸檬，大都呈深黃色，這是因為用乙烯氣體燻製而易於保藏之故。這種果品初在樹上成熟之時，其色灰白，到了變成綠色時才採下來。要分別檸檬的好壞，就要看它的表皮，細緻緊密和表皮光滑的，就比較好；太粗和表皮失去光澤的，就不好，或近於腐爛了。另有一種出產於西西里的檸檬，果皮很厚，只好把它切開，用鹽水醃製。

檸檬所含的維他命很豐富，相傳很多年前，有一艘出海的帆船上，很難帶備一些特別的食物，水手都染了很危險的壞血病。後來發見檸檬汁可以治療和防止壞血病。此後，每一艘出發的英國船，都帶了充分的檸檬，並強迫每個船員，每天喝一安士的檸檬汁。

採摘檸檬以至裝運檸檬的手續很複雜，有一種是在樹上摘下後，放在籃子裏幾小時，讓它消失一些水份，然後把它們洗乾淨，再用硼砂洗一次，以消滅細菌胞子，接着用蠟乳劑把它們的表皮擦亮，分開它們的品質大小，才裝在木箱裏運到各地。

一棵檸檬樹所結的果實，每年大約有三千個之多。樹皮灰白和散開時，初長時作紅色，後來轉綠。里斯本所產的葉腋有尖刺，花很大，上面的花瓣完全白色，下面則作紫紅色。花發出香甜的氣味。

我們廣東省也有檸檬出產，這種果子幾時輸入中國，恐怕沒有人知道，不過在元朝初年已經有了。延祐（公元一三一一年）間，吳淵穎（元朝的經學家）的「淵穎集」載有「嶺南檸檬子解渴水歌」，大概和現代的檸檬茶、檸檬汁差不多。杭世駿說廣東人叫檸檬做「宜母子」，也有人稱為「黎檬」。由此看來，檸檬輸入中國至少有七八百年了。

## 劉唐醉臥靈官殿

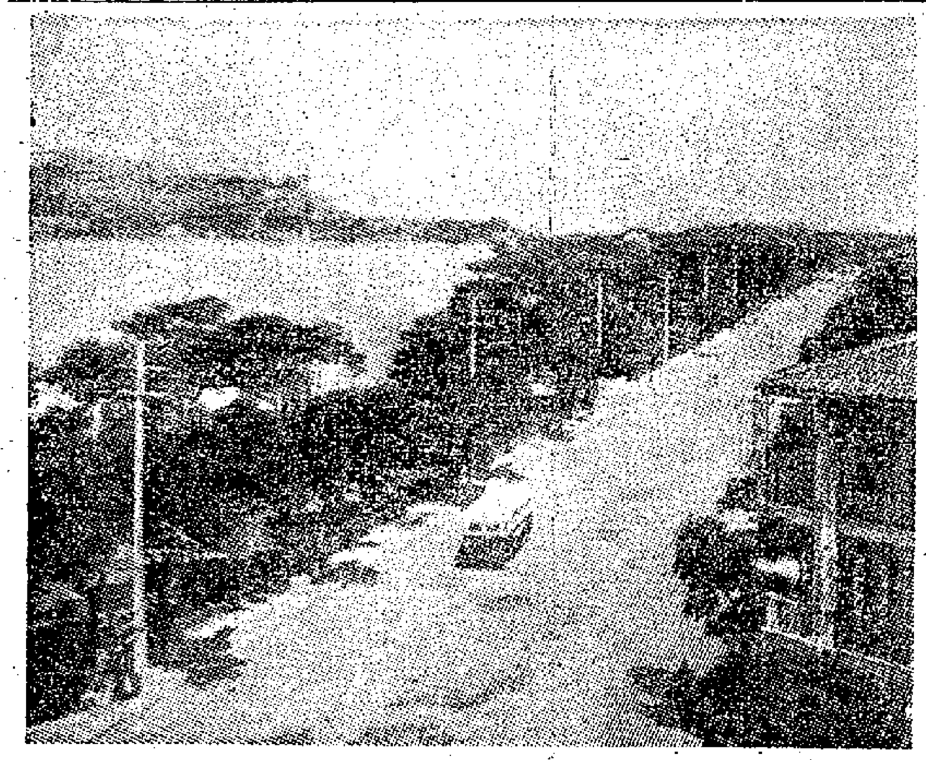
梁山人馬　·京楊·

劉唐是個飄蕩江湖的流浪漢，他聽得山東濟州鄆城縣的托塔天王晁蓋是條好漢，特地從遠地奔來，想送給晁蓋一宗「大買賣」。他初進晁蓋的莊子時，路途不熟，又飲得半醉，竟自在莊前的靈官殿上睡着。恰好鄆城縣的步兵都頭雷橫下鄉巡捕盜賊，見有個生面人睡在靈官殿裏，不分皂白，就把他綁了。而且無端端的把他吊打了一夜。後來還幸虧晁蓋認他做外甥，才把他救了。那時，芝麻綠豆大的一個官，隨便捉人吊打，根本就算不了什麼一回事的。

劉唐想送什麼「大買賣」給晁蓋呢？原來他打聽得北京大名府梁中書收買了十萬貫金珠寶貝送上東京慶賀他丈人蔡太師（京）的生辰，他對晁蓋說：「小弟想此一套是不義之財，取之何礙？」晁蓋等劫「生辰綱」，是水滸裏的一件大事，這件事就是由劉唐發動的。施耐庵安排他來發動這件事，確有意思，因為劉唐是一無所有的流浪漢，他對那些不勞而獲之人（如梁中書、蔡京）自然痛恨，對不義之財（如生辰綱）自然想染指了。

但他有一點缺點，就是魯莽。他被雷橫吊打了一夜，又見晁蓋還送給雷橫十兩銀子，第二天竟一早就去追趕雷橫要取回十兩銀子，兩個挺扑刀就鬥了五十多回合，幸虧雷橫也還是條好漢，所以（打鬥）時不曾士兵齊上，而且恰好又有吳用前來調解，不然為這點小事再被捉去，可不反誤了「大事」？

## 錦繡河山



### 「上有天堂，下有蘇杭」

遊人

俗諺：「生在蘇州，住在杭州，吃在廣州，死在柳州。」據說，生在蘇州人的漂亮；死在柳州因為那裏的棺木好；至於吃在廣州不必說了；而住在杭州，即因為那裏有個詩情畫意的西湖，城內水道縱橫，好像威尼斯，但其清新靜美，則是威尼斯遜色的了。

在日麗風和的初夏，如果和愛人或知心朋友，在湖濱路上低語細步，看搖曳垂楊，聞花香鳥語，山光水色之美，眞令人渾忘此身究在何處了。

## 水色碧黑黑龍江

·易宜曲·

許多人大概都會唱：「黑龍江上，長白山頭，江山如錦繡……」我現在就來談談黑龍江。黑龍江蜿蜒在祖國極北的邊緣，流貫蒙、蘇、中三國，全長四、六七二公里，比黃河略長，流域廣達二〇五萬方公里，超過長江流域，（國內約占九〇萬方公里）在全世界也可算是重要大川之一。

黑龍江雖是流經緯度，不過北緯五〇度的地帶，因為接近亞洲冬季高氣壓中心與「世界寒極」的緣故，氣候特別寒冷，每年約有一八〇日（自十月中旬至翌年四月中旬）的冰凍時間，江面冰厚一．八公尺；支流松花江的冰期約一五〇日（自十一月下旬至四月中旬）。這裏建築的房屋大都很低矮，牆多三重，且室內必備火炕方能禦寒。所謂「堅冰在鬚、傾水成柱」，確非虛語。有時甚至會冷到攝氏零下四〇——五〇度以下。學校要放三個月的寒假（不放暑假），溜冰是這裏冬天最普通最流行的運動。

冰凍時期的江上雖不能通航，可是雪橇和扒犁卻是相當活躍的，儼然有極地的風光。在山區大雪之後，山徑埋沒，交通斷絕，謂之「封山」。極地常見的馴鹿，在這裏也有牧養。這裏捕魚有一種妙法：晚上用燈籠破冰口，魚見燈光陸續從冰層下跳躍上來，一晚可以拾取三、五十斤之多。

夏天，氣溫也不過像南方的春天一樣，一點也不覺得炎熱。白天卻異常漫長，晚上九點多鐘太陽才落山，上午三點鐘又紅日東升了。

過去，冰天雪地的黑龍江上的大好河山，是被視為不毛之地的；而現在呢？在人民政府的領導下，黑龍江岸出現了許許多多大規模新建的新城市、新工廠。

黑龍江流域雨量是不算豐沛，但以多森林，蒸發量小，流量卻相當的豐富（因含腐植質），水色碧黑，如墨，這是黑龍江名稱的由來。

## 竹竿打飛鳥

我國彝族獵人，獵取飛鳥，有用竹竿來打的，也有用山火來引誘的。不過後一種方法只有在秋分以後，冬至以前的三個月內才有效。因為這一期間，每當夜晚，哀牢山的高處常有濃霧籠罩。獵人們在大霧迷濛的山嶺上選擇了一個地方，把柴枝架起，燃燒起來。熊熊的野火在濃霧中並不顯得明亮通紅，正因為這樣，才把各種飛鳥吸引來了。飛鳥在火堆上空盤旋，不時低飛取暖。獵人們披着蓑衣，戴着皮帽，蹲在火堆旁邊。當飛鳥向火堆低飛或俯衝時，獵人就用竹竿擊打。手法高明的獵人在一夜之間往往能打下一、二百隻。（拾）

## 揮霍的小姐

歐風美雨

紐約有一間最貴族化的飯館，它的名字很奇怪，叫做「二十一」。有資格進去吃一頓飯的都是達官貴人，豪商巨賈。美國的富翁，性喜揮霍，吃一客飯付五六十塊錢，在他們看起來，眞是如九牛拔一毛。

最近，在這家豪華的飯館，發生了一件頗有趣的事。一個年青人和他的女朋友到「二十一」去吃飯。他們各要了一杯馬丁尼酒（美金一元六角），一些俄國魚子醬（六元），烤牛肉（四元五角），蘆筍（一元二角五分），烤馬鈴薯（七角五分），白蘭地酒浸櫻桃（一元五角），吃過飯後，他們各要了一杯咖啡（四角五分），侍者開單送上來。這個女子是紐約的名門閨秀，在賬單上簽了她的名字，另外掏出六塊錢做小賬。那個男子等她簽好了賬單後，輕輕地按着她的手背說：「你眞是一個了不起的女子，長得那麼漂亮，又聰明——而且你又有那麼多金錢去揮霍！」

過了幾天後，這個女子把她那一天在「二十一」的事對一個男朋友說了。他聽完後，作沉思狀，然後皺着眉頭說：「你每天都在「二十一」、斯托克夜總會或華新飯店這些地方用午餐晚餐，這五年來，你沒有吃過一頓少過五塊錢的。你不是在滕洛哥飯店吃夜飯，就在家裏宴客。你旅行全國時，不是趁飛機就是趁長途汽車，獨佔一個房間，居停的都是第一流的旅館，你自己有大汽車，還有司機。你到什麼地方去，你簡直就像一個王后，花錢花到你覺得痛快。如果你和一個男子戀愛，進而結了婚，你們的生活費是要靠他的薪水收入的，我眞不知道到了那時你怎樣才好？」

她聽了毫不猶豫的說：「我答你這句話眞是容易極了。我當然要找到一個有錢花的人才跟他結婚呀。」（伯子節譯）

## 早點

老編

### 不難修到

在電車乘客減少、服裝樂清淡、空屋增多聲中，飲食店十多家又以歇業聞。衣食住行的需要，漸見減少，如此下去，「天堂」中人大有得道成仙可能。

### 劣等作品

泰國對外宣傳局說：「恐朝鮮停戰後共軍南侵，內政部長已命令北部各省所有政府機關，準備將文件移回曼谷。」這位內政部長如果不是別有用心，故弄玄虛；他就很可能是一個不大高明的童話作家，把文稿當命令發出來了。

### 鑽石多得可以填滿泳池

#### 一個印度的大富翁

報章上所說的阿加汗，號稱世界最大的富豪之一，他每年的收入，估計達十二萬鎊。然而據他說，比起前海德拉巴（印度土邦）的尼扎謨王來，那他還只是個窮人哩。

據阿加汗說，尼扎謨王能夠用鑽石填滿一個游泳池。他的繼承人貝拉爾王子，也說他的珍寶，可以把倫敦的證券街鋪滿。他收入之多，甚至他自己，也不知道確數多少。他曾說過，他的財產，能夠支付英國軍隊九個月的費用；他賣出珍珠是整袋計算的；最近出賣的一批黃金，共得到五百萬鎊；單是他的鑽石，就值上二百萬鎊。

他和上成百的妻子住在一間壯麗的宮殿裏。一九四八年，印度政府軍隊進駐海德拉巴，他的統治才告終結。現在，他除財產外，還保有其名位，每年由印度政府給以約值三十七萬鎊的年金；到他將來死時，可能從他那裏抽得一大筆遺產稅。（伊人）

### 音·樂·藝·僧

我們祖國的音樂遺產，一些民間的樂隊和音樂家，保存了古代的音樂。北京最近就發現了一套很古的音樂。根據初步的研究，這一套音樂可能是八百年前的古物。

這一套音樂是保存在北京的一些小廟裏的。演奏的人是廟裏的和尚。他們在五歲到十二歲時被送進廟裏去學音樂，七年畢業，因此，他們的技術都是比較優秀的。他們的專業是演奏音樂，我們應該稱他們叫「藝僧」。五十年前，「藝僧」們用這一套音樂應酬佛事。辛亥革命以後，應酬佛事由另外一些佛門或非佛門一藝人用另一種音樂來代替，這一套「京音樂」就不常用了。「京音樂」是他們用以和其他音樂區別的名稱。在北京內外四城十一個小廟裏，現有十八九個人，還能演奏「京音樂」的，能湊成一個完整的樂隊。最老的「藝僧」已經八十五歲了。曾在「大公園」談「京音樂」的法廣，也是一個藝僧。（新）

## 國民黨黨報

·立翁·

談薈

國民黨的機關腐化低能，所辦的報館也不會例外。

在昆明，國民黨的雲南省黨部有一個「民國日報」，社長、經理、總編輯一天到晚忙於吃喝嫖賭，編輯、記者則到處找錢差，拼名機，敲竹槓。報館長期是無政府狀態，版面當然笑話百出。

有一天，蔣介石發表了一篇又長又臭的「訓話」，文達一萬餘言。國民黨的通訊社油印稿上，題目是「蔣總裁發表訓詞，向全國昭示三點」，每一段都有一個小題目。編輯拿過來，內容看也不看，就用紅筆在每個原題上抹了一抹，把十幾頁原稿拋給排字房，自己就「麻雀耍樂」去了。

第二天，報紙印出來，文中每隔一千字左右，都有「接下頁」三個字，全文中共有十幾處。原來油印稿的末尾，每頁都有「接下頁」字樣，編輯並未塗去，排字校者照排照校，所以一張報紙上滿版都是「接下頁」了。

## 薯仔和番薯

南村

薯仔和番薯最大的區別，乃是前者一定要煮熟了才可以吃，後者卻可以生吃。兩者都是從外國傳入的，並非中國原生的植物，可是在中國久已滋生繁殖得非常普遍，已經漸漸化為中國本土的東西了。像蒲萄、胡桃、胡瓜、胡蘿蔔一樣，只是在名字上還殘留着外來的痕迹而已。

最近香港到了大批從內地運來的薯仔。這是我國西北邊疆的土產，不遠千里橫斷了大陸運來供應香港民食的。薯仔本是南美洲的土產，十六世紀時始由荷蘭的航海家帶到歐洲，然後逐漸傳播至全世界。香港人至今仍呼薯仔為荷蘭薯仔，就說明了它的最初來源。北方人呼薯仔為土豆兒，它們在東北和蒙古一帶接壤的地方繁殖得最早也最多。這就說明了為何遙遠的西北能有薯仔運來供應香港的原故。那裏的居民像歐洲人一樣，也以薯仔為日常主要的副食，正如長城以南的人吃麥，黃河以南的人吃米差不多。北方人不像上海人那樣稱薯仔為洋山芋，而稱它們為土豆兒，就因為久已吃慣了這東西。

番薯據說是由葡萄牙人在明末才傳入中國的，但中國人對於它的愛好，比對薯仔更甚。我想這原因可能是由於它們從田裏掘起來就可以往嘴裏送，成為貧民的恩物，是雜糧之中最普遍的一種，並且是荒年中唯一的救星。番薯在華中一帶最繁殖，比在華南和華北都更為普遍。香港人還在它的名字上保留一個「番」字，但北方人就乾脆稱它們為紅薯，白皮的為白薯，上海人稱它們為山芋，以別於不能生吃的洋山芋。

番薯在長江一帶最被重視，這一帶出產的都是紅薯。過去，江北的窮人如果年荒沒有「飯」吃，只好四出逃荒。若是年成好有「飯」吃，所謂吃「飯」，事實上也只是長年吃紅薯。若於紅薯湯裏也能放一把米，那就等於香港人吃臘味飯或是煲雞飯了。長江上游的人對於番薯的稱呼更古怪，如江西同湖北人就稱番薯為「紅苕」，他們罵人為「紅苕」，就等於香港人的「傻瓜」。

香港所買的番薯，有紅心和白皮白心番薯之分。另外還有一種檳榔番薯，煮熟後是紫色的。廣東人喜歡煲番薯糖水，很少將番薯生吃的。事實上，香港的紅心番薯根本不宜生吃，不像上海的紅心山芋那樣，削了皮就成了很好的水菓。香港人更不吃「烘山芋」，想來是怕「熱氣」。但是在北京，「烤白薯」是冬天頭有名小吃之一。價廉物美，可以果腹，可以握在手裏取暖，是一舉兩得的好東西。

國泰　預售各天座票
五十八日映
新年映到過清明，打破港九任何紀錄！
節目：野獸劇團　加配蘇聯精彩短片
節目：蘇聯大馬戲團
節目太多不能盡錄
今天十二時半映蘇聯名片　蘇聯農業新聞特輯
明天十二時半映國語名片　水上人家　黃河　蘇秦　主演

東方　後天盛大獻映　石慧　得寶傑作　百花齊放　袁仰安　陶秦　李萍倩　長城鉅片

普慶　票房五七二七六　金鳳屏班　何非凡　鄧碧雲　白龍珠　歐陽儉　譚蘭卿　羅艷卿　黃千歲
後天日場台柱主演　美如劍如虹　人如玉
明晚先演六國封相
金鳳再開屏　李少芸編
明天放映山河淚

普慶　票房五七二七六　今日三場　天夜重場　隆重獻演　歌舞正宗　夏威夷歌舞團
三點正　七點半　九點半
票價一元起至六元
明天放映外語片　山河淚

京都　昨又擺龍天大拜早　今長禮請　差利卓別靈　聯美巨獻　舞台春秋　特別時間　兩點半　五點正　七點四　九點八

新華　遵入第二週依然擠擁　今天八場聯映　羅拔泰萊　狄波拉嘉　兩大紅星主演　十全十美之王片　暴君焚城錄　QUO VADIS　美高梅特藝七彩巨製　八場時間

高陞　九龍大戲院　電話：27139　新春秋　最後今天　陳非儂臨別獻唱　日場夜場　樊梨花　玉蟾蜍　明晚七點半九點半兩場表演　純正宗　夏威夷歌舞團　熱帶草裙舞

仙樂　後天獻映　邵氏片廠榮譽鉅獻　首映大獲好評保證笑不絕口　周曼華　嚴俊　主演　閨房樂
題材現實絕頂輕鬆家庭喜劇　開門七件事．閉戶一家春

真光　即日四場　派蒙裝爭鬥彩色片　拉古戰俠七巨　寶島恩仇

仙樂　昨絕早狂滿　威尼斯之盜　THIEF OF VENICE　瑪利蒙蒂絲遺作　同場獻映　世界小姐七彩特輯

早場巨片唱歌　到處惹人憐　芳艷芬　梁醒波　主演

新舞台　即日四場獻映　正式實體式　立體電影　雷德華樂隊登台演奏

孟河　丁仲英　上海中醫師　診所　九龍尖沙咀彌敦道兵房對面加連威老道七號A　門診　上午九時至十二時　下午三時至五時　出診預約

景星　四場時間　二時　五時半　七時半　九時半　聲心淚情　明天　草裙誘春

樂聲　今天繼續獻映　斷腸花　My Cousin Rachel

徵租石屎樓

古紹堯（女玉滿）醫藥　診所

牛山公寓　清潔高尚　舒適完備

大世界　即日四場獻映　七彩　綠林女霸王　卡通　七彩

璇宮　娛樂　樂宮　蠻風箭雨

東方　今昨大日請狂早薦　哥倫比亞戰爭俠義大名片　巨星康尼威特主演　全部特藝七彩　鐵血丹心　California Conquest　鐵馬金軍

香港　即日加映早場十二時正五時　血肉長城　名女人別傳

皇后　今天五場豐料娛樂　立體電影　3 Dimension Metroscopix　小丑情淚